

MILES Y MILES DE PERSONAS FUERON A PEDIRLE TRABAJO A SAN CAYETANO. ¿QUE OPINA?

Y... CREO QUE EL PUEBLO PIDE LO JUSTO. EL TRABAJO ES UN DERECHO INALIENABLE. ES MÁS, YA LE PUSE UN PLAZO... SI EN TRES MESES NO RESUELVE EL PROBLEMA DE LA DESOCUPACIÓN, SE VA A TENER QUE IR



Empezó el juicio al dentista Barreda, que explicó cómo mató a su familia

## UN CRIMEN CON LUJO DE DETALLES

Página/14



DUHALDE DICE QUE SOLO PUEDE HACERSE EL AEROPARQUE EN EL RIO SI EL LO AUTORIZA

## La isla es mía, mía, mía

Página/8

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 8 de agosto de 1995

Año 9-Nº 2528 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$12

### LA HIPERDESOCUPACION

El día de San Cayetano no alcanzó para que los cientos de miles reunidos terminen de pedir pan y trabajo al santo. Hoy continúa el desfile. También se realizaron misas multitudinarias en todo el interior

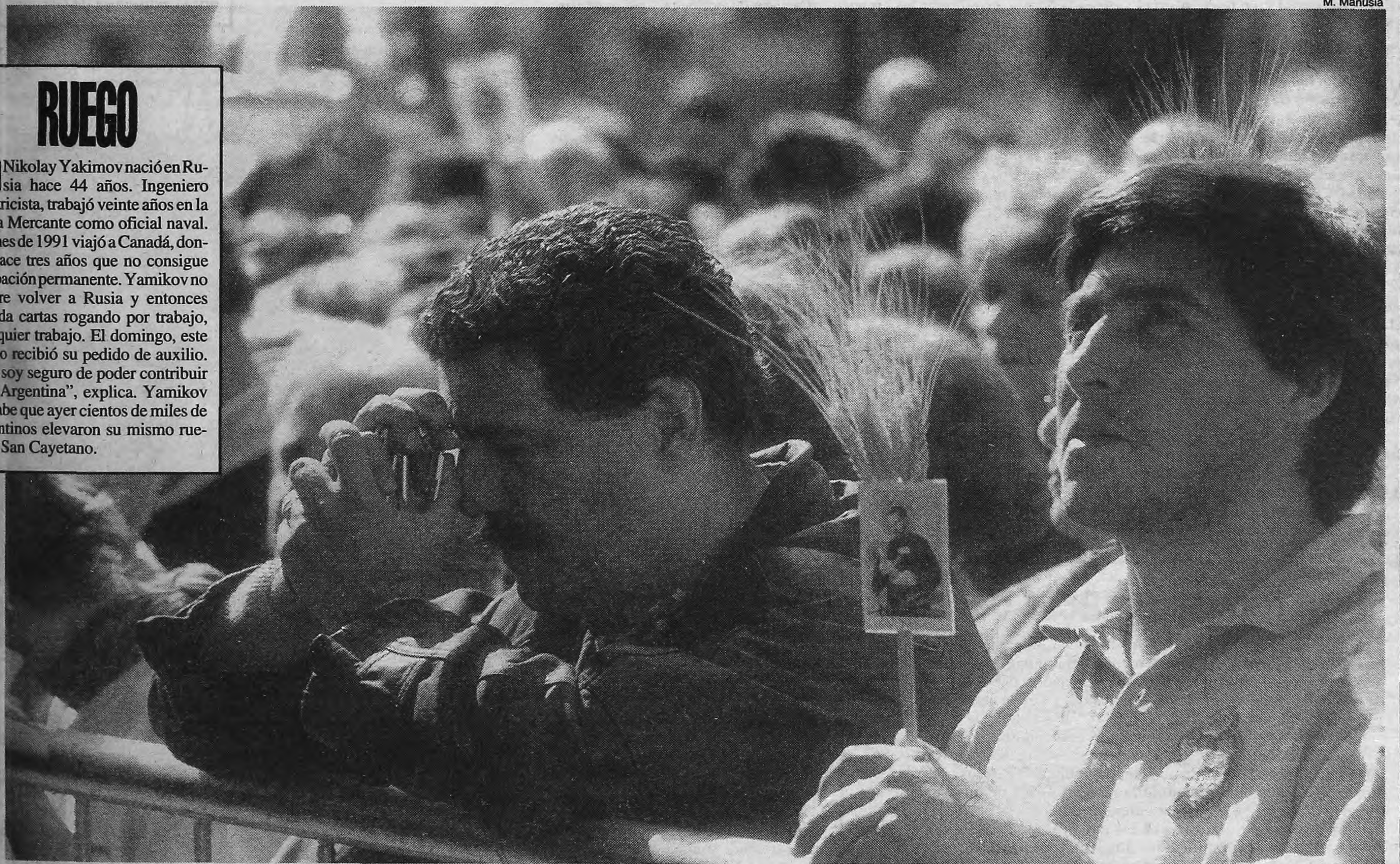
Páginas/2/3

# AL SANTO LE SOBRA TRABAJO

M. Manusia

## RUEGO

Nikolay Yakimov nació en Rusia hace 44 años. Ingeniero electricista, trabajó veinte años en la Flota Mercante como oficial naval. En fines de 1991 viajó a Canadá, donde hace tres años que no consigue ocupación permanente. Yamikov no quiere volver a Rusia y entonces anda cartas rogando por trabajo, cualquier trabajo. El domingo, este año recibió su pedido de auxilio. "Yo soy seguro de poder contribuir a Argentina", explica. Yamikov sabe que ayer cientos de miles de argentinos elevaron su mismo ruego a San Cayetano.



32

Sábados,  
por Antonio Dal  
Masetto

Marcha contra las limitaciones a la fertilidad asistida

Un arma bien conservadora,  
por James Neilson

4



Cardenal Antonio Quarracino, en la misa de San Cayetano.

"Que vuelvan los capitales a crear fuentes de trabajo."



# El Episcopado también repasa la desocupación

(Por Washington Uranga) La multitud de fieles congregada ayer en el santuario de San Cayetano en Liniers puede dar lugar a diversas lecturas, según el punto de vista desde el cual se realice el análisis. Para la jerarquía de la Iglesia Católica —que se reúne a partir de hoy por la mañana en la sede del Episcopado en la Capital Federal— las dimensiones de la peregrinación hasta los pies del santo patrono del pan y del trabajo es una nueva manifestación de la angustia que genera la crisis social y, en particular, el 18,6 por ciento de desocupación. El hecho es también una comprobación de que para la gente, en particular para los sectores más sencillos, el ámbito de lo religioso es un espacio de protección y de seguridad que va más allá de toda certeza y que alimenta la esperanza, como se suele decir, "contra toda esperanza". Estas y otras consideraciones, unidas a la situación evidente de que en medio de la crisis la institución eclesial se ha convertido en lugar de refugio y en referente para aportar paliativos a los más desprotegidos, estarán presentes en el centro de la agenda que, entre hoy y el jueves, desarrollarán los obispos de la Comisión Permanente del Episcopado que preside el cardenal de Buenos Aires, Antonio Quarracino.

Probablemente la "red de caridad social" terminará llevando más tiempo a los obispos que la preparación del "Gran jubileo del año 2000", que a pesar de estar incluido en la agenda y de ser un tema de gran importancia

Desde hoy y hasta el jueves, la Comisión Permanente del Episcopado analiza el principal problema argentino, la creación de su "red solidaria" y la fecundación asistida.

para la Iglesia, no enfrenta las urgencias que sí plantea la situación social. La idea de "la red de caridad" fue anunciada ya en ocasión de la última asamblea plenaria de los obispos por el titular de Pastoral Social, Italo Di Stefano. Sin embargo, hasta el momento no se conocen avances concretos sobre la propuesta y nada se sabe sobre los modos operativos de la iniciativa. Hasta ahora las distintas instituciones benéficas y de asistencia de la Iglesia Católica —cada día más demandadas para acudir en auxilio de los afectados por la crisis— siguen actuando cada uno por su propia cuenta, con su propio estilo y manteniendo su autonomía.

"La coordinación es buena y deseable", confió un hombre de la Iglesia que participa de uno de estos organismos. "Pero no es fácil de implementar porque cada institución tiene autonomía, distintas metodologías, objetivos y hasta ideas distintas respecto del papel que la Iglesia tiene que jugar en este momento". La "red de caridad de la Iglesia" debería reunir, entre otros, a la Comisión de Pastoral

Social, Caritas y Colecta Más por Menos, como punto de partida, pero junto a ellos a las muchas iniciativas de caridad y asistencia que, actuando en el ámbito de la Iglesia, responden a instituciones propiamente eclesiales y otras de carácter civil pero de inspiración católica.

¿Cuáles son las dificultades? En primer lugar, tal como lo decía el informante, cada una de estas obras funciona por su cuenta y tiene sus propios fines específicos. Pastoral Social es, ante todo, un organismo de coordinación de políticas y no tiene funciones directas de asistencia. Caritas es una institución de asistencia directa y, tal como lo dice su presidente, obispo Rafael Rey, tiene por finalidad "luchar contra la pobreza y contra las causas de la pobreza". No es sencillo armonizar rápidamente los puntos de vista. Mucho menos con las organizaciones no episcopales que recelan del control que los obispos puedan, eventualmente, pretender ejercer sobre ellas.

Entre los obispos no hay tampoco una sola idea respecto del rol de la Iglesia en la emergencia. Los que quieren ayudar "pero sin casarnos con el Gobierno" asumen que la Iglesia puede canalizar en mejor forma las ayudas, por la confiabilidad de la gente y por la amplia red de parroquias (dos mil aproximadamente) que cubre todo el país. Pero colaborar con el Gobierno, por lo menos para éstos, no significa dejar de criticar la política económica y exigir cambio si se lo considera necesario. En este sentido temen que la "red de caridad" además de concentrar todo el poder en el obispo Di Stefano lo convierta al obispo sanjuanino en el interlocutor privilegiado del Gobierno por lo menos en este tema algo que, sin lugar a dudas, la Casa Rosada recibiría con agrado porque el arzobispo de San Juan es una persona con buenos contactos e igual predisposición hacia el oficialismo.

Así planteadas las cosas la "red de caridad" tendrá que ser considerada por los obispos y para ello no sería extraño que el titular de Caritas, Rafael Rey, que no forma parte de la Comisión Permanente, sea convocado en algún momento a la reunión. La agenda caminará también por otros puntos como la preparación de la visita "ad limina" que aproximadamente 50 obispos harán al Vaticano en noviembre, y el análisis de los proyectos de "manipulación genética" sobre los cuales los obispos quieren recibir el informe que han encargado a expertos.

Aunque el Gobierno intentó quitarle dimensión, la celebración de San Cayetano se convirtió en una caja de resonancia para el tremendo problema del desempleo que afecta total o parcialmente a un tercio de la población argentina. La multitud congregada en la parroquia del barrio porteño de Liniers superó a la de otros años, al punto que hoy sigue el desfile de fieles. También en el interior hubo demostraciones análogas y algunas homilias más fuertes que la muy lavada del cardenal Quarracino. Bajo ese signo, la cúpula de la Iglesia Católica iniciará tres días de deliberaciones.

## Muchas misas

Alrededor de 15 mil personas pidieron ayer "paz, pan y trabajo" en la iglesia de San Cayetano de Rosario y participaron de una misa oficiada por el obispo Eduardo Mirás en la Plaza Libertad. Mientras, una marcha de antorchas organizada por el Movimiento de Organización y Acción Sindical desfiló por el centro de Córdoba hacia el templo del patrono del trabajo, en el barrio Altamira. También en la iglesia del santo en Mar del Plata hubo un acto donde se pidió por los despedidos de las empresas eléctrica Eseba, de calefactores Eskabe y de Alfajores Trassens.

En Rosario, uno de los índices más elocuentes de la situación social fue el despliegue de cientos de puestos ambulantes para la provisión de alimentos y bebidas a los devotos. La municipalidad optó por dar sólo 300 habilitaciones, exactamente el doble de hace un año. El párroco Ernesto Loghi pidió a los fieles que desistieran de hacer sus tradicionales ofrendas de velas y flores y las hicieran de alimentos no perecederos y ropas que serán repartidas entre los pobres por la estructura de Caritas.

Mario Manusia



Colas de promesantes: trabajadores con sus familias. Para el Gobierno, hubo la misma gente que siempre.

## Una red para hacer caridad

A través del secretario de Desarrollo Social, Eduardo Amadeo, el Gobierno anunció estar "esperando con especial interés" el resultado de la deliberación episcopal que, entre otros resultados, debe alumbrar la "red de caridad" para ayudar a los desocupados. Ya en la actualidad, y a través de la estructura de Caritas, la Iglesia Católica atiende a casi la cuarta parte de la totalidad de los comedores comunitarios del país.

"Nuestro trabajo con ellos tiene que ver en este momento con la provisión de material para que puedan mantener abiertos los comedores", admitió Amadeo, quien recordó la reciente firma de un convenio entre su secretaría y Caritas para atender comedores en los que se alimentan unas 25 mil personas en los ocho distritos del Gran Buenos.

Días después de difundirse los últimos índices de desocupación, que mostraron el crecimiento de los guarismos al 22 por ciento en el área metropolitana (los partidos del Gran Buenos Aires), Amadeo y el jefe de Gabinete, Eduardo Bauzá, se entrevistaron con la cúpula de la Pastoral Social y le requirieron colaboración para la malla de asistencia social a los sectores más desprotegidos. La Iglesia Católica ya respaldó al Gobierno en 1993 cuando éste lanzó su primer Plan Social con vistas a las elecciones legislativas.



MULTITUD PIDIO TRABAJO A SAN CAYETANO

# ESPEJO DEL PAIS

La tradicional celebración religiosa de San Cayetano, el santo al que se le pide por pan y trabajo, se convirtió ayer —y según lo previsto— en una masiva demostración de los problemas de empleo que padece el país. Cientos de miles de fieles, algunos tras aguardar durante días en las puertas del templo, desfilaron en la parroquia del barrio metropolitano de Liniers para agradecer el tener trabajo o pedir un empleo. En todas las iglesias católicas del país consagradas al santo se repitieron demostraciones análogas. El Gobierno intentó quitarle trascendencia social y el ministro Carlos Corach evaluó anoche que la concurrencia había sido "similar" a la de años anteriores. Pero el propio hecho de que el titular de la cartera política haya sobrevolado en helicóptero la zona del templo para verificar ocularmente lo que ocurría demuestra la expectativa que el hecho produjo en las filas oficialistas. La verdadera magnitud del fenómeno la da un hecho inusual: según los curas que oficiaron misa, la columna de fieles terminará de desfilar recién hoy por la tarde.

El otro hecho infrecuente, además de la mayor concurrencia de promesantes, fue que el propio arzobispo metropolitano (y cardenal primado de la Argentina), Antonio Quarracino, ofició una de las decenas de misas que equipos pastorales realizaron dentro y fuera de la parroquia. Como se trata de uno de los obispos con mejor relación personal y política con el presidente Menem, no sorprendió que en su esperada homilía se refiriera sólo a fenómenos colaterales a la demanda de los fieles.

"No seré yo quien caiga en críticas fáciles y repetidas", admitió antes de sostener: "Tantos millones de dólares que argentinos se han llevado a otros países para depositarlos y tenerlos resguardados. ¿Por qué no vuelven para hacer andar mejor al país y crear fuentes de trabajo?" Quarracino abogó también porque los "ñoquis" cedan su trabajo a los desocupados. En una misa anterior, el obispo auxiliar Raúl Rossi había calificado a la explosión del desempleo como "un momento difícil y doloroso".

La multitud de fieles, que a primera hora de la mañana superaba ya las treinta cuadras, se fue renovando con el correr del día. "Hay más gente que otros años porque el pedido de trabajo es mayor que antes y porque también están los que vienen a agradecer porque lo tienen", estimó el vocero de prensa de la parroquia, Aldo Bato, en declaraciones a la agencia oficial Telam.

Un equipo de cincuenta curas repartió las bendiciones de las espigas con la imagen del santo cada quince minutos y celebró misas horarias. Algunos de ellos, habituados a peregrinación, estimaron que la concurrencia en relación a los años anteriores se incrementó entre un 20 y un 30 por ciento,



Mario Manusia

Desocupados que piden trabajo y ocupados que agradecen tenerlo. San Cayetano fue el espejo del país.

También en el interior hubo demostraciones, misas y marchas, por el vertiginoso aumento del desempleo.

lo que prolongará de hecho la demostración hasta esta tarde. También los policías presentes en el lugar daban, ante la consulta, una imagen similar. Agencias internacionales de noticias estimaron la concurrencia al santuario porteño en unas 250 mil personas.

Para atender a semejante multitud fue desplegada una impresionante logística sanitaria y de seguridad en la que participaron cientos de policías, equipos de la Cruz Roja y de otros socorristas, scouts y voluntarios de diverso tipo.

En numerosas ciudades del interior del país hubo también celebraciones masivas del santo, que incluyeron marchas (como en Córdoba, Puerto Iguazú y Rosario) y misas (Resistencia, Mar del Plata, Salta y Posadas). En Jujuy, el diocesano Arsenio Barrionuevo —a cargo del obispado jujeño— dijo en su homilía que "hay autoridades que se lavan las manos como Poncio Pilatos ante las injusticias que se cometen" y criticó que "el pueblo muera para que se salven unos pocos hombres".

Sobre los alcances de este fenómeno de religiosidad popular alimentado por la realidad social reflexionó, a su vez, el diputado radical Rodolfo Terragno. "Toda esta gente cree en San Cayetano y no en nosotros", dijo, refiriéndose al rol de los políticos. Y agregó: "La gente obedece al mandato bíblico de juzgar al árbol por su fruto, y a juzgar por los frutos tiene razón en tener poca confianza en nosotros".

La procesión activó la vida comercial del barrio.

Santerías y choripanes para atender a la multitud.



Mario Manusia

(Por Gabriela Cerruti) Hubo un tiempo en que había tanto trabajo en la Argentina que la discusión era por decidir en qué día se celebraría su fiesta. Empezaba la década del cincuenta, Juan Perón era presidente y la Iglesia Católica le disputaba cada espacio: a San Perón le opusieron San Cayetano, y a la mística Plaza del 1º de Mayo, la procesión del 7 de agosto. Era una Guerra Santa, una batalla entre dos religiones, un mal entendido entre obispos y sindicalistas. Los "cabecita negra" se despreocupaban. Obreros, católicos y peronistas, tocaban el bombo y prendían las velas. Le rezaban al santo, pero esperaban en Perón.

Cayetano Carbone está viendo todo desde hace cincuenta años. Las marchas, las procesiones, los actos y las misas. Primero fueron las largas y coloridas filas de trabajadores que festejaban, de mujeres piadosas que agradecían y de curas que especulaban. Después llegaron los sindicalistas y se sumaron con desparpajo. Saúl Ubaldini nació del otro lado del arroyo, en Mataderos, y entendió pronto que el "Pan, Paz y Trabajo" de los curas era lo más parecido a una leyenda política que podía levantarse frente a los militares.

Cayetano vio a los osados que en plena dictadura militar levantaban sus espigas de trigo soñando con la democracia y fue testigo de cómo algunos comerciantes del barrio transformaron la carnicería en santería y de cómo otros cambiaron las lechugas por cruces de madera y las berenjenas por estampitas. En 1982, cuando los obispos repartían rosarios en Malvinas, Lorenzo Miguel llegó por primera vez. Ese agosto vio la primera procesión convertida en manifestación política,

ca, y el párroco tuvo que sumar a la bendición de las fotos del santo el pedido por trabajo y democracia.

Con la llegada de los 90, la fila se fue extendiendo hasta lo incontable, y las caras fueron cada vez más tristes y las ropas cada vez más pobres, y la alegría se transformó en desesperanza primero y desesperación después. Ni obreros, ni católicos, ni peronistas, los desocupados redoblarían cualquier bombo o prenderían cualquier vela con tal de que alguien les dé una religión.

La funeraria de los Carbone está justo enfrente de la parroquia de San Cayetano desde hace noventa y un años. El abuelo fue el primer dueño del negocio y el primer bautizado de la iglesia: por eso le pusieron Cayetano. Era otro fin de siglo, el anterior, y Liniers era entonces sólo un grupo de casas en las afueras de Buenos Aires. Cayetano Carbone, hijo de napolitanos —como el santo— decidió poner una cochería, pero por aquel entonces no se trataba de trasladar difuntos, sino vivos: el cura, el médico, la partera, todos los que tenían que llegar con alguna urgencia a las quintas de la campaña, del otro lado del arroyo Maldonado. Los Sosa tenían el mercado de frutas, y los Giordano vendían hielo. Ellos tres y el cura de San Cayetano eran el alma del barrio que se insinuaba.

Aprendió la devoción al santo de sus padres italianos, que confiaban en la intercesión de ese letrado de cuna noble que en el siglo dieciséis se había vuelto monje y político: es cierto que Cayetano, conde de Thiene, hacía milagros en la Venecia y la Nápoles de los Medici, los papados corruptos y el Renacimiento, pero también que impulsó y lideró la resistencia armada contra los invasores españoles y que fundó el Banco Popular Napolitano para repartir créditos entre pobres y siervos.

En 1912 llegó el tren, y el voto universal y secreto. La cochería cambió vivos por muertos y unificó el punto de llegada: ahora se trataba de trasladar féretros, y siempre hacia el cementerio. El mercado de frutas se convirtió en Mercado de Hacienda, y la campaña en barrio: frigoríficos, fábricas y talleres cambiaron el paisaje, el color del cielo y la composición social de la zona. Más

inmigrantes siguieron a los pioneros, y se hicieron obreros y peones: una tarde de octubre de 1945 salieron en columnas desde la parroquia y bajaron por la Avenida Rivadavia hasta la Plaza de Mayo para exigir la libertad de un coronel preso en una isla. Cada año, desde el último viernes de julio hasta el 7 de agosto, las mujeres llegaban a rezar la Novena al santo de la Providencia, el que garantizaba que hubiera pan en cada mesa y trabajo en cada casa. "Te pedimos, Señor, que les des pan a los que tienen hambre y hambre y sed de justicia a los que tienen pan", oraba el sacerdote. El día del santo la procesión daba la vuelta al barrio y terminaba en el campito lindero con la parroquia, en una explosión de fuegos artificiales que era sólo el prelude a la bailanta popular. Si agosto venía benévolo, ese día había asadito y empanadas. Si llovía, pastas o loco.

La hiperinflación llenó la iglesia de pobres, y San Cayetano pasó a ser uno de los centros de ayuda social de la zona. La "revolución productiva" cerró las fábricas, y la hileras de trabajadores, que alguna vez bajaron por Rivadavia hacia la Plaza de Mayo para reclamar lo de ellos, anduvieron el camino de regreso para estacionarse en carpas de plástico, de lona o de cartón en las calles que rodean la parroquia, esperando que llegue el 7 de agosto para ser los primeros en arrodillarse frente al santo para que alguien les diga lo que hay que hacer. Los obreros trabajan y se movilizan, los desocupados rezan y obedecen.

Cayetano Carbone narra la historia con monocorde tono de escribano público: imposible adivinar dónde están apostadas sus emociones o sus pasiones. Sentado en un sillón de mimbre junto a la puerta de la funeraria, deja que el sol le caliente las manos. Es el primer domingo de agosto de 1995, y el invierno es frío pero azul, soleado y brillante. Un vecino de gorrita y bufanda saluda y se queda parado, mirando la puerta de la parroquia llena de gente. Entonces señala a algún lugar en el cielo y sonríe: "Por suerte se fue la lluvia. Un día peronista...", dice. Y los dos festejan la ocurrencia dándose palmas en el hombro.

## Saúl y los gremialistas

Desde que en 1982 organizó una marcha en esa Iglesia y fue gaseado junto a sus acompañantes, Saúl "Querido" Ubaldini es uno de los inventores de la moderna demanda de "paz, pan y trabajo" al santito de Liniers (luego armó una agrupación con ese nombre). Y ayer no dejó pasar la oportunidad para reclamar el copy. "Esta es la presencia del pueblo que tiene dignidad y quiere trabajo", dijo frente al templo. También opinó que el paquete oficial de medidas contra el desempleo "ha quedado en expresiones de deseo".

La visita matinal de este único dirigente cegetista contrastó con la presencia masiva de dirigentes y activistas del Movimiento de Trabajadores Argentinos (MTA) —del cual Saúl "Querido" emigró hace poco— a mediarde. El grupo sindical opositor arrastró a una numerosa columna de los gremios judicial y camioneros (muy visibles por sus gorritos). Sin embargo, éstos se conformaron con dar una vuelta en torno al templo y luego se retiraron. La convocatoria gremial quedó absorbida por la presencia multitudinaria de fieles llegados espontáneamente.

## UNA HISTORIA ARGENTINA

# San Cayetano vs. San Perón



## Un arma bien conservadora

De haber mantenido su vigencia las viejas reglas de la política, el estallido de la desocupación más la ruidosa mishadura provincial hubieran asestado un golpe demoledor al "proyecto hegemónico" de Carlos Menem y sus amigos. A juzgar por el clima de agitación que se ha apoderado del Gobierno a partir de la reelección, esto es precisamente lo que muchos temen. Pero los tiempos han cambiado y es más que probable que Menem salga fortalecido del desastre. Para que el desempleo generalizado continuara siendo un arma opositora, como lo ha sido desde la difusión del índice fatídico, sería necesario que el Frepaso o la UCR convencieran a la gente que, de tener la oportunidad, podrían reducirlo. De lo contrario, el arma pronto será capturada por el Gobierno, que la usará para intensificar su ascendente.

Puede que la receta pulverizadora de Menem se parezca más a una aspirina envuelta en papel fantasía que a la poción milagrosa que tantos están reclamándole, pero sigue siendo mejor que la provista por la oposición, cuya incapacidad para aprovechar la crisis está resultando total. Rutinarias profecías de cataclismos por venir aparte, frepasistas y radicales no han sabido qué decir. Más interesados en repartir culpas que en esbozar posibles soluciones, se han lavado las manos del asunto, dejando una impresión de impotencia tan exagerada que a nadie en sus cabales se le ocurriría creerlos en condiciones de plasmar una "alternativa". No se puede atribuir su actitud al "realismo": si creyeran que una dosis de demagogia les permitiría ganar terreno, no vacilarían en aplicarla, pero se sienten tan abrumados por las dimensiones del problema que ni siquiera se animan a recurrir a esta maniobra tradicional.

La Argentina no es el único país en que la llegada de la hiperdesocupación no ha transformado el panorama político. En España, Felipe González convivió muchos años con un índice del 25 por ciento sin tener que preocuparse demasiado hasta que surgió un político aún más "liberal" que él, José María Aznar, que parecía tener la autoridad suficiente como para reemplazarlo. Que haya sido así puede entenderse. La sensación de extrema inseguridad que se da cuando se abre el abismo del desempleo masivo hace que virtualmente todos, incluyendo a los desesperados, sean más conservadores y más cautos: buena parte de aquel 18,6 por ciento votó por Menem en mayo y, la manifiesta consternación del Gobierno frente a la hambruna laboral no obstante, nada que haya sucedido desde entonces le ha dado motivos para pensar que le hubiera convenido más optar por Bordón o Massaccesi.

# La CGT convocó a un acto "tranqui" para protestar por el desempleo

Será el 6 de setiembre, pero el lugar aún no está definido. Los dirigentes quieren "una medida pacífica".

(Por Diego Schurman) La CGT convocó ayer a una concentración para protestar por el creciente desempleo. La medida se realizará el próximo 6 de setiembre en un lugar a definir y su tenor dependerá de los resultados que obtenga la central oficialista en materia de obras sociales y convenios colectivos. Los disidentes Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA) y Movimiento de los Trabajadores Argentinos (MTA) aún no fijaron posición sobre el tema, pero todo indica que no apoyarán. De todos modos, el MTA intentará presionar hoy durante el confederal cegetista para transformar la "tibia" iniciativa en otra, tan contundente como difícil: un paro con movilización.

"Será una concentración a nivel nacional por la defensa de los derechos de los trabajadores", explicó el titular de la CGT, Gerardo Martínez, al término de un encuentro de capítostes sindicales. Una comisión ad hoc determinará el lugar de la protesta. El Monumento al Trabajo, en Leandro Alem e Independencia, era uno de los tantos que ayer se barajaban. Pero el temor a posibles disturbios (que el propio Martínez dejó entrever al hablar de "una medida pacífica") estaba inclinando la balanza a favor de un estadio cerrado, como el de Obras Sanitarias o el Luna Park.

La CGT justificó la concentración por los 18,6 puntos de desocupación y los recientes estallidos en provincias como Córdoba y San Juan. Pero también por el inminente anuncio oficial de reducción del 22 por ciento en los aportes patronales a las obras sociales. "Hacen un fondo fiduciario para salvar el sistema financiero pero se olvidan de la salud y ni siquiera crean una malla de contención para lo social", dijo el titular de la Uocra, con un tono infrecuente en su discurso.

Sin embargo, las motivaciones completas del anuncio se podían escuchar entre bambalinas, donde los gremialistas dicen sentirse en su salsa. "Teníamos que hacer algo y decidimos patear para adelante con un acto tranqui y sin mover la estantería. Mientras tanto, aprovecharemos para seguir peleando por el tema de las obras sociales", se sinceró ante este diario un "gordo", como en la jerga se conoce a los dirigentes de las grandes corporaciones sindicales (Smata, Luz y Fuerza, Comercio, bancarios, sanidad, etc.).

La CGT está particularmente preocupada por el desfinanciamiento de las obras sociales. Dice que des-

## MTA y CTA

El MTA y el CTA anunciaron ayer que su participación en la protesta de la CGT estará supe-ditada a que se "confronte" con el modelo económico del Gobierno. "Nosotros proponemos un paro con movilización para el 22 de agosto porque no le vemos mucho sentido a la concentración", señaló el titular del MTA, Juan Manuel Palacios.

-Pero si en el confederal se impone la moción de la CGT ¿qué harán? -preguntó este diario.

-Todavía no lo analizamos pero la gente ya está movilizada y la CGT tendría que convocar a un paro -respondió.

A tono, el CTA anunció que la "unidad para la acción" con la CGT será sólo si se "enfrenta decididamente con los lineamientos del plan MenemCavallo".

de que Economía monopoliza los fondos, el problema va in crescendo. Ni siquiera mostró satisfacción con la mediación de su aliado político Eduardo Duhalde, quien obtuvo de Cavallo el compromiso de compensar a las obras con un piso de 210 millones de pesos anuales. "Cavallo nunca cumplió con compromisos anteriores y además la ANSSAL -el organismo de clearing entre las obras sociales ricas y pobres- recauda el doble que esa plata", detallaron.

Anoche, al cierre de esta edición, la CGT se preparaba a abrochar una nueva reunión en Presidencia. El objetivo es insistir con su reclamo de retomar el control de los fondos de las obras sociales. Por la Ley de Presupuesto, la recaudación que históricamente realizaba la ANSSAL -calculada ahora en 400 millones de pesos anuales- quedó en manos de Economía, que sólo devuelve en la actualidad 280 millones. "Como Bauzá se está matando con Cavallo tenemos que aprovecharlo al máximo", señalaron dirigentes del cuerpo directivo de la CGT.

En materia de internas, no será al único a quien querrán "aprovechar". Los teléfonos celulares de los diputados justicialistas también comenzaron a sonar en las últimas horas. La CGT pretende hacer lobby con los legisladores para frenar la nueva ley de paritarias. Juntos ya lanzaron la fallida idea de crear un impuesto a la transferencia de combus-



Gerardo Martínez, secretario general de la UOCRA y de la CGT.

"No hay malla de contención social", dijo el dirigente menemista.

tible para engrosar las arcas del fondo de empleo.

El proyecto de paritarias es una idea del tándem Cavallo-Caro Figueroa y es casi seguro que el presidente Menem lo anuncie en su nuevo paquete de medidas antidesocupación. La nueva norma flexible descentraliza las negociaciones colectivas y promueve la ultraactividad de los trabajadores.

## MASSACCESI

### Tensión social en el sur

El gobernador de Río Negro, Horacio Massaccesi, reclamó ayer al gobierno nacional el envío de un millón y medio de pesos en compensación del cumplimiento del Pacto Fiscal y admitió que si no se dan respuestas a las demandas sociales habrá "tensión social" en su provincia. También solicitó urgente ayuda para afrontar la grave situación ocasionada por el temporal de nieve que azota la provincia.

"Vine (al ministerio del Interior) para coordinar el envío de ayuda que tenga un canal de llegada directa y no tenga las trabas burocráticas y financieras", sostuvo el mandatario patagónico al término de un encuentro con el titular de la cartera política, Carlos

Corach. Al ser consultado sobre un informe de seguridad que coloca a Río Negro entre un grupo de provincias en un escalón de "conflicto de mediana intensidad", respondió que "de no dar soluciones, seguramente, hay motivos para que haya tensión social".

No obstante, confió en que "vamos a superar la situación" con el argumento de que en Río Negro "no se aplican quitas salariales ni se paga con bonos y estamos regularizando el pago de sueldos y haberes a los jubilados. También alentó la posibilidad de un pronto equilibrio de las cuentas públicas cuando la provincia reciba la segunda etapa del Fondo Fiduciario a partir del momento en que se realice la apertura de sobres para la licitación del banco provincial. "Estamos en camino a que la situación salarial tiende a mejorar", subrayó Massaccesi.

Durante el encuentro, Massaccesi informó al ministro los avances alcanzados en la privatización del sector eléctrico y en el proceso de privatización del banco provincial para el cual, dijo, "ya tenemos tres entidades financieras interesadas que nos aseguraría el éxito" de la venta. Al ser consultado si optaba por una conducción colegiada o una jefatura unipersonal en la UCR, se pronunció por la segunda opción. "De las dos creo que hay que buscar una coordinación de intereses para una jefatura política y no colegiada, que sería exteriorizar un internismo que no se puede resolver".

## El Dúo Dinámico

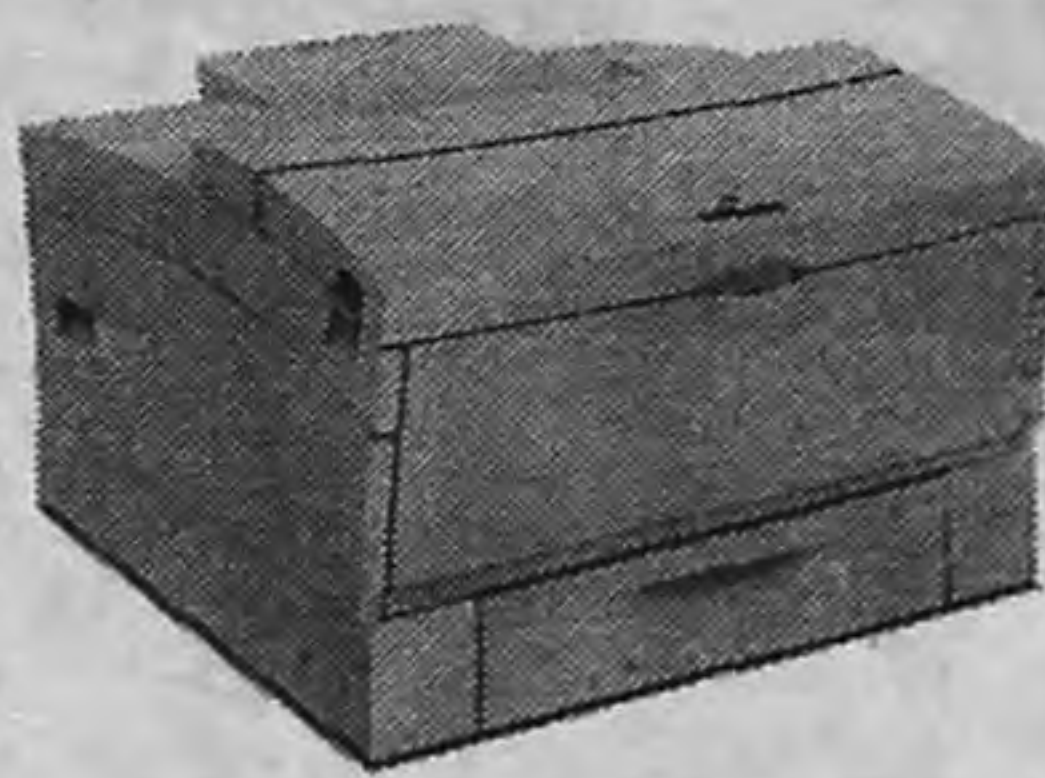


Power Macintosh 6100/66

Teclado Expandido  
Monitor Multiple  
Scan de 15"  
8MB de RAM  
Disco Fijo de 500MB

GRAN OFERTA!  
LLAME YA!

10 Páginas  
por Minuto  
600 dpi  
PhotoGrade  
FinePrint



LaserWriter Select 360

Apple Center  
COMPUTWARE  
Av. Córdoba 456 - 312-5929

© 1995 Apple Computer, Inc. Todos los derechos reservados. Apple, Macintosh, Mac y Power Macintosh son marcas registradas de Apple Computer Inc. Power PC es una marca registrada de International Business Machines Corporation, usada bajo licencia. Todas las otras marcas mencionadas son marcas registradas.



## MENEM Y EL AREA MATERIAL CORDOBA

# "Las promesas tienen límite"

*El Presidente justificó los despidos dispuestos por la empresa Lockheed, que agravaron la conflictiva situación de Córdoba. Las tres centrales sindicales de la provincia confirmaron el paro general de esta semana.*

"Las promesas tienen límite", se sinceró ayer el presidente Carlos Menem, cuando le recordaron que tanto él como su ministro de Defensa, Oscar Camilión, habían garantizado que no habría despidos si se privatizaba el Area Material Córdoba. La declaración no generó ningún efecto en Córdoba, donde las tres centrales sindicales se reunieron para decidir qué día de esta semana llevarán a cabo un paro general. Al mismo tiempo, un grupo de desocupados acampó frente a la Casa de Gobierno "en protesta pacífica, hasta que nuestros problemas sean escuchados". Como una manifestación más de la crisis cordobesa, el ministro de Educación Jorge Pérez admitió que el próximo ciclo lectivo comenzará en febrero para recuperar el tiempo perdido durante este año.

"Las promesas tienen límite, que es lo lógico", dijo Menem, y agregó: "Esto significa que la gente que ha dejado de trabajar va a tener su indemnización y puede entrar en cursos de especialización para que pueda trabajar en una fábrica de aviones".

Luego interpretó que "fundamentalmente, se trata de una suerte de readaptación o readecuación de la empresa para que la planta cumpla los fines para los cuales ha sido creada, que es la fabricación y reparación de aviones".

Finalmente, repitió los argumentos de la Lockheed, la empresa norteamericana que se quedó con el Area Militar Córdoba: "En el área de relaciones públicas, donde había 35 o 40 personas, sólo hacían falta dos personas. Había 35 o 40 choferes para conducir solamente dos coches".

Los gremios cordobeses acordaron, por su parte, convocar a un paro general para reclamar "la urgente reactivación de las políticas nacionales y provinciales" con el objetivo de favorecer políticas de equidad, justicia social, producción y trabajo", según expresaron en un documento conjunto.

El paro general programado para esta semana es un hecho significativo ya que los últimos tres paros provinciales decididos por las centrales obreras no contaron con la participación de gremios de mucho peso, como la filial local del SMATA.

Para Ramón Mestre, será la primera prueba desde que asumió el poder. El gobernador ordenó a la policía cordobesa que instrumente un dispositivo de seguridad que evite los desórdenes, en virtud de lo sucedido el 23 de junio pasado, cuando fue incendiada la sede radical.

La situación de la educación también es crítica en Córdoba. Para recuperar el tiempo perdido por los paros, el gobierno cordobés ya ha dispuesto que en las escuelas de nivel

Tony Valdez

**Carlos Menem salió a explicar la "lógica" del ajuste en el Area Material Córdoba.**

*"Se trata de una suerte de readaptación o readecuación de la empresa", afirmó.*

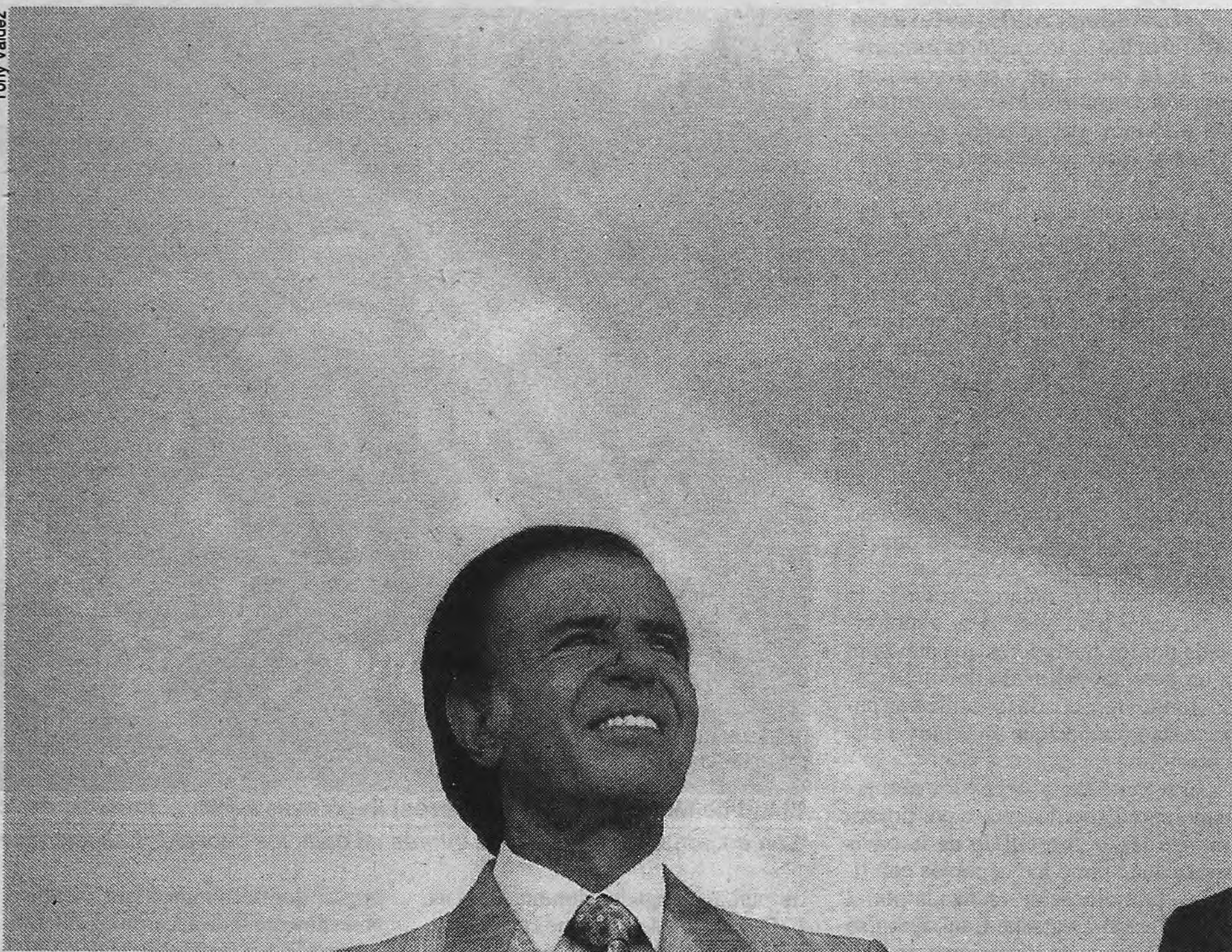
primario se dicten clases los días sábados.

La medida comenzó a aplicarse el sábado pasado y tuvo un dispar acatamiento, aunque desde los despachos oficiales se dieron cifras porcentuales de alta asistencia docente, reconociéndose una menor presencia de los alumnos.

El ministro Pérez dijo ayer que estaba "sorprendido" por la "positiva respuesta de nuestros maestros", atribuyendo la menor concurrencia de escolares a que "la medida se tomó muy sobre el mismo sábado, faltando la comunicación necesaria a los padres".

Desde el gremio docente (UEPC) la apreciación fue distinta: los dirigentes señalaron que los niveles de asistencia "alcanzaron en promedio el 50 por ciento", con la aclaración de que no hubo ninguna resolución sindical que "trabara la concurrencia de nuestros afiliados".

Los dirigentes gremiales indicaron que "de mantenerse la indefinición de pagos a suplentes e interinos, que no cobran desde marzo, se podría disponer una medida de fuerza esta semana, la que seguramente afectará el dictado de clases el próximo sábado".



## Se largaron los bonos

El Gobierno cordobés colocó ayer en circulación los primeros bonos que autorizó la Ley de Emergencia aprobada por la Legislatura provincial. Oficialmente, los bonos se denominan Certificados de Cancelación de Obligaciones (CECOR) y el paquete que comenzó a circular ayer corresponde a un primer tramo de 600 mil pesos, sobre total de 800 millones que el gobernador Ramón Mestre está habilitado a emitir. Este primer tramo se utilizó para saldar una parte del medio aguinaldo adeudado a los docentes. Los maestros son, entonces, los únicos que ya tienen en sus manos los bonos del polémico ajuste económico: el sindicalismo cordobés anunció una huelga general de rechazo a las medidas gubernamentales. Los CECOR lanzados ayer se distribuyen en títulos de 5 y 20 pesos. En proceso de impresión están las planchas de bonos que cotizan a 50, 100, 500 pesos. La próxima semana, van a ir ingresando al mercado "en forma paulatina", según explican en la gobernación "para evitar que una avalancha de bonos haga caer su cotización". En principio, servirán para la cancelación de servicios como luz y agua y de tasas e impuestos, como así también deudas impagas con los bancos oficiales. Los comerciantes minoristas aseguraron que aceptarán bonos para tratar de salir de la espiral recesiva, mientras que los supermercados sólo tomarían los CECOR para cancelar el cincuenta por ciento de cada compra.

## Buscando ese mango

Eduardo Bauzá y Oscar Camilión se reunieron ayer para encontrar una salida al planteo de la cúpula militar, que se opone al recorte de 31 millones de dólares del actual presupuesto. Esta poda fue dispuesta por Bauzá a través de un decreto reservado y tiene como finalidad pagar la deuda externa. Martín Balza, Juan Paulik y Enrique Molina Pico plantearon a Camilión que las Fuerzas Armadas entraran en cesación de pagos si finalmente pierden los 31 millones de dólares. El ministro se entrevistó con Carlos Menem y explicó que la situación en los cuarteles era complicada y hasta podía darse el caso de que los aviadores se negaran a festejar el Día de la Fuerza Aérea. "Queremos encontrar una solución que sea lo más adecuada posible, porque la defensa y la seguridad son funciones del Estado que no se pueden dejar de cumplir", señaló Camilión al terminar la entrevista con Bauzá. El jefe de Gabinete, que en los últimos días enfrentó a los periodistas, en esta oportunidad decidió callar y encontrar una solución al desaguisado que cometió junto a Domingo Cavallo y Carlos Corach, quienes también firmaron el decreto reservado.

## Hoy no hay justicia

La Unión de Empleados de la Justicia Nacional (UEJN) ratificó la realización de un paro total de actividades convocado para hoy, en protesta por la falta de pago de los sueldos de julio. A pesar de que la Corte Suprema de Justicia anunció oficialmente que el próximo jueves pagará los sueldos, el gremio mantuvo firme la protesta que incluirá una movilización y concentración de trabajadores a partir de las 10 frente a los tribunales porteños. "Seguimos adelante con la medida de fuerza porque no está solucionado el problema de fondo del presupuesto hasta fin de año, y el mes que viene podemos encontrarnos con la misma situación. Además, el pago se está haciendo con atraso", dijo el secretario general del sindicato, Julio Piumato. El paro, anunciado la semana pasada, se produce tras el receso de la feria judicial de invierno y luego de que se reanudarán las actividades en el Palacio de Justicia, en medio de un clima de descontento de los empleados.



CULTURA  
DE LA NACION

## REPORTAJES ABIERTOS

Horacio Embón presenta a:

**MARIANO GRONDONA**

Martes 8 de agosto, a las 19.00 Hs.

BIBLIOTECA NACIONAL - Auditorio Jorge Luis Borges, Agüero 2502

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio Dra. Silvia Marchioli

- Separaciones - divorcios
- Alimentos
- Adopción
- Acciones de estado de familia
- Sucesiones
- Apoyo psicoterapéutico

Escuchamos su consulta en el 311-1992 (15 a 19 hs.)

Paraguay 764 piso 11 "A" Capital



Siguiendo la racha que acompaña a las telefónicas desde que se hicieron cargo de la ex EN-Tel, Telecom acumuló una ganancia de 234,7 millones al 30 de junio pasado, cuando habían transcurrido nueve meses del presente ejercicio. La cifra representa un aumento del 9 por ciento sobre el mismo período del ejercicio anterior, cuando obtuvo 216 millones. La utilidad bruta del período representó casi un 40% de las ventas, mientras que estas últimas totalizaron 1477 millones, uno por ciento más que en el mismo período del ejercicio anterior. En el mismo período, los sueldos y cargas sociales disminuyeron en un 8%, "como consecuencia de la disminución de la dotación de personal", según informó la empresa. Las inversiones de Telecom desde la privatización de EN-Tel alcanzaron a 3504 millones, de los cuales 547 millones corresponden a los nueve meses informados en el último balance.

## Cartas marcadas

Domingo Cavallo consiguió que los diputados de la Comisión de Comunicaciones modificaran a su gusto el proyecto de ley de privatización del Correo, que podría tratarse mañana en el recinto, de acuerdo con fuentes parlamentarias. Entre los cambios, que serían más de una docena, se destacan la igualdad de tratamiento a los capitales nacionales y extranjeros (éstos, en el proyecto que bajó del Senado, sólo podían participar hasta el 30 por ciento de la futura empresa privada), y la posibilidad de que los vehículos dedicados al tráfico de correspondencia puedan ser revisados "por la fuerza pública sin necesidad de orden judicial" (Economía temía que los móviles fueran utilizados para transportar elementos ilegales, como armas o drogas).

# La Bolsa tocó el techo del año y algunos ya preparan las copas

Avanzando de a poco, las acciones ya descontaron casi todo el tequilazo y quedaron ayer apenas un 5% por debajo del nivel pre-crisis. El retorno de Argentina al mercado voluntario de crédito anima el mercado de bonos.

Las últimas ruedas no tuvieron el brillo de los mejores momentos de la Bolsa, pero se destacaron por registrar un avance constante de las acciones que impulsó el índice MerVal (papeles líderes) por encima de los 500 puntos. Ayer tocó los 502 para terminar a 496, lo que significó una ganancia de 1,7 por ciento. Así, las acciones alcanzaron el máximo del año y se ubican apenas 5 por ciento por debajo del nivel previo al efecto tequila. Los títulos públicos también están recuperando el terreno perdido durante la crisis, sobresaliendo la mejora de los Bocon.

El repunte de los bonos se originó en la buena recepción que tuvo en el mercado la colocación del eurobono en marcos emitido por el Gobierno la semana pasada por el equivalente a 715 millones de dólares. Además, la suba de las paridades ha sido motorizada por los operadores que apuestan a un mercado animado debido a que los fondos recaudados se utilizarán para rescatar bonos que ya están en circulación.

El retorno de la Argentina al mercado voluntario de crédito por primera vez desde el estallido de la crisis mexicana animó los negocios con títulos. La colocación realizada por el First Boston-Deutsche Bank impulsó a otros bancos de inversión a presentar ofertas por nuevas emisiones. Al respecto, el japonés Nomura le ofreció ayer a Domingo Cavallo un bono en yenes por el equivalente a 300 millones de dólares a 3 años, al 9,5 por ciento anual. La abundante liquidez que predomina en los mercados desarrollados favorecería un lento retorno



El índice MerVal (acciones líderes) llegó ayer a 496, el máximo en lo que va del año.

Con un horizonte de tasas de interés en baja, los capitales financieros vuelven a mirar a la Argentina.

de capitales fugados durante la crisis. El Gobierno adelantó que con el dinero recaudado realizará licitaciones semanales -la primera se efectuará a principios de septiembre- para recomprar viejos bonos (Bocon previsionales y proveedores).

Con un volumen de 22,2 millones de pesos, 25 por ciento más que en la jornada anterior, el balance de la rueda arrojó 53 alzas, 8 bajas y otras 7 em-

presas que terminaron sin cambios. Nuevamente se destacaron las automotrices: Ciadea (ex Renault) trepó 11,5 por ciento, mientras que Sevel avanzó 8,1. También sobresalió la mejora de Alpargatas, que creció 5,7 por ciento. En la otra punta se ubicó Celulosa, con una pérdida de 5,3 por ciento.

Por otro lado, no pasó desapercibido para los financistas el último informe publicado por la agencia de riesgo

internacional Standard and Poor's, en el cual se asegura que "la Reserva Federal (banca central estadounidense) bajará la tasa de corto plazo, probablemente en un cuarto de punto el próximo 22 de agosto". Los corredores señalan que un nuevo recorte de la tasa internacional favorecerá la inversión en activos de riesgo en los denominados mercados emergentes, entre ellos el argentino.

## SE PRESENTARON EXPRINTER Y EL BOSTON

# Sólo dos interesados en el BID

Los bancos Exprinter y de Boston fueron los únicos que presentaron ayer sus antecedentes técnicos en la licitación para la adquisición del paquete accionario del Banco de Venado Tuerto, la nueva denominación del suspendido Banco Integrado Departamental. Las ofertas económicas se abrirán hoy. La presentación del Boston no cumplió con todos los requisitos establecidos en la subasta, pero los dueños del BID la aceptaron porque aspiran a que se desarrolle una puja por la entidad. Por otro lado, el Nuevo Banco de La Rioja, el Hamilton Bank y el Banco de Corrientes SA son las tres entidades que compraron el pliego para la licitación del 60 por ciento del Banco de Tucumán.

Para salvar al Integrado, Javier González Fraga, dos veces presidente del Banco Central en los primeros años del gobierno de Carlos Menem, elaboró un proyecto por el cual se separó la actual estructura de la entidad en dos unidades independientes: un banco minorista (Venado Tuerto) y otro de inversión (Esmeralda). La primera entidad nacería con 89 sucursales (para ello, se cerrarían 30 y 20 se transformarían en oficinas de representación), 1400 empleados (previo despido de 1000 agentes), una cartera previsionada en 24 por ciento y con una caja que podría hacer frente al 32 por ciento de los depósitos.

El gobierno tucumano, en tanto, fi-

jó en 9.480.600 pesos el precio base para la venta del 60 por ciento del paquete accionario del banco provincial. El Nuevo Banco de La Rioja, del empresario Elías Sahad -amigo de Carlos Menem-, apuesta a quedarse con el Banco de Tucumán para ampliar sus negocios regionales. Por su parte, Hamilton es una entidad de Miami que tiene varias operaciones de financiamiento a empresarios de la provincia, mientras que el de Co-

rrientes insiste con su objetivo de sumar otro banco (se presentó por el de Formosa -quedó desplazado por la oferta del Patricios- y por el de Misiones). La apertura de las ofertas técnicas será el próximo martes y el ganador se conocerá cuatro días después. El adjudicatario deberá comprometerse a mantener la titularidad del banco durante diez años y garantizar que la entidad seguirá siendo el agente financiero de Tucumán.

## Más palos contra Yacyretá

La anunciada privatización de la represa hidroeléctrica de Yacyretá despertó nuevas críticas de la oposición, cuyo trámite fue denunciado ayer por el ex presidente Raúl Alfonsín como "violatorio de la ley". El senador liberal José Romero Feris, por su parte, demandó que el secretario de Energía, Carlos Bastos, "se abstenga de realizar cualquier acto administrativo relativo a la concesión", conforme a lo resuelto por la Comisión Bicameral de Reforma del Estado, con el voto de tres legisladores justicialistas.

A través de un documento firmado por Alfonsín, la UCR reiteró que "desconocerá esa privatización" por no haber sido sometida a debate en el Parlamento. El radicalismo, señala el documento, "no reniega de la

continuidad jurídica del Estado, pero no será cómplice en la violación de la ley ni aceptará la razón de Estado como validante de hechos contra el interés de la Nación, aunque se invoque el estado de necesidad". El ex mandatario manifestó que "se quiere privatizar Yacyretá por las acuciantes necesidades de efectivo que demanda el equilibrio fiscal, y porque así lo exige el FMI".

Por su parte, Romero Feris recordó que la eventual transferencia de la central "debe hacerse mediante una ley", y refirió que "no hacerlo implica resignar la transparencia que exigen estos actos". Cuestionó, además, "la inusual celeridad, en condiciones sumamente perjudiciales para el interés público" con la que el Ejecutivo "pretende transferir la represa".

tele  
KIN\$

RESULTADO OFICIAL DEL  
SORTEO N° 172 DEL 06/08/95  
NUMEROS GANADORES

01 02 04  
05 07 13  
14 17 18  
19 20 22  
23 24 25

DISTRIBUCION DE PREMIOS

Categoría	Nº de Ganadores	Premio a c/u
15 ACIERTOS	2	351.365
14 ACIERTOS	198	1.584
13 ACIERTOS	5.491	46
12 ACIERTOS	59.775	5

Cobre los cartones con 12 y 13 aciertos en los kioscos y agencias donde se vende Telekino. Los cartones con 14 y 15 aciertos en la Caja Popular de Ahorros de la Pcia. de Tucumán: Maipú 321, Capital.

El pago de los premios de esta jugada vence el 28/08/95 a las 15 hs.

CAJA POPULAR DE AHORROS DE LA PROVINCIA DE TUCUMAN.

HORARIO DE SORTEO: DOMINGOS 14 Hs. CANAL 9

IBI Braga Menéndez S.A.





Ricardo Gutiérrez, de Hacienda, y Juan Llach, de Programación.  
La rebaja de aportes patronales quedaría para más adelante.

## Qué lejos está la meta

	I semestre			II semestre
	MetasFMI	Reales	Diferencia	MetasFMI
Ingresos	25.184	23.645	-1.539	29.161
Gastos (s/int.)	(24.129)	(22.661)	-1.468	(24.131)
Pago intereses	(1.890)	(1.845)	-45	(2.190)
<b>Resultados (s/privatiz.)</b>	<b>(835)</b>	<b>(861)</b>	<b>-26</b>	<b>2.840</b>
Ingr. privatiz.	200	125	-75	2.200
<b>Resultado neto</b>	<b>(635)</b>	<b>(736)</b>	<b>-101</b>	<b>5.040</b>

Cifras en millones de pesos.

## NEGOCIAN CON EL FMI METAS MENOS RIGUROSAS

# Cavallo no los quiere defraudar

Domingo Cavallo y sus principales colaboradores están tratando de flexibilizar las exigencias que el FMI le impuso al presupuesto del Gobierno para el segundo semestre del año. A la luz de la caída de la recaudación impositiva, los analistas privados calificaron como "incumplible" y "totalmente fuera de foco" la meta del superávit fiscal de 5030 millones de pesos para el período julio-diciembre de este año (antes del pago de intereses de la deuda y sin contar los ingresos por privatizaciones), acordada en marzo. Ricardo Gutiérrez, secretario de Hacienda y a la vez de Ingresos Públicos desde la renuncia de Carlos Tacchi, declaró ayer al término del encuentro con la misión del Fondo que ni éstos plantearon un aumento de impuestos, ni el Gobierno solicitó un replanteo de las metas. "Hasta ahora", aclaró. Por las dudas, y frente a la rigidez del FMI, ayer ya se especulaba con que el Gobierno podría verse obligado a postergar hasta 1996 la reducción de los aportes patronales, una de las medidas anticipadas como parte de la fórmula oficial de combate a la desocupación. El acuerdo llegaba en la reunión que sostendrán mañana Cavallo y el británico Martin Hardy, cabeza de la delegación del Fondo.

Ayer los equipos de uno y otro lado se enfrentaron sobre una mesa

*Economía pretende, por lo menos, no tener que reforzar las reservas del Central en 2000 millones. Los analistas creen que "es imposible" cumplir en el segundo semestre.*

sembrada de planillas y calculadoras. Economía carga con un corset de hierro: mientras que con enorme esfuerzo logró mantener bajo control el gasto público durante el primer semestre -incluso, casi 1500 millones de pesos por debajo de lo pautado-, los ingresos por impuestos y contribuciones previsionales cayeron a mayor velocidad. La depresión del mercado interno y la morosidad en los pagos le hicieron una zancadilla al prolijo manejo de caja.

Apenas terminó el encuentro en Economía, que duró dos horas, Cavallo se cruzó hasta la Casa Rosada, pero lo hizo en auto para esquivar a los periodistas. El mutismo se hizo extensivo a todos sus funcionarios, con la sola excepción de Gutiérrez que ofició de enigmático vocero, rol que utilizó más para negar versiones que para informar sobre lo tratado. Sin embargo, anoche una fuente de Hacienda consideró que, por lo menos, el Fondo aceptaría que se elimine la exigencia de reforzar las reservas del Banco Central en 2000 millones de dólares. "Conseguimos más fondos del exterior que los 800 millones previstas cuando se firmó la carta de intención", ra-

zonó el funcionario, quien aseguró que si se rechaza el pedido, "tendríamos que hacer un recorte fenomenal del gasto, que es casi imposible.

La recaudación impositiva de julio estuvo un 6,3% por debajo de los resultados del mismo mes de 1994 y las estimaciones oficiales indican que agosto podrían repetir la performance, siempre en relación a los números del año anterior. Los analistas privados opinan que la negociación no pinta tan dramática. Aunque coinciden en que el cumpli-

miento de las metas acordadas para el segundo semestre es poco menos que imposible, apuestan a un arreglo en base a un presupuesto equilibrado, el pago puntual de los intereses de la deuda y un nivel de reservas libres en el Banco Central suficiente para asegurar la salud de la convertibilidad.

Según el consultor Carlos Melconian, "acá hay resultados para mostrar" en materia fiscal, "independientemente de problemas como el desempleo", lo cual pesará en las ne-

gociaciones con el FMI. "El problema de caja de la convertibilidad está resuelto, y eso es lo que va a primar", agregó, estimando en cambio que para la recuperación de la recaudación tributaria "van a esperar".

Para Nicolás Dujovne, de Macroeconomía, el Palacio de Hacienda sabe que no puede apretar mucho al sector privado. "El efecto de poner más impuestos será sacar empresas chicas del mercado, y la ganancia marginal que obtendría el Tesoro no compensa", opinó. En esa misma sintonía, anoche se aseguraba que el gobierno acompañará la asunción de Hugo Gaggero al frente de la DGI con facilidades crediticias para que los contribuyentes pongan al día sus deudas del primer semestre.

## UNIVERSIDAD HEBREA ARGENTINA BAR ILAN

### Facultad de Ciencias Biológicas

Decano: Dr. León Bernstein Hahn

#### MEDICINA

Duración: 6 años  
Director:  
Dr. Roberto Cherjovsky

Articula las materias clásicas, médico-biológicas, con materias complementarias y optativas, permitiendo al alumno construir desde el comienzo su orientación. Esta carrera tiene convenio con el Hospital Hadassa de la Universidad Hebrea de Jerusalén y se desarrolla en el Hospital Israelita "Ezrah" como Hospital Universitario.

#### BIOLOGIA

Duración: 5 años  
Director:  
Dr. José La Torre

Incluye Biología Molecular en todas las orientaciones, por considerarla un instrumento fundamental para los futuros profesionales. Esta carrera además se ve beneficiada por Convenios de investigación firmados con el CONICET, el INIDEP (Instituto Nacional de Investigaciones y Desarrollo Pesquero), la Comisión Sectorial Uruguay del Mercosur y la Universidad Bar Ilán de Israel.

### PROGRAMA EN CIENCIAS DE LA COMUNICACION

Director:  
Dr. Eliseo Verón

Programa de 120 hs. dirigido a profesionales con diploma universitario que deseen adquirir formación en Ciencias

de la Comunicación. En proyecto la creación de una maestría y un doctorado en esta disciplina.

### Facultad de Humanidades

Decano: Dr. David Maldavsky

#### PSICOLOGIA

Duración: 5 años  
Director:  
Dr. Osvaldo Bodni

La formación interdisciplinaria incluye la práctica hospitalaria preparando a los alumnos para una inserción laboral. Orientaciones: clínica, medios de comunicación, psicología forense. Posgrado en patologías del desvalimiento (en proyecto). Convenios con la Universidad Bar Ilán de Israel y la Facultad de Psicología de la Universidad Complutense de Madrid.

#### ORGANIZACION Y DIRECCION INSTITUCIONAL

Duración: 5 años  
Coordinador:  
Lic. Mario Roitter

Propone formar profesionales para desempeñarse en organizaciones intermedias. Incluye los aspectos jurídicos, psicológicos, sociales, organizacionales y técnico-contables del quehacer institucional. Otorga al finalizar el tercer año un título intermedio que permite la inserción laboral.



**U.H.A.B.I.**

AUT. PROV. DEC. P.E.N. N° 492/94 CONF. ART. 7° LEY 17.604

Tte. Gral. J. D. Perón 3460 (1198) Cap. Fed.  
Tel. 863-6377/9542 Fax/Tel. 864-0296



## CENTRO DE INVESTIGACIONES OMBUDSMAN DE BUENOS AIRES

### POSGRADO EN DERECHOS FUNDAMENTALES

#### DIRIGIDO A PROFESIONALES Y GRADUADOS UNIVERSITARIOS Y TERCARIOS

Docentes: Profesores universitarios y especialistas

• Inicia: 4 de setiembre

• Contenido: Los Derechos Fundamentales y:

- El trabajo y la economía política. • La salud y el medio ambiente.
- El Ministerio Público y la justicia. Los consumidores y prestadores de servicios.
- Los medios de comunicación y los derechos personalísimos.
- La tributación y la administración pública. • Los derechos humanos.
- El Ombudsman. • La educación. • Los intereses difusos y la responsabilidad civil. • La infraestructura urbana. • La corrupción. • Las nuevas leyes y los negocios fiduciarios. • El Presupuesto y la Auditoría integral. • Curso especial sobre Mediación.

SE OTORGAN CERTIFICADOS DE ESPECIALIZACION

Presidente del Consejo Directivo: Antonio Cartaña

Director del curso: Dr. Eduardo Monti

Inscripción y aranceles: Avda. Belgrano 1876 - 10° piso "A"  
Lunes a viernes de 11 a 15 hs. Capital Federal.

Informes a los teléfonos:

383-3668 / 3657 / 8041 o 382-7206 / 7108 Int. 226



## Preocupación por las tasas

El presidente Carlos Menem se reunió ayer con los integrantes del Instituto Argentino de Ejecutivos de Finanzas, oportunidad en la que afirmó que una de las principales preocupaciones es el lograr el abaratamiento del crédito. "Una de las principales preocupaciones del señor presidente es el crédito por las tasas que continúan siendo elevadas", informó el titular del Instituto Argentino de Ejecutivos de Finanzas, César Petrusansky, después de entrevistarse con Menem en la Casa de Gobierno. Petrusansky, quien encabezó una delegación del Instituto, acompañado por el secretario de Programación Económica, Juan Llach, dijo que invitaron al primer mandatario a concurrir a la Convención Nacional de Ejecutivos de Finanzas que se realizará los días 11 y 12 de septiembre. Señaló que al encuentro asistirán también el ministro de Economía, Domingo Cavallo, y analistas políticos y económicos para analizar temas vinculados al Mercosur y las finanzas.

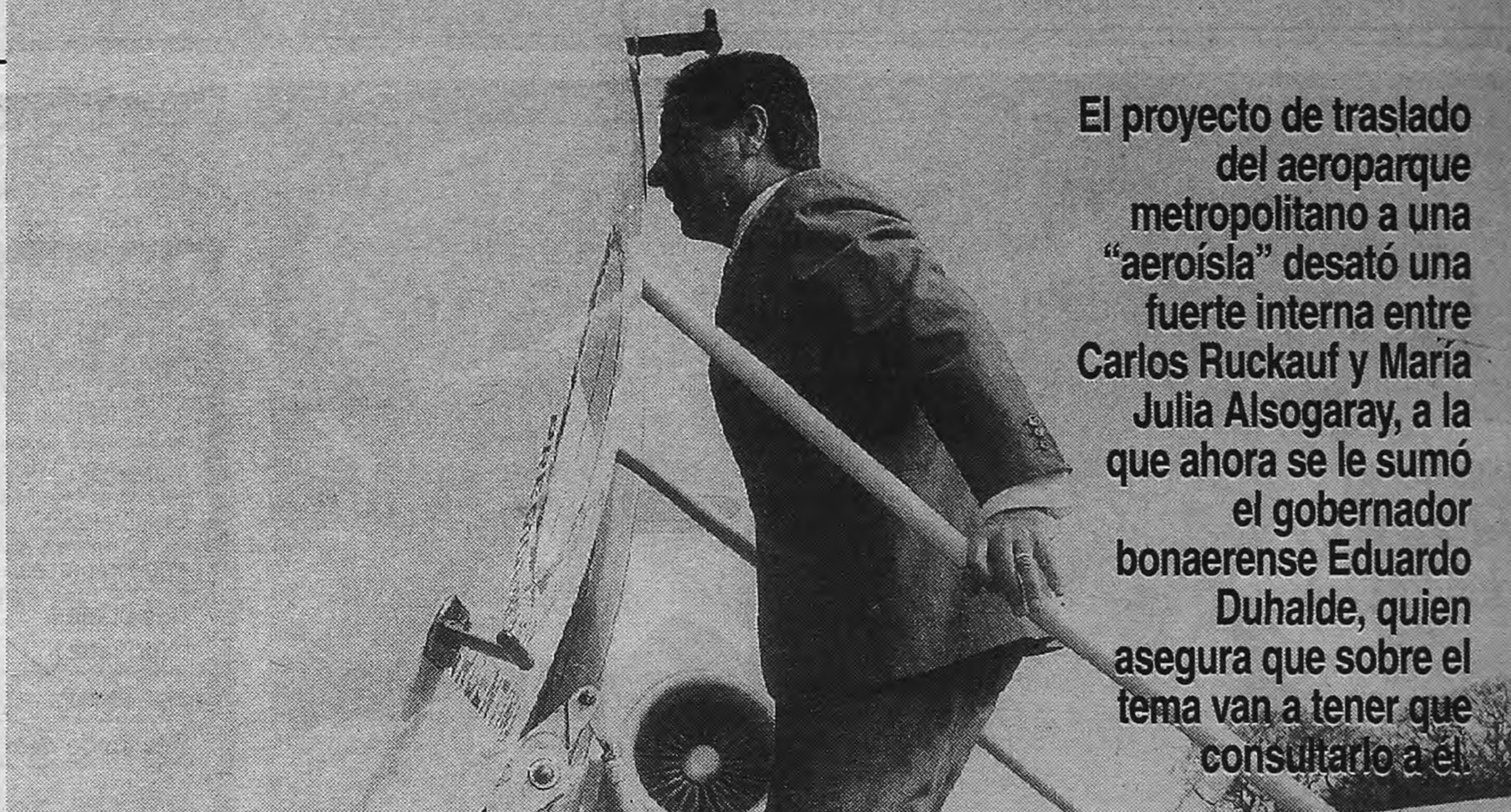
## Escobar pide plata

Con la provincia normalizada luego de varias semanas de agitación social, el gobernador Jorge Escobar y su ministro de Economía, Raúl Benítez, viajaron ayer a Buenos Aires con la intención de conseguir los fondos que requiere su administración para cumplir con el acuerdo que firmó la semana pasada con los principales gremios estatales sanjuaninos. Según voceros oficiales, Escobar requiere "de inmediato" entre 35 y 50 millones de pesos para respetar los acuerdos con los gremios estatales, que después de varias semanas de conflicto normalizaron ayer sus actividades en la administración pública. El único gremio que quedó al margen del acuerdo es ATE, en definitiva el principal sindicato de los empleados públicos de la provincia, pero los voceros oficiales reconocieron que se iniciaron negociaciones extraoficiales con sus dirigentes.

## Salteños de paro

Los trabajadores salteños prosiguieron ayer con el paro de actividades que iniciaron la semana pasada en reclamo del pago del medio aguinaldo, mientras que el intendente Víctor Montoya (Partido Renovador) descalificó los opositores que piden la intervención del municipio. Uno de los concejales que solicitaron la intervención de la comuna salteña, el justicialista Guillermo Durán Cornejo, presentó hoy su renuncia a la banca, al entender que "el proceso está agotado", mientras que otro edil del PJ, Carlos Comparada, que a contramano de la posición de su bloque evitó con su voto la destitución del intendente el viernes pasado, dijo haber recibido "amenazas de muerte".

**Eduardo Duhalde dice que la aeroísla estará en su territorio.**  
"No se debe avanzar hasta que no se tenga una certificación jurídica."



**El proyecto de traslado del aeroparque metropolitano a una "aeroísla" desató una fuerte interna entre Carlos Ruckauf y María Julia Alsogaray, a la que ahora se le sumó el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde, quien asegura que sobre el tema van a tener que consultarlo a él.**

# Duhalde pide pista y se suma a la interna por la aeroísla

**Carlos Ruckauf y María Julia Alsogaray ya no están solos en el ring: Eduardo Duhalde terció ayer en la disputa por la construcción de la aeroísla, anunciada por Carlos Menem como una de las panaceas del Gobierno para aniquilar la desocupación. El gobernador bonaerense aseguró que la isla está bajo su jurisdicción y condicionó las obras a su aceptación. "Yo creo que no se debe avanzar hasta no tener una certificación jurídica de este tema", señaló Duhalde en declaraciones públicas. Frente a la opinión del gobernador, María Julia y Ruckauf hicieron silencio aguardando la palabra final del Presidente.**

Como siempre ocurrió con la administración menemista, el millonario emprendimiento llegó a Balcarce 50 por medio de una operación de lobby. En esta oportunidad, según se afirmó en Gobierno, la aeroísla fue empujada por el hijo del brigadier Andrés Antonietti, conocido por el ahínco que puso para reciclar la Casa Rosada.

Antonietti abrió el picaporte del despacho presidencial, pero no fue con las manos vacías: se apoyó en un convenio que el Poder Ejecutivo firmó con Holanda en 1993. El proyecto fue diseñado por seis empresas holandesas, el Ministerio de Obras Públicas de ese país y tres compañías argentinas encabezadas por Intmaco S.A. Este plan fue llevado en bloque a la secretaria Alsogaray, quien accedió a la documentación básica en 1993.

Las cifras reales del emprendimiento constituyen un misterio, ya que la información oficial fue contradictoria. Menem sostuvo que la aeroísla costará 700 millones de dólares, una suma que aumentó en casi un treinta por ciento cuando la secretaria de Medio Ambiente intentó precisar los datos ante la opinión pública: "Se calcula que se invertirán 900 millones de dólares", dijo María Julia, enmendando al Presidente.

Esta contradicción no es la primera que exhibe la administración menemista al abordar el complejo tema de los aeropuertos. A principios de

1991, otra operación de lobby presentó en sociedad la reforma de siete aeropuertos que tendrían un costo de 345 millones de dólares, según un proyecto presentado por la empresa italiana CO.RI.MEC, que arribó a Balcarce 50 a bordo de la Ferrari y Miguel Angel Vico.

Desde la Secretaría de Planeamiento se calculó que la misma obra podía hacerse por 185 millones de dólares, provocando una fuerte discusión política que terminó con la renuncia de Vittorio Orsi, autor del informe que terminaba con el negocio empujado por CO.RI.MEC y Vico. A cinco años de ese escándalo, parece que CO.RI.MEC pretende insistir con su

proyecto, aunque esta vez asociado con las firmas holandesas.

El enfrentamiento de Ruckauf con María Julia deja a salvo la panacea presentada por Menem y sólo toma como eje su financiamiento real. La secretaria de Medio Ambiente precisó que la aeroísla estará solventada con la venta de los terrenos que actualmente ocupa el aeroparque, una alternativa que mereció la inesperada réplica del vicepresidente.

Horas antes de enfrentar a María Julia, Ruckauf había almorzado con Eduardo Bauzá y Carlos Corach, quienes integran la primera línea política del Poder Ejecutivo. El vicepresidente sabe los códigos de Balcarce 50 y

jamás avanzaría sin tener las espaldas cubiertas. María Julia también conoce la lógica del menemismo y sin piedad descalificó a Ruckauf, pero se cuidó de rozar al Presidente y su jefe de Gabinete.

Al margen de esta interna, donde se mezclan intereses personales con operaciones políticas, apareció Duhalde llevando por delante las aspiraciones de Menem y la puja entre Ruckauf y María Julia. "Todas las islas que están en el lecho del Río de la Plata se han incorporado al Municipio del Tigre", advirtió el gobernador. Menem aún no salió a poner orden en el gabinete y a relativizar la opinión del mandatario provincial.

## AUTORES DE LOS ATENTADOS

# Menem promete encontrarlos

**Mientras los familiares y amigos de las víctimas del atentado contra la AMIA se concentraban ayer, como todos los lunes, en Tribunales para recordar que transcurrieron 1237 días del ataque a la Embajada de Israel y 385 de la voladura de la sede mutual sin que se haya condenado a nadie, el presidente Carlos Menem le aseguró al ministro de Industria de Israel, Micha Harish, que "se va a encontrar a los responsables intelectual y material" de los atentados. Harish le agradeció a Menem que la Argentina haya desistido de venderle un reactor nuclear a Siria porque "esa operación podría haber enturbiado el proceso de paz en Medio Oriente".**

"En este marco de amistad con el presidente Menem estamos viendo el tema de la AMIA como una herida a la que hay que encontrarle solución", explicó Harish al término de su entrevista con el primer magistrado y el ministro de Economía, Domingo Cavallo, quien lo invitó a la Argentina. El atentado provocó la muerte de 86 personas y 300 heridos. El ministro de Industria israelí llegó acompañado con 22 empresarios y analizó con Cavallo la inversión de 100 millones de dólares en el terreno de la agroindustria. Harish agradeció a Menem la ratificación del compromiso del canci-

ller Guido Di Tella, quien en su reciente visita a Israel había garantizado que Argentina no le vendería el reactor nuclear a Siria. Sin embargo, en fuentes diplomáticas se recordaba ayer que para las próximas dos semanas está prevista la visita de una misión oficial de Damasco. Los sirios esperan conversar sobre una eventual cooperación comercial en materia de medicina nuclear.

Como todos los lunes frente a Tribunales, los familiares de las víctimas del atentado del 18 de julio del año pasado exigieron justicia. Acompañado por René Epelbaum de las Madres de Plaza de Mayo y los periodistas

Oscar Raúl Cardoso y Sahual Hoberger, el rabino Sergio Bergman recordó que "la Justicia aún no dio respuestas" e instó a "no darles una segunda muerte (a las víctimas) con el olvido que trae la impunidad" y convocó a un nuevo encuentro para el próximo lunes.

Casi a la misma hora de la habitual concentración en Tribunales, el ministro israelí conversaba con Menem sobre la falta de esclarecimiento de esos atentados y también sobre temas comerciales. La delegación israelí va a firmar un acuerdo con el gobierno argentino sobre fondos de seguros de inversión.

## "No habrá estallidos"

**El gobernador de Santa Fe, Carlos Reutemann, sostuvo que "no está previsto" que su administración rebaje los salarios de los trabajadores estatales y reconoció que el índice de desocupación en su provincia "es alto", pero negó toda posibilidad de que se produzcan estallidos sociales.**

Reutemann aseguró que "hay que descartar" levantamientos populares en Santa Fe y aclaró que "en algunas provincias en que se produjeron estallidos sociales fue porque los gobernantes no cumplieron con sus obligaciones". El índice de desempleo, reconoció, "es alto", sobre todo en Rosario y su conurbano, y precisó que en un extremo y otro de la provincia existen sectores diferentes de desocupados: mientras en el norte abarca sobre todo a las capas "medias y altas" de la sociedad, en el sur el problema aqueja principalmen-

te "a los sectores más bajos".

Reutemann formuló declaraciones ayer en el predio de la Sociedad Rural, donde anunció que del 24 de agosto al 2 de septiembre próximos se realizará en Santa Fe la primera Feria de Industria Láctea Internacional (Ferilac). El mandatario señaló, además, que "no está previsto" rebajar los salarios de los empleados estatales santafesinos, como ha ocurrido en otras provincias.

Su administración, afirmó, "tiene todas sus obligaciones al día con los comedores escolares, ayuda del tipo social y nos estamos encontrando con límites para cubrir este tipo de ayudas en estas circunstancias". Asimismo, remarcó que su gobierno "ha hecho todo lo necesario para paliar el desempleo" y afirmó que "en los últimos tres años en el Gran Rosario y Santa Fe se invirtieron 700 millones de pesos en obras públicas".

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

**Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.**

**BASAVILBASO 1378 • P.B. "B" 328-8735 • 8347**

### EDICTO

El Juzgado Nacional en lo Civil Nº 45 cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de María Cristina Benítez y de Jorge Carlos Rodríguez. Publíquese por 3 días. Buenos Aires, 21 de julio de 1995. Marisa S. Sorini, secretaria.



MASSERA POR TV

# La canción del verdugo

*Massera negó que hubiera desaparecidos y afirmó que los detenidos declaraban amablemente, pero entre tanto absurdo se quedó sin respuestas y naufragó en su propia inconsistencia.*

—Usted no conocía por ejemplo lo que pasaba en la ESMA.

—¿Pero qué es lo que ocurría en la ESMA?

Con este tipo de respuestas, el ex almirante Emilio Eduardo Massera pretendió desconocer que, bajo su mando, la Escuela de Mecánica de la Armada se hubiese convertido en uno de los campos de concentración más terribles de la dictadura, por donde pasaron —según los cálculos de sus sobrevivientes— unos cinco mil detenidos, la mayoría de los cuales fueron torturados y asesinados. Al presentarse anoche en el programa que conducen Daniel Hadad y Marcelo Longobardi por Canal 2, Massera exhibió, por momentos, una sonrisa irónica y hasta amenazó con que “no vine acá a escuchar pavadas, si no agarro, me levanto y me voy” cuando los periodistas le hicieron escuchar un párrafo de la carta abierta que este fin de semana le dirigiera el ex marino Adolfo Scilingo, quien contó públicamente sobre los vuelos de la muerte en la ESMA.

“Desgraciadamente, nuestra sociedad tejió una fantasía, que no comenzó con Scilingo. Esta fantasía comenzó con un famoso cabo Villariño, quien

hizo un alegato sobre las matanzas en la Escuela de Mecánica de la Armada, y después se comprobó que todo lo que dijo era totalmente falso, pero como eso se difundía era más fácil comprar esa versión”, dijo Massera, quien se contradujo varias veces, apareció dubitativo y se quedó sin respuestas, dando la impresión, alejado del disfraz del poder, de un hombre elemental.

—Bueno, hay cientos de testimonios que cuentan cosas horribles sobre lo que pasó en la ESMA.

—¿Pero quiénes son los que cuentan cosas horribles? El que empezó con la campaña contra la ESMA fue un señor Haidar, un hombre que trabajó para la Marina, que se había escapado de Trelew, un conspicuo subversivo...

Con argumentos inconsistentes y sin ocultar su afán de desprestigiar a los testigos, Massera insistió en que los centros clandestinos no fueron ni “ocultos, ni secretos ni terroríficos; no hubo represión, hubo combate; y la gran confusión es que se torturaba; no fue así, la gente cuando es detenida empieza a colaborar”. El ex almirante también dijo que “yo lo dije claro durante el juicio a las juntas. Yo admito que se han cometido errores y supongo también que se han cometido excesos, de los cuales yo me he hecho

responsable, he ido preso, los he pagado, pero lo que quiero es separar mi responsabilidad de la responsabilidad de mis subordinados. Si se cometieron excesos, o hubo algo fuera de la ley, el responsable soy yo”.

—¿No existió un plan premeditado, donde usted se sentó con Videla y Agosti y dijo ésta es la metodología?

—Yo sé que soy el hombre oscuro de la Argentina, pero no sé si usted lo conoce a Videla, es incapaz de cometer un delito. Así que eso de sentarnos tipo banda es la cosa más ridícula que se pueda decir —respondió el ex almirante.

Al ser consultado sobre la auto-crítica del jefe del Ejército, general Martín Balza, Massera señaló que “comparto todo, absolutamente todo eso que ha dicho Balza. Lo que pasa es que hay matices, porque pareciera aceptarse que se han dado órdenes inmorales y yo con eso no estoy de acuerdo. Eso no existió, por lo menos no en mi caso, y si existió en algún caso habrá que probarlo, cosa que no está probada. Nunca he impartido una orden inhumana. Y no quiero polemizar con las Fuerzas Armadas, las respeto profundamente. He disentido con Balza, pero estubo



Ex almirante Massera, un asesino que se burla de la Justicia.

Un ejemplo para los que torturaron bajo sus órdenes.

muy lejos de mí tratar de agredirlo”.

“Tengo un gran dolor por la gente que ha sufrido o le falta algún familiar”, aseguró después el ex hombre fuerte de la Marina, aunque refiriéndose a las Madres agregó que “no se preocuparon mucho por cuidar a sus hijos. Venían a denunciar que estaban desaparecidos y cuando se les preguntaba, admitían que hacía meses que no sabían dónde vivían”.

Finalmente, también repartió críticas hacia la CONADEP y su titular, Ernesto Sabato, “porque el trabajo de la CONADEP no fue ecuánime”, dijo que toda la bibliografía sobre los años del Proceso “no son más que novelitas”, y cuestionó a un grupo de periodistas entre los que figuraron Magdalena Ruiz Guinzú, Jorge Lanata, Jacobo Timerman y, sin nombrarla, Mirtha Legrand.

SOLICITADA

## ESTA ES LA VERDAD DE LOCKHEED

Frente a versiones y expresiones conocidas en las últimas horas, LOCKHEED AIRCRAFT ARGENTINA S.A. (LAASA), concesionaria del AREA DE MATERIAL CORDOBA (AMC), se hace un deber poner en conocimiento de la opinión pública las razones de su incorporación a la vida activa de la República Argentina.

LAASA está aquí por un concurso que realizó el Ministerio de Defensa para reconstruir los aviones A4M Skyhawk. Fue invitada a competir y lo hizo de acuerdo con las leyes. El Programa A4M pasó a ser parte de la privatización del Area de Material Córdoba, lo que hizo unir a los dos programas y ésta es la razón principal, creemos, por la que nos eligieron y porque también significa mantener fuentes de trabajo en la Argentina.

Lockheed Aircraft Argentina S.A. cumplió con todas las leyes y reglamentaciones, no sólo de la Argentina, sino también de los Estados Unidos de Norteamérica, de cuyo rigurosísimas cuando se trata de inversiones fuera de su territorio. Asimismo la empresa adhiere a los estándares éticos más altos en materia de negocios.

LOCKHEED, luego de su asociación con MARTIN MARIETTA, es el contratista más importante y fuerte del mundo en materia de defensa. Nuestras ventas anuales ascienden a U\$S 23 mil millones y lideramos la alta tecnología aeronáutica y espacial.

Optamos por la repotenciación de los

aviones A4M, que en número de 18 serán puestos a nuevo en los talleres de Córdoba, pero también Lockheed Aircraft Argentina S.A. asumió el compromiso fijado por el Ministerio de Defensa de la Argentina de realizar no sólo el mantenimiento de los aviones de la Fuerza Aérea Argentina sino también de transformar esa fuente laboral en el más importante Centro Regional fuera de los Estados Unidos.

En toda transformación hay que realizar adecuaciones a la realidad del momento. Y ésta es una de las causas por las cuales la empresa debió prescindir de personal, para incorporar con el tiempo mano de obra especializada recreando seguramente la misma cantidad de agentes necesarios para mantener un estándar de rendimiento eficiente.

Esa decisión fue el único remedio para asegurar la continuidad del Area de Material Córdoba. Cada uno de los agentes que debió dejar su lugar de trabajo percibió una indemnización de acuerdo con las leyes del país, incluso con valores que significaron mayores costos, pero no tratamos de evitar lo que debíamos pagar. Esta inversión de más de U\$S 15 millones es una demostración de la confianza de la empresa en el futuro de nuestra compañía, y significa para cada empleado, en promedio, la suma de U\$S 18.000.

Estos desembolsos se suman al compromiso contraído de invertir en la reconversión de la fábrica más de U\$S 50 millones en los

próximos años.

Se trata de cifras significativas que, entendemos, el Estado argentino no estaba en condiciones de realizar. Asumimos el riesgo de la inversión en la seguridad de que LAASA será rentable en un futuro muy próximo y no sólo quedará allí el esfuerzo.

El compromiso de LAASA es la creación de un Centro Regional de alta excelencia de calidad mundial para la provisión de servicios aeronáuticos, para ello estamos en negociaciones con las empresas líderes del mundo para que se sumen a la capacidad creadora de los argentinos para multiplicar las fuentes de trabajo en Córdoba.

LAASA no quiere entrar en polémicas con nadie. Los trabajadores que han experimentado los vaivenes del Area de Material Córdoba, estamos seguros que saben que estamos en el camino correcto. COMO NO OCURRIÓ ANTES.

Hemos venido a este venturoso país para ponernos al servicio de esta República Argentina que necesita todavía de mucho esfuerzo para afirmar un futuro de grandeza.

Un futuro de grandeza al que nuestra empresa dice SI.

**HARRY Q. RADCLIFFE**

Presidente

**LOCKHEED AIRCRAFT ARGENTINA S.A.**



UCR

Con el aval de sus huestes cordobesas, que en un plenario de la Línea Federal le rati-  
ficaron apoyo para que sea se-  
nador nacional y presidente de  
la UCR, Eduardo Angeloz hi-  
zo ayer una nueva escala en la  
Capital Federal, la segunda  
desde que tuvo que abandonar  
apresuradamente la gobernación  
de Córdoba por la crisis  
socioeconómica de la provin-  
cia. Mientras Angeloz hace su  
juego, los bonaerenses Leopoldo  
Moreau, Juan Casella,  
Federico Storani y Pascual  
Cappelleri siguen buscando  
adhesiones a su proyecto de  
que la sucesión de Alfonsín en  
el Comité Nacional recaiga en  
un "liderazgo institucional",  
antes que en un nuevo perso-  
nalismo. Es la disyuntiva en-  
tre mantener el esquema ac-  
tual o instalar una conducción  
especial y colegiada. Los dos  
principales anotados en la ca-  
rrera -Angeloz y el porteño  
Rodolfo Terragno- ya recha-  
zaron la posibilidad de que se  
diluya el poder del jefe del Co-  
mité. Todavía está en danza  
una "cumbre" de popes radi-  
cales que discuta el tema, aun-  
que cada vez que toma estado  
público resoplan con fastidio  
todos los candidatos de las  
elecciones que se vienen en las  
provincias y en la Capital Fe-  
deral. Ni De la Rúa, ni Usan-  
dizaga, ni ningún otro postu-  
lante quieren más muestras de  
"internismo estéril", según ca-  
lifican. Ayer salió a la pales-  
tra el entrerriano Sergio Mon-  
tiel, quien amaga con anotar-  
se en la pelea por la jefatura  
del Comité Nacional. Dijo que  
no tiene nada personal con An-  
geloz y con Terragno, pero es-  
timó como "poco conveniente"  
que alguno de ellos se que-  
de con la conducción de la  
UCR porque "no están lo su-  
ficientemente distanciados del  
modelo económico" del go-  
bierno de Carlos Menem. El  
entrerriano desmintió que ha-  
ya manifestado su acuerdo para  
una cúpula colegiada. Lo  
mismo hizo De la Rúa. Y tam-  
bién lo sugirieron -con reser-  
va de identidad- algunos al-  
fonsinistas que no comulgan  
con Leopoldo Moreau. Irrita-  
da por ver a los grandes en es-  
tos menesteres, la Juventud  
Radical de la Capital Federal  
lanzó una campaña de afiches  
haciendo eje en el problema  
de la desocupación. Están ilus-  
trados con la imagen de San  
Cayetano, llevan la leyenda  
"Lo que San Cayetano da, Ca-  
vallo te lo quita", y sus men-  
tores explican que es una for-  
ma de "ocuparse de los temas  
concretos de la gente, en vez  
de enredarse en discusiones  
internas que ya no le importan  
a nadie, ni siquiera a los mili-  
tantes".

## Erman en la gatera

"Todavía no estamos decidi-  
dos", dijo ayer Erman Gonzá-  
lez, pero abrió la puerta para  
postergar su aspiración de ser el  
postulante a intendente por el  
PJ porteño y asumir la candi-  
datura a senador nacional. "Lo es-  
toy reflexionando", señaló el ex  
ministro de Economía y actual  
diputado menemista. Fuentes  
del peronismo metropolitano  
indicaron que las agrupaciones  
barriales que apoyan a Gonzá-  
lez recibieron la orden de cam-  
biar el proselitismo, apuntando  
en firme a la disputa por la se-  
naduría, que se dará el 8 de oc-  
tubre.

# Una nueva carta para el Chacho en la mesa de candidatos porteños

*El bordonismo sugiere ahora que Chacho Alvarez sea el candidato a senador. Hoy vence el plazo para inscribir alianzas.*

Aunque aún no se hayan pue-  
sto de acuerdo en las candi-  
daturas, las fuerzas del Frepaso in-  
scribirán hoy la alianza -el plazo  
vence a las 12 de la noche- para  
participar en la elección del sena-  
dor porteño, prevista para el 8 de  
octubre. La reunión de la mesa na-  
cional del Frepaso debería sellar un  
"pacto global" en el que se desig-  
narían todos los candidatos de la  
Capital Federal: senador, inten-  
dente y la cabeza de la lista de es-  
tatuyentes. Sin embargo, hasta el  
momento sigue demorada la ley  
que pondría fecha a estas dos últi-  
mas elecciones y la que definiría el  
status futuro de la ciudad (ver  
aparte), por lo que antes de fin de  
año sólo se harían los comicios de  
senador. En ese marco, José Octa-  
vio Bordón llegará hoy desde Men-  
doza para la reunión del Frepaso  
y, según señalaban algunos de sus  
seguidores, le sugerirá a Carlos  
"Chacho" Alvarez que sea el can-  
didato para el 8 de octubre: "Te-  
nemos que ganar, sí o sí, la elección  
del senador, que es la primera que  
tenemos a la vista en la Capital Fe-  
deral. Chacho es la mejor carta que  
tenemos y el triunfo fortalecería  
mucho a la alianza en todo el pa-  
ís", señalaron las fuentes.

Sea como sea, las discrepancias no  
impedirán que hoy se inscriba la  
alianza, aunque el socialismo quiere  
que ya quede definitivamente con-  
validada la candidatura a intendente de  
Norberto La Porta y el Frente Gran-  
de sostiene a Graciela Fernández  
Mejide para la Cámara alta y a Cha-  
cho Alvarez para encabezar la lista  
de estatuyentes. En esa pelea, el bor-  
donismo reclama que las otras fuer-  
zas cedan alguna de las candidaturas  
para ubicar a uno de sus hombres.

Sin embargo, la incertidumbre sobre  
las fechas concentra buena parte  
de la atención en la elección de sena-  
dor, la única segura para 1995. Bor-  
dón y Alvarez mantendrán durante la  
mañana una reunión a solas y es allí  
donde el mendocino le pediría al por-  
teño que se postule para la Cámara  
alta.

Si Chacho no acepta el convite, las  
tres fuerzas retomarán las negocia-  
ciones en el punto en el que estaban  
y para ello tendrán otros diez días: el  
19 vence el plazo de presentación del  
candidato a senador porteño.

El tema de las candidaturas para la  
Capital Federal también provoca mo-  
vimientos en otros sectores del espec-  
tro de izquierda.

Fernando "Pino" Solanas ratificó  
ayer su decisión de no participar en  
las elecciones porteñas. Tal como  
adelantó **Página/12**, la Alianza Sur  
está prácticamente disuelta y el Par-  
tido Comunista, el del Trabajo y el  
Pueblo, el Movimiento Socialista de  
los Trabajadores y otras fuerzas es-  
tán negociando la constitución de un  
frente de izquierda, repitiendo el  
acuerdo logrado en la provincia de  
Santa Fe.

"La Corriente Grande y Pino So-  
lanas no participarán de los comicios  
del distrito porteño. Sólo se presen-  
tarán en aquellas provincias en las que  
la Corriente tenga personería jurí-  
dica y recursos; en caso de concurrir en  
alianza o frente, éste deber ser más  
amplio que el de nuestra última ex-  
periencia", señaló la agrupación en  
un comunicado. A pesar de esta afir-  
mación, Solanas negó cualquier acer-  
camiento al Frente Grande: "nosotros  
no apoyamos la convertibilidad".

## Autonomía a paso lento

La Comisión de Asuntos  
Municipales de la Cámara de  
Diputados tratará hoy el pro-  
yecto de autonomía restringida  
de la Capital, que ya cuenta con  
la sanción del Senado. La ini-  
ciativa iba a ser analizada la se-  
mana pasada, pero la reunión  
fue postergada por la ausencia  
de los legisladores del PJ. El  
lento trámite de las leyes nece-  
sarias para plasmar el nuevo  
status de la ciudad de Buenos  
Aires ha fortalecido las versio-  
nes sobre la intención oficialista  
de postergar para el año que  
viene la elección del intendente.  
Antes de la reunión de co-  
misión programada para hoy,  
los diputados del PJ porteño se  
encontrarán con el jefe de su  
bloque, Jorge Matzkin, para  
analizar los cambios que pro-  
ponen al proyecto girado por el  
Senado. Jorge Argüello, Patricia  
Bullrich y Roberto Digón,  
entre otros, plantean algunas  
modificaciones al proyecto im-  
pulsado por el bonaerense An-  
tonio Cafiero, que es duramen-  
te cuestionado por radicales y  
frentistas.

## Opinión

Por Pablo Bergel \*

La construcción de Buenos Aires como ciudad  
autónoma implica la simultánea  
autoconstrucción de los porteños como ciudadanos  
integrales de pleno derecho. Es también la  
oportunidad de pasar de ser meros "vecinos" de un  
barrio o "habitantes" de un espacio geográfico (o  
"paisanos" de un paisaje urbano) para conquistar  
una ciudadanía plena de la que hasta ahora han  
estado privados. La ciudadanía no sólo se reclama,  
sino que fundamentalmente se ejerce. Es un  
derecho, es una responsabilidad, pero es  
fundamentalmente una actividad.

Este proceso fundacional de Buenos Aires como  
Estado brinda también la oportunidad para  
establecer un diseño institucional de última  
generación, en consonancia con los valores, las  
experiencias constitucionales y las prácticas  
ciudadanas más modernas. Resulta fácil deducir,  
entonces, que el medio ambiente y la participación  
ciudadana en su discusión, diseño y defensa,  
constituyen un capítulo de la máxima relevancia  
dentro de este proceso.

Más allá del compromiso real y la seriedad con  
que las nuevas dirigencias partidarias asuman este  
desafío, la calidad del nuevo Estado municipal  
dependerá en una medida decisiva del deseo y la  
voluntad de la sociedad civil.

Capitalizando la experiencia realizada el año  
pasado en ocasión de la reforma de la Constitución  
nacional (Greenpeace Argentina formuló y difundió  
entonces sus propuestas para un capítulo ambiental  
y realizó acciones públicas para su inclusión en el  
nuevo texto constitucional), para esta nueva  
iniciativa se decidió convocar a un extenso conjunto  
de organizaciones ambientalistas y barriales  
porteñas que comenzaron a reunirse desde el Día  
Mundial del Medio Ambiente (5 de junio),  
conformándose entonces el Foro Ambiental  
Ciudadano para Buenos Aires Autónoma.

Después de casi dos meses de ricas propuestas y

discusiones, el Foro alcanzó un amplio consenso en  
torno de enunciados concretos para ser incluidos en  
el estatuto organizativo de la ciudad y que  
constituyen el capítulo ambiental del mismo.

Esta propuesta que será difundida ampliamente  
por las organizaciones sociales que integran el Foro  
a través de asambleas barriales y sectoriales, y  
consensuada por una campaña ciudadana de firmas,  
será finalmente debatida y entregada a los  
candidatos estatuyentes, a intendentes y a las  
autoridades de todos los partidos metropolitanos.

Entre sus puntos salientes figuran los siguientes:

1. Se declara patrimonio inalienable de la ciudad  
su arbolado urbano, plazas, parques, la Reserva  
Ecológica y la costa del Río de la Plata y Riachuelo.  
Se restringe severamente la construcción de  
autopistas de penetración de obras públicas o  
privadas que impliquen la destrucción del tejido  
urbano. 2. Se establece el derecho sustantivo y la  
legitimación procesal de los habitantes y sus  
organizaciones para entablar acciones preventivas y  
correctivas en defensa del entorno.

3. Se establece la participación de los habitantes  
en el proceso de gestión ambiental mediante la  
constitución de audiencias y consultas públicas.

4. Se establece el derecho a la información sobre  
el impacto ambiental. Se obliga al Estado a incluir  
la educación ambiental como área obligatoria en los  
programas escolares.

5. Se declara a Buenos Aires como Ciudad No  
Nuclear, prohibiéndose el uso, almacenamiento y  
transporte de sustancias radiactivas, y obligándose  
al registro de entidades habilitadas para obtener  
materiales y tecnologías nucleares exclusivamente  
con fines medicinales o de investigación civil.

6. Se prohíbe la fabricación de productos y el  
empleo de tecnologías que han sido prohibidos en  
sus países de patentamiento original.

\* Director ejecutivo de Greenpeace Argentina.



Carlos "Chacho" Alvarez junto a Norberto La Porta.  
El socialismo quiere asegurar la candidatura a intendente.

## Movida ambiental porteña



## PRIEBKE RECHAZA EL INTERROGATORIO

# Con la boca cerrada

*El abogado del ex jerarca nazi acusado de crímenes de lesa humanidad adelantó que Priebke no declarará ante el fiscal italiano. "Es una canallada italiana", dijo.*

(Por Raúl Kollmann) El fiscal militar italiano, Antonio Intelisano, intentará hoy, en Bariloche, tomar declaración al ex capitán de la Gestapo Erich Priebke, pero todo indica que no conseguirá su objetivo. Pedro Bianchi, abogado del oficial nazi, ya adelantó que su cliente "no participará, no abrirá la boca" y agregó que "todo este proceso es una canallada de los italianos". Sin embargo, la novedad más importante podría producirse esta semana en General Roca, ya que la Cámara Federal de esa ciudad rionegrina está a punto de resolver la extradición de Priebke. Si ello se produce, el caso pasaría casi de inmediato a la Corte Suprema, que —todo lo indica— lo tratará rápidamente.

El objetivo del fiscal italiano es cumplir con trámites fijados por la Justicia de su país, precisar el nivel de responsabilidad de Priebke en la ejecución de 335 civiles el 24 de marzo de 1944, 77 de los cuales eran judíos y fueron fusilados por su condición de tales. Según testimonios coincidentes, Priebke fue el encargado de confeccionar la lista de las personas que serían fusiladas y por ello la Justicia italiana pide su procesamiento por un crimen de lesa humanidad.

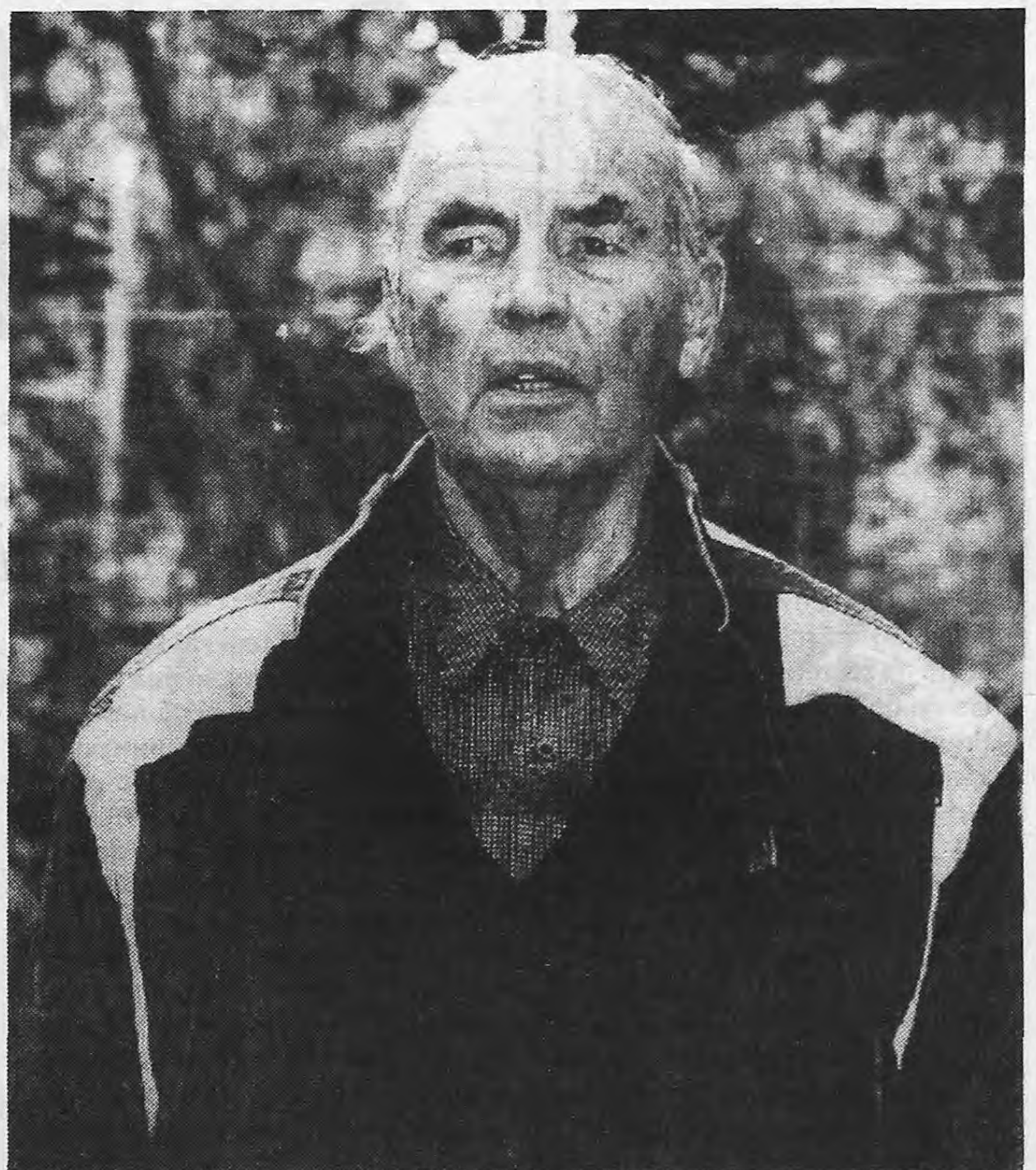
La audiencia de hoy fue fijada por el juez de Bariloche Leónidas Moltes a pedido del fiscal italiano, quien llegó ayer a esa ciudad. Anoche, la defensa todavía hacía intentos para que el procedimiento se suspendiera directamente, pero en todo caso tiene tomada la decisión de no comparecer. "Esto es una canallada de los italianos —dijo Bianchi—, ofende la soberanía argentina y la decisión de los jueces." El razonamiento del letrado se basa en que los tribunales italianos —según su opinión— no pueden actuar hasta que no se haya concedido la extradición. En el mismo sentido, Bianchi no aceptará ningún trámite de funcionarios italianos, porque su argumento es que la causa está prescripta o, en todo caso, que Priebke actuó en las Fosas Ardeatinas cumpliendo órdenes.

El proceso en la Justicia argentina está en el anteúltimo paso: la Cámara Federal de General Roca podría resolver esta semana sobre la extradición y posteriormente sólo quedaría la instancia de la Corte Suprema. El máximo tribunal ya ha di-

cho que los argumentos de la defensa —prescripción y obediencia debida— deben ser expuestos ante los tribunales italianos y que el objetivo de la extradición justamente es permitir que haya un juicio en que el ex capitán de la Gestapo haga su descargo. Una fuente cercana al gobierno italiano evaluó ayer ante Página/12 que, a más tardar en setiembre, Priebke estaría en Roma ante un tribunal peninsular.

En la noche del 24 de marzo de 1944, el coronel Herbert Kappler condujo a los hombres de la Gestapo que fusilaron a los 335 civiles en las Fosas Ardeatinas, cerca de Roma. La orden llegó de Berlín, tras un ataque

de la resistencia italiana que produjo 33 bajas alemanas. Desde el cuartel de la Gestapo se resolvió entonces que fueran ejecutados 10 civiles italianos por cada alemán muerto. Sin embargo, Priebke mandó a fusilar a 5 personas de más y, siendo el encargado de confeccionar la lista, incluyó a 77 integrantes de la comunidad judía de Roma. Para Bianchi, el ex capitán de la Gestapo sólo podría ser juzgado por homicidio —por las 5 personas que se fusilaron en exceso—, pero según el letrado ese delito ya prescribió. La Justicia italiana, sin embargo, aduce que se trata de un crimen de lesa humanidad y reclama que Priebke sea enjuiciado.



Erich Priebke, ex capitán de la Gestapo.

La Cámara podría resolver esta semana su extradición.

UNA HISTORIA HEROICA E INOLVIDABLE. TRES HERMOSAS MUJERES DE LA ALTA BURGUESIA MUEREN POR SUS IDEALES EN EL ATROZ SANTO DOMINGO DE LA ERA TRUJILLO.

—MAGDALENA RUIZ GUINAZU.

EL LIBRO NOTABLE DEL AÑO.

—NEW YORK TIMES.

JULIA ALVAREZ CAPTURA LA TERRORIFICA ATMOSFERA DE UN ESTADO POLICIAL, JUNTO AL CORAJE, LA DESESPERACION Y LA TRAGEDIA DE LAS HERMANAS MIRABAL.

—PUBLISHERS WEEKLY.

LA NOVELA DE JULIA ALVAREZ, BASADA EN UNA HISTORIA VERIDICA, ENTRELAZA LA REALIDAD Y LA FICCION, EN UN CLIMA ESTREMECEDOR.

—NEWSWEEK.

**Los obstáculos más grandes a mi mandato son la Iglesia Católica y las hermanas Mirabal.**

**General Trujillo**

## Juicio a Bergés

La Asociación Madres de Plaza de Mayo realizará el sábado 12 de agosto a las 14 horas un juicio ético y político al médico Jorge Antonio Bergés. Participarán como testigos Adriana Calvo de Laborde, de la Asociación de ex Detenidos Desaparecidos; Emiliano Guido y Ana González Villar, por los hijos de desaparecidos; el abogado Marcelo Parrilli, y la médica Diana Kordon. Los fiscales serán Eduardo Barcesat, de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre y Antonio Rojas Salinas, abogado de la Asociación de Madres de Plaza de Mayo. Al finalizar el juicio serán oradores Hebe de Bonafini y el escritor Osvaldo Bayer. El acto será en la estación de Quilmes, (Hipólito Irigoyen y Peatonal).

JULIA ALVAREZ, LA AUTORA LATINOAMERICANA DEL MOMENTO, PRESENTA UNA NOVELA EXCEPCIONAL. EN EL TIEMPO DE LAS MARIPOSAS. LA HISTORIA VERIDICA DE TRES HERMANAS ASESINADAS POR DEFENDER SUS IDEAS.

**Editorial Allánida**





## Retorno a clases

Los docentes de San Juan volvieron ayer a las aulas y normalizaron el sistema educativo provincial en todos los niveles, después de un mes sin clases y tras acordar con el gobierno las pautas salariales hasta fin de año. Los maestros abandonaron las aulas el 7 de julio último cuando se inició el período de vacaciones de invierno, pero el gremio dispuso la retención de servicios y las clases no recomenzaron el 24 de julio como correspondía. Al respecto, la secretaria adjunta de la Unión de Docentes Agremiados Provinciales (UDAP), Delia Pizarro de Alfani, dijo que "los padres no deben preocuparse porque los docentes tienen el suficiente profesionalismo, ética y voluntad como para retomar la tarea educativa y recuperar el tiempo de clases sin generar inconvenientes en los alumnos".

## Seminario para policías

El ministro del Interior, Carlos Corach, afirmó ayer que en la práctica policial diaria "se ven el respeto a la ley y el amor al prójimo", al tiempo que aseguró que el gobierno nacional está "satisfecho" con el desempeño de la Policía Federal. Corach hizo públicos esos juicios oficiales durante una alocución que ofreció en el Salón de la Academia Federal Superior de esa repartición en la apertura de un ciclo de derechos humanos para funcionarios policiales. Además de Corach, participaron del acto la subsecretaria de Derechos Humanos de Presidencia, Alicia Pierini, el subjeefe de la repartición, comisario general Pablo García, y la licenciada Marlene Allejos, del Centro de Derechos Humanos del Alto Comisionado de las Naciones Unidas, y Emilio Mignone, titular del CELS. "Hemos madurado sufriendo. La democracia argentina ha madurado con sufrimientos. Desde 1983, todos comprendimos que la democracia era el único marco para la convivencia y que los derechos humanos eran un capítulo esencial de esa convivencia", dijo el ministro al hablar en la ceremonia inaugural.

"Hay miles de argentinos que sufrieron y murieron por los derechos humanos. Esos sufrimientos no tienen dueño. Por eso hemos incluido en la Constituyente que dictó la nueva Constitución Nacional todos los tratados disponibles sobre la materia", precisó el ministro Corach.

## Petrella y Ucrania

El vicecanciller argentino, Fernando Petrella, viajó ayer a Kiev para efectuar una visita oficial de dos días a Ucrania, durante la cual suscribirá acuerdos de cooperación económica, comercial y cultural y un convenio de promoción y protección recíproca de inversiones. Esta es la primera visita que realiza un funcionario argentino de alto rango a la ex república soviética, desde que ambos países establecieron relaciones diplomáticas en 1992.

# Dos causas mellizas para huscar un juez amigo

Moreno Ocampo denunció manejos en la Justicia en una investigación, en la que los acusados se convirtieron en acusadores.

El ex fiscal federal Luis Moreno Ocampo inició una querrela contra el tribunal oral número 6 por haber iniciado "dos denuncias por el mismo hecho al mismo tiempo, con la presunta intención de obtener un juez que asegurara el éxito de su acción" y explicó que "la segunda causa quedó radicada ante el juzgado de la doctora María Romilda Servini de Cubría". La denuncia patrocinada por Moreno Ocampo en representación de Alfredo Pochat, abogado de su estudio, quedó radicada en el juzgado federal de Gabriel Cavallo. El equipo del ex fiscal fue denunciado por los acusados de robar cheques del Correo Argentino.

Moreno Ocampo explicó que "el Tribunal Oral 6, integrado para la ocasión con Jorge Tassara, ex subsecretario técnico durante la gestión de Carlos Corach en la secretaría Legal y Técnica, el 16 de junio pasado absolvió a una persona que compraba cheques robados y denunció a los abogados de nuestro estudio que investigaron el hecho". La causa había sido llevada a la justicia luego de una investigación realizada en 1993 por un grupo de abogados de Moreno Ocampo, contratados por el Correo en el marco de un programa para combatir delitos internos.

En el marco de un operativo para evitar delitos de corrupción, los abogados descubrieron en noviembre del '93 a dos empleados del Correo Argentino que robaban cheques y aceptaron concurrir a una reunión pactada con una de las compradoras. Moreno Ocampo dijo que "hicimos la denuncia penal y el juez Galeano autorizó el encuentro en un bar entre el empleado, un abogado del Correo que disimuló ser otro empleado infiel y la habitual compradora. La señora fue detenida 'in fraganti' por la policía cuando compraba a 100 pesos un cheque

por 6000 dólares. Los empleados infieles fueron despedidos y el centro postal internacional reorganizado para evitar que se repitiera".

Contra la opinión del fiscal Enrique Lotero, los acusados fueron absueltos y los jueces decidieron iniciar una causa contra el abogado Pochat del equipo de Moreno Ocampo por el delito de falsa denuncia y otra contra el abogado del Ministerio de Economía Pedro Allende, quien colaboró en el caso, por el de falso testimonio. Para ello se giraron oficios a la oficina de sorteos de la Cámara Federal y, por azar, una de las causas recayó en el juzgado federal de Jorge Branca y la otra en el de María Romilda Servini de Cubría. En la causa del juez Branca, los fiscales del caso pidieron el sobreseimiento de los abogados Pochat y Allende, mientras que la jueza Servini de Cubría tiene un pedido fiscal de procesamiento.

El juez Vaccare, quien integró el tribunal oral el día del juicio, aseguró que



"se iniciaron dos causas, contra dos imputados distintos, con diferentes objetos procesales", pero admitió que "puede haber habido algún error administrativo en la tramitación de los oficios". Para Moreno Ocampo, en cambio, las "causas mellizas" obedecen a la "intención del tribunal de obtener un juez que asegurara el éxito de su acción".

**María Servini de Cubría, uno de los jueces de las causas mellizas.**

*El otro juez dispuso el sobreseimiento de los acusados.*

## JARDINES MATERNALES

# La ordenanza no será vetada

La Secretaría de Educación porteña explicó que la promulgación de la ordenanza de titularización de los maestros de los jardines maternales y las escuelas infantiles "prioriza, por una parte, la legalidad del Estatuto del Docente y, por otra, la atención a una realidad específica donde docentes y alumnos conforman comunidades que exigen contención y preservación". Pese a la virtual confirmación de que la norma sancionada por el Concejo Deliberante no será vetada, cuatro gremios docentes de Capital convocaron a concentrarse hoy a las 18 frente a la Intendencia en re-

chazo a la ordenanza.

La titularización de los 450 docentes de los ocho jardines maternales y las once escuelas infantiles a través de un concurso cerrado, dispuesta por los concejales, desató una polémica en el sistema educativo porteño. Mientras los maestros de esos establecimientos acuerdan con la ordenanza, los principales gremios del distrito (UTE, CAMYP, SEDEBA y ADEF) advierten que viola los mecanismos establecidos en el Estatuto del Docente.

Instalada también en el propio gabinete educativo de la comuna, la controversia provocó el alejamiento de varios funcionarios. La semana pasada el secretario de Educación, Enrique Mar-

tín, solicitó la renuncia del director general del área, Héctor Pastorino, y de la directora de Inicial, Marta Vieytes de Iglesia, quienes se oponían a la promulgación de la ordenanza. El director de Primaria, Carlos Prado, dimitió en acuerdo con los funcionarios cesanteados.

La Secretaría de Educación explicó a través de un comunicado que la ordenanza de titularización de los docentes de los jardines infantiles y las escuelas maternales apunta a la "preservación de la integridad institucional y de la estabilidad funcional" y subrayó que "el Concejo Deliberante es el órgano legislativo por antonomasia en la ciudad de Buenos Aires".

## Opinión

Por Héctor Ranea Sandoval \*

Al incorporarme al grupo de especialistas para el asesoramiento sobre los Bloques de Contenidos Básicos Comunes de física, mi especialidad, aclaré que no iba a "exigir" que mis ideas persistieran en la elaboración definitiva de estos objetivos. Eso significaba dos cosas al menos, primero, que no me consideraba dueño de la única receta magistral para cambiar la educación de mi país y segundo, que estaba convencido de que los cambios sobre mi idea inicial (y la de mis colegas) ocurrirían a través de discusiones en las que interviendríamos como tales, y no de negociaciones.

A estar por lo que desde hace unos días se lee en los diarios, parecería que finalmente se concibió la discusión para llegar a un consenso democrático desde su costado ominoso: la negociación.

Como de manera estupenda señaló Alberto Kohnblitt el sábado 8, la exclusión de los nombres de los naturalistas Darwin y Lamarck da más risa que bronca, a menos que eso se nos quiera hacer creer a todos, que veamos árbol por árbol y no podamos ver al dueño del bosque. Porque: ¿alguien puede realmente creer que toda la negociación haya terminado con la exclusión de tales nombres y en un más o menos difuso tachado o sustitución de algunas palabritas sueltas por aquí y por allá? Es demasiado burdo todo. Me niego a creer que eso termine ahí y que sólo sean unas cuantas líneas tachadas o tergiversadas en una especie de mar de maravillosas novedades para la educación de nuestros conciudadanos.

## "Si maneja un camión, es macho"

Tal vez el intento sea ahora el de dejar abierta la opción para enseñar otras teorías acerca de lo mismo y no ceñir el programa al darwinismo del siglo anterior; perfecto. Entonces la pregunta es: ¿por qué no intervinieron los especialistas en esa etapa de conversaciones para lograr convergencias mínimas? ¿O creen que ser especialista es una manera más o menos imperfecta de ser fundamentalista? Porque, según como se ven las cosas en las noticias de los diarios, parece que hubieran sido excluidos de toda ulterior elaboración y como finalmente el producto niega el contenido entregado por los especialistas, entonces no se cumplieron las premisas básicas según las cuales fuimos convocados.

Se compara esta reforma con algo copernicano a pesar de las líneas tachadas. Evidentemente la revolución que produjo la obra de Copérnico no hubiera sido tal si se hubieran tachado las líneas donde el sabio decía tener pruebas sobre que el Sol era —y no la Tierra— el centro del Universo (el que concebía él, claro). Tal vez sean unas pocas líneas en una obra grandiosa, pero su grandeza se hubiera ido por el WC si las hubiesen cortado. ¿Es muy difícil de entender?

Es como la palabra género. Ahora quieren: sexo: se entiende mejor, es más claro para el sentido común. Por supuesto que es más claro: si plancha, es hembra, si maneja un camión, es macho. Fenómeno, es más claro para los ministros de Educación: ¿Esto quiere decir que no se entiende la diferencia o que no se quiere entender? Esto es poco copernicano pues deja sin cambiar la

perspectiva. Escudar la negociación en términos de una mayoría es algo extraño, viniendo desde el ámbito de quienes gestionan la educación, porque el educador tiene que enseñar lo que considera, a su buen y leal y saber entender, cierto y no lo que la mayoría sostiene como verdad.

Este sainete me recuerda una vieja leyenda sobre un pozo de agua del que todo el pueblo bebía y que una bruja contaminó con una poción que volvía al bebedor en loco. Todos bebieron y enloquecieron, menos el rey. La solución que adoptó al comprobar que todos habían enloquecido, fue la de tomar del agua contaminada, para así ser como su pueblo.

Eso es el sentido común. (Hablemos de sexo que es más fácil. Si Darwin es demasiado fuerte, pongamos que podemos enseñar cualquier teoría de la evolución de las especies, así cada maestrillo irá con su librito o con el que prefieran sus ministros.)

Siempre preferí un final diferente para aquel cuento. El rey busca el antídoto, sana a su pueblo, descontamina la fuente y todos quedan cuerdos otra vez.

Esta es la respuesta del sentido crítico. (Pero ahora se la etiqueta de "sociocrítica", de propender a que los niños critiquen a sus maestros.)

Pero, claro, los reyes de los cuentos no pueden tener sentido crítico, sólo la democracia parece funcionar con él, cuando funciona.

\* Físico, profesor UNCPBA, investigador Conicet).

**Página/12**  
EN SALTA Y JUJUY  
Gustavo Saldeño  
Santiago del Estero 340  
(4400) Salta  
Tel./Fax: (087) 31-2258 / 31-8478



DIEZ MILLONES Y MEDIO PARA EL GANADOR

# Tiempo de revancha para uno

*Siete apostadores se repartirán, además, poco más de cinco millones del Quini seis tradicional.*

El Quini seis, en dos jugadas simultáneas que fueron pasión de multitudes, repartió cerca de 16 millones de pesos, cifra récord en materia de juegos de azar en la Argentina. Siete tarjetas se adjudicaron el primer premio de 5.249.848 pesos correspondiente al Quini tradicional, mientras que un solo apostador de la provincia de Buenos Aires ganó los 10.616.397 pesos del Quini revancha. En algunas agencias, las apuestas se duplicaron y en otras se cuadruplicaron en relación con las semanas en la que se juega un pozo "normal".

De las siete tarjetas que ganaron los cinco millones de pesos, cuatro se jugaron en la provincia de Buenos Aires, una en Corrientes, otra en la Capital Federal y la restante en Santa Fe. El vicepresidente ejecutivo de la Caja de Asistencia Social de Lotería de Santa Fe, Domingo Esquivel, dijo que la gran demanda de apuestas "superó con creces las previsiones". Esquivel, claro, se mostró muy contento por la magnitud de la expectativa generada en torno al concurso, que logró reunir una recaudación total que asciende a 16.842.348 pesos. El pozo de ayer coincidió con el aniversario del lanzamiento del Quini Seis, cuyo primer sorteo se realizó el 7 de agosto de 1988.

"En un momento de crisis como éste, las personas se juntan y de a dos ponen 1,50 peso cada una para poder apostar en el Quini Revancha, que cuesta un peso más que el Quini común", contó Daniel Zabala, dueño de una agencia. Los jugadores, por esta semana, no le dieron tanta bolilla al Loto, cuyas ventas bajaron un 30 por ciento, aseguró Zabala. "Más allá de los juegos -siguió-, la gente lo que quiere es siempre, más o menos, lo mismo: zafar. Algunos piden un viaje a Europa, otros no trabajar más. Esta vez, un señor me dijo que donaría el 50 por ciento a una casa de huérfanos, pero solamente si ganaba todo el premio."

Roberto Compiano, de Casa Puente, estimó que "por lo menos, cada apostador jugó dos o tres boletas". El, por su parte, adquirió diez. "Es que también querían jugar mi esposa, mi hijo mayor y mi hijo menor", explicó. El dueño de otra casa, Horacio Bellizzi, indicó que el número de apues-

## Los números

Los números 5 y 25 fueron los únicos que se repitieron en las dos jugadas simultáneas del Quini. El sorteo 353 del Quini tradicional tuvo como ganadoras a siete tarjetas que acertaron los seis números de la suerte: 22, 25, 3, 7, 5 y 2, por orden de aparición. En el Quini Revancha, el único ganador había llenado los casilleros correspondientes a los números 12, 33, 29, 5, 25 y 28.

Las apuestas se cuadruplicaron.



tas para este sorteo fue un 400 por ciento mayor que los que tienen pozos con cifras más habituales.

Muchos de los apostadores se acordaron de jugar el viernes, un día antes de que cerrara el pozo. Ese día las agencias se inundaron de clientes y parecían no dar abasto. Muy diferente era el escenario ayer, con las casas prácticamente vacías. Sólo entraban unos pocos, que en su mayoría ya habían hecho apuestas para el Quini pero que siguieron con otros juegos. Uno de ellos, Orestes Peralta, empleado de una AFJP, había jugado al Quini con cinco boletas más otras cuatro junto a compañeros del trabajo. Ayer, por las dudas, fue a probar con la Quiniela. "La cantidad de boletas ayuda, pero más ayuda la suerte", concluyó.

El concurso se realizó a las 20.30 horas en los estudios de televisión de canal 13 de Santa Fe. Fue transmitido por Argentina Televisora Color (ATC), LRA1 Radio Nacional y Radiodifusión Argentina la Exterior (RAE). Esquivel había pedido a los apostadores -especialmente a los que no jugaron en casas con computadores- que concurrieran a las agencias donde confeccionaron los cupones "para controlar si estaban en condiciones de participar en el sorteo y así evitar malentendidos posteriores".

El total de apuestas concretadas para el Quini Seis fue de 6.217.605, de las cuales 2.499 resultaron impugna-

das por errores en la confección. El primer premio, para los seis aciertos, ascendió a 5.249.848 pesos. El segundo, para los cinco, fue de 671.501 pesos. El tercero, con cuatro, 188.020, y el premio Estímulo, para agencias, 52.408 pesos.

Las apuestas realizadas para el sor-

tejo Revancha fueron 5.923.267, de las cuales 2.279 quedaron anuladas por fallas diversas. Para este sorteo el primer premio -cupones de seis aciertos- fue de 10.616.397 pesos, y el premio Estímulo -para agencias- 64.003 pesos, alcanzando una cifra total de 10.680.480 pesos.

## Detenida por compra de bebé

Una ciudadana argentina fue detenida en Paraguay acusada de intentar apoderarse de un bebé de once meses, cuya recuperación mantuvo en vilo a la opinión pública paraguaya durante 48 horas. La acusada, Nilda Raquel Bóveda, negó haber estado involucrada en el secuestro de la criatura pero las contradicciones que sostuvo durante un interrogatorio policial la convierten en la principal sospechosa. La ex empleada doméstica de los padres de la criatura fue la encargada del secuestro y confesó que Bóveda le había prometido cinco mil dólares por el "trabajo".

## La banda de Mar del Plata

Se los acusa de cometer al menos 17 asaltos a mano armada. En su guarida tenían pelucas, disfraces de policía, una carabina, una escopeta recortada, dos revólveres y una pistola. La banda de los seis, como comenzaron a llamarlos en Mar del Plata, era casi un proyecto adolescente. El mayor tenía 24, los tres más chicos apenas 18, los dos restantes 19. Su error fue disparar por primera vez a una de sus víctimas. No tiraron a matar, pero le destruyeron una pierna a Luis Alberto Silva. Desde ese día, la policía no dejó de buscarlos. Ayer, Juan Sierra, Carlos Sierra, Esteban Ramírez, Jorge Porcel Guerra, Juan Tapia y Rodolfo Ullua, quedaron a disposición del Juez Martinelli.

CUANDO YA NO HAY  
ESPERANZAS,  
NACE UNA NUEVA  
ESPERANZA.

DONAR ORGANOS ES HONRRAR LA VIDA.



INCUCAI

(01)788-8300 y líneas rotativas. Ramsay 2250 (1428) Capital Federal.

MINISTERIO DE SALUD Y ACCION SOCIAL DE LA NACION

DESPUES DEL TEMPORAL

## El deshielo tan temido

El Ministerio del Interior comunicó que destinó ayer 5.885.000 de pesos a las provincias de la Patagonia para paliar los efectos de las intensas nevadas y bajas temperaturas que las afectan desde hace varias semanas. La ciudad de San Carlos de Bariloche es la más sufrienda por el temporal y la situación podría ser peor de producirse un violento deshielo.

Los fondos fueron entregados luego de que los ministros de Interior, Carlos Corach, y de Salud y Acción Social, Alberto Mazza, viajaran a las regiones damnificadas. El subsecretario de Relaciones Económicas con las Provincias, Ricardo Mecca, precisó que ese dinero se destinará a financiar distintas obras de servicio público en las zonas más afectadas. De los casi seis millones de pesos, se repartieron 2.750.000 a

Neuquén; 1.750.000 a Río Negro; 855.000 a Santa Cruz; y 500.000 a Chubut.

En Bariloche fueron evacuadas 1.500 personas, que se suman a las 3.000 que ya habían sido trasladadas a comedores escolares. Los habitantes más pobres reclamaron a las autoridades la entrega de leña y quesos para calefaccionar sus casas, mientras esperaban el reparto de las 35 mil raciones de alimentos y chapas que desde la Capital Federal envió el gobierno nacional.

El director de Defensa Civil de Río Negro recordó que se aguardaba la llegada de "una carga de sal gruesa para derretir el hielo y la nieve existente, fundamentalmente en la zona del aeropuerto". Por su parte, Amadeo pronosticó que "en el momento en que la temperatura suba del cero grado, Bariloche será un torrente de agua".



(Por Eduardo Videla) "Fue como un sentimiento de liberación", dijo el odontólogo Ricardo Barreda (60), después de relatar en forma puntillosa, con abundancia de detalles, la forma en que mató a escopetazos a su mujer, sus dos hijas y su suegra, hace dos años y siete meses. "Y si las circunstancias se dieran de la misma forma, yo volvería a actuar de la misma manera", insistió luego, con expresión firme, frente a los tres miembros de la Cámara del Crimen, ante quienes declaró ayer durante casi cinco horas, en la primera jornada del juicio oral y público en que se debate el hecho que protagonizó. Desde el principio, el proceso está centrado en determinar si Barreda fue consciente de lo que hacía o si actuó en estado de "alteración morbosa de su psiquismo", como pretenden demostrar sus abogados (ver aparte). Si no lo consiguen, el hombre puede ser condenado a prisión perpetua.

Barreda ingresó a la sala de audiencia a las 9.02, con un impecable sobretodo gris que no se sacó durante las cinco horas que duró su declaración. Sentado frente al micrófono, cruzado de piernas, miró de frente a los fotógrafos que lo retrataron durante cinco minutos. Mostró una calma que conservó casi hasta el final de la audiencia, cuando tuvo que afrontar las preguntas del fiscal Héctor Vogliolo.

Pausadamente, como si tuviera todo el tiempo por delante, el odontólogo relató los episodios que lo sumergieron en lo que él llamó "un cuadro de degradación y humillación permanente", y que terminaron con la muerte de su esposa, Gladys Mac Donald (57), de sus hijas Cecilia (26) y Adriana (24), y de su suegra, Elena Arreche (86).

Pero hasta llegar al día del crimen trazó un pormenorizado relato, que se inició 24 años antes, en 1968. "Un día llego a casa y mi mujer, con las valijas preparadas, me dijo que se iba con las chiquilinas", relató. Sin embargo, dijo que no sabía por qué ella se iba de esa casa, la misma donde él se había criado, y donde todavía vivía su madre.

Lo cierto es que desde entonces el matrimonio vivió separado, aunque Barreda, años después, compró una casa en la calle 45, y luego otra, en la 58, antes de comprar el caserón de la calle 48, donde ocurrió la tragedia. Allí sólo vivían las mujeres, porque él seguía en la casa paterna, donde también tenía su consultorio. "Hasta que los dueños de esa casa la quisieron vender y me pidieron que firmara un compromiso de desocupación", recordó Barreda, para explicar por qué decidió volver a convivir con su ex esposa. "Yo ya estaba separado legalmente -explicó-. Entonces, ahí la situación se agravó, porque parece que lo que molestaba era mi presencia. Mi mujer no perdía oportunidad de decirme que ha-

## Así vive hoy

En su pormenorizada declaración, el odontólogo Ricardo Barreda le hizo conocer al auditorio cuánto había cambiado su vida desde el día en que terminó a su familia y fue a parar a la Unidad Penal número 9 de La Plata. A diferencia del pasado, cuando tenía, según él, un "buen dormir", ahora padece de insomnio y se pasa noches enteras sin conciliar el sueño.

Cuando la jueza María Clelia Rosentok le preguntó cuál era su actividad dentro de la prisión, Barreda relató que lee novelas y libros de odontología que le acercaron algunos colegas. "Cuando ingresé trabajé durante ocho meses en la farmacia de la cárcel, pero después dejé", recordó. El cuádruple homicida está ahora bajo atención psicológica en el mismo penal.

A la falta de arrepentimiento, Barreda suma un supuesto respaldo por parte de sus allegados. Cuando el abogado Díaz le preguntó si sus amigos lo repudiaban o se mostraban solidarios, Barreda respondió: "Alguno que me rechace debe haber, pero en general no he encontrado ninguna repulsa dentro de la gente".

**"Sentí como una fuerza que me impulsó a tomar la escopeta. Fui a la cocina y disparé."**

*Barreda se tomó cinco horas en relatar cómo mató a cuatro personas en tres minutos.*

Talam

# El odontólogo dice que las mató porque las cuatro lo humillaban

**Ricardo Barreda confesó haber matado a su esposa, su suegra y sus dos hijas, en el inicio del juicio. "Comprendí que ya no tenía familia y empecé a tener ideas raras, ideas de muerte", dijo. La defensa busca que lo declaren inimputable.**

bía ido porque me habían echado a patadas. Y eso no era cierto."

—¿Y no pensó nunca en irse de la casa? —le preguntó Hortel.

—Caramba. Yo hice los más variados intentos para reunir a la familia. ¿Cómo me iba a ir si quería reconstruir una cosa? Hubiera sido una incongruencia.

Según Barreda, en su historia hubo dos momentos clave que determinaron la tragedia. Uno ocurrió en junio de 1991, cuando se sometió a una cirugía plástica abdominal. "Después de la operación me pusieron en una habitación (de la casa) y mis hijas ni siquiera venían a ver si estaba vivo o muerto. Ahí comprendí que ya no tenía familia."

Según confesó ayer, fue entonces, al reponerse, cuando compró los cartuchos para su vieja escopeta Víctor Sarrasqueta que tenía arrumbada en un mueble, bajo la escalera de la casa, y fue a probar el arma a un campo, en Punta Lara.

—¿Para que lo hizo? —insistió el presidente del tribunal.

Barreda pensó un rato largo y después dijo: "A partir de ese momento empecé a tener ideas raras, ideas de muerte".

## Trabajos para "Conchita"

El segundo episodio desencadenante, según el dentista, se dio el sábado anterior a la masacre, cuando su hija Cecilia, también odontóloga, se mudó a Morón, donde pensaba instalar un consultorio. "Parece pueril -reconoció-, pero me llevaban una mesita que estaba en mi casa paterna, que era el único mueble que yo tenía en mi habitación. Eso me dejó muy molesto -admitió-. Fui maltratado delante de la gente de la mudanza."

De acuerdo con su propio relato, el domingo 15 de noviembre, Barreda se levantó temprano. Fue a la casa de su amante, Mercedes "Pirucha" Gustavino, la invitó a viajar a Punta Lara, pero la mujer no accedió. Cuando volvió a su casa, su mujer y su hija Adriana estaban en la cocina. Allí sobrevino una nueva discusión.

"Les pregunté si habían vuelto Cecilia y no me contestaron. Y cuando iba a ver al cuarto, mi mujer me dice: 'Si la despertás te rompo la cabeza a palos'", relató Barreda. Y añadió: "Después les dije que iba a pasar un plumero en el techo, donde había unas telarañas y unos insectos atrapados que daban mala impresión. Entonces me contestaron: 'Esos son los trabajos que mejor le quedan a Conchita'. No era la primera vez que me llamaban así. Y a mí me molestó sobremanera."

"Sentí una especie de rebeldía y les contesté: 'Entonces Conchita no va a limpiar el techo, va a cortar la parra'. Y cuando fui a buscar un casco que tenía en el mueble bajo la escalera, encontré la escopeta. Entonces, sentí como una fuerza que me impulsó a tomarla. Fui hasta la cocina y ahí disparé."

La confesión de Barreda es incom-

pleta: dice que no recuerda cuántas veces cargó la escopeta ni cuántos disparos efectuó. Supuso que el primer disparo fue para su mujer, porque escuchó a Adriana decir: "Mamá, está loco". Las dos mujeres recibieron cuatro disparos. La tercera víctima fue la suegra, que recibió otras dos perdigonadas cuando bajaba al pasillo. Y la última fue Cecilia, que antes de morir alcanzó a gritar "¿Qué hiciste, hijo de puta!".

Barreda dijo que se sintió liberado, pero que después tuvo miedo. Fue a la casa de "Pirucha" y le dijo: "Me mandé una cargada", pero no abundó en detalles. Tiró los cartuchos en una alcantarilla, desarmó la escopeta, enfiló hacia Punta Lara, y en el camino se deshizo del arma. "Cuando volví fui un rato al zoológico y después al cementerio, a la bóveda de mis padres. Después me encontré con una amiga, Hilda Bonó. Comimos y a las 21 volví a mi casa." Allí, el hombre fabricó un es-

cenario para simular un robo, hizo la denuncia y después estuvo 24 horas en la comisaría, hasta que se quebró y confesó que había exterminado a su familia.

La tranquilidad con que el dentista desarrolló su relato se quebró cuando el fiscal Héctor Vogliolo insistió en que precisara si volvería a cometer el crimen en las mismas circunstancias, siendo que ahora las mujeres están muertas. "¿Me lo está preguntando en serio?", se exasperó Barreda, que luego levantó la voz: "Esa fue una situación única e irrepetible. ¿Está claro?"

Las audiencias continuarán hoy, con la declaración de los forenses que intervinieron en las pericias y se prolongarán mañana. Tras la declaración de los testigos -en total hay convocados cerca de un centenar- el tribunal integrado además por Pedro Soria y María Rosentok, dará a conocer su veredicto, probablemente, la semana próxima.

## Las estrategias

### La defensa

La hipótesis sobre la que trabajan los defensores de Barreda, Horacio Díaz y Carlos Irisarri, consiste en demostrar que el dentista mató a su familia bajo un estado de "alteración morbosa del psiquismo" y solicitar su absolución por considerarlo inimputable. Para ello se basan en el resultado de las pericias forenses, que arrojaron resultados contradictorios. Hacia ese objetivo estuvo dirigido el interrogatorio que los abogados le formularon a su cliente. Mientras Díaz apuntaba a dejar sentado que el hombre sufría trastornos psicofarmacológicos como consecuencia de la enfermiza relación familiar, Irisarri insistió en hacer aparecer a Barreda como una suerte de paranoico, que pensaba que su suegra, su esposa y su hija lo odiaban.

### La fiscalía

El fiscal de Cámara, Héctor Vogliolo, apuntó a marcar las contradicciones entre los supuestos intentos del acusado de recomponer su situación familiar con su reiterada infidelidad. También le recordó que en su declaración indagatoria, había dicho que "lo que tenía que hacer lo debía hacer un domingo o un feriado, porque era el día que estaban todas". La estrategia del fiscal es demostrar que Barreda tenía plena conciencia de lo que hacía y que ahora está simulando para convencer a los jueces de que las mujeres lo llevaron a hacer lo que hizo. En esa línea, el fiscal logró ayer, en tres oportunidades, quebrar la serenidad que mostró Barreda en su declaración.

## BARREDA ACUSO A SU SUEGRA

# La madre de todos los males

**Durante casi cinco horas, Barreda no sólo relató los pormenores de la historia que lo llevó a eliminar a su familia, sino que desnudó sin sonrojarse episodios de estricta intimidad, responsabilizó a su suegra por la situación que vivió la familia y hasta tuvo tiempo para evocar, con un dejo emotivo, el recuerdo de sus hijas cuando eran pequeñas.**

"Siento el valor de la nostalgia de mis hijas chicas, que me fueron arrebatadas en el momento en que más las disfrutaba", dijo el odontólogo con la voz quebrada, tras recordar que "el régimen de visitas sólo se cumplió la primera vez", después de su separación.

Barreda admitió que pese a vivir bajo el mismo techo con su esposa, hacía mucho tiempo que no mante-

nían relaciones sexuales. "Hasta tenía poluciones nocturnas -admitió en público- y le mostraba las sábanas manchadas a mi esposa para que viera."

Su vida amorosa, sin embargo, no era un fracaso. Según admitió, el primer problema conyugal se suscitó ante una relación que mantuvo con una adolescente de quince años. El propio Barreda dijo al tribunal que "Pirucha" Gustavino era su amante y que su esposa estaba al tanto de esa relación.

El hombre no dudó a la hora de responsabilizar a su suegra, Elena Arreche, como la causante de la desgracia familiar. "Creo que ha sido la principal orquestadora de todas las cosas", dijo, en referencia al rechazo que le manifestaban su esposa y sus hijas.



## DONARON SUS ORGANOS

# La mitad más uno

*El INCUCAI festeja el aumento de donantes. Casi tres mil de los cinco mil que fueron a renovar su DNI durante la semana pasada dejaron constancia de su decisión favorable.*

Más de 2.750 personas, el 50 por ciento de las que concurrieron a renovar su Documento Nacional de Identidad (DNI) en la última semana, resolvieron donar sus órganos para futuros implantes. El dato fue proporcionado a *Página/12* por el titular del Instituto Nacional Central Único de Ablación e Implante (INCUCAI), Daniel Neustadt, quien se refirió al lanzamiento de una campaña nacional bajo el lema "Honrar la vida", que tiene como objetivo fundamental "instalar el tema en la sociedad" y generar "un debate que sirva para que se tome conciencia de que la donación de órganos es la máxima expresión del concepto de la solidaridad social".

En la sede del INCUCAI del barrio de Núñez, rodeado por fotografías y frases de Eva Perón, Neustadt destacó que desde 1991 ha sido constante el aumento de la cantidad de órganos procurados para la ablación después de la muerte del donante. De un total de 181 órganos obtenidos en 1991 se pasó a 194 en 1992; 337 en 1993; 492 en 1994, "y en lo que va de 1995 ya hay 350 órganos donados". De todos modos, el número sigue siendo insuficiente. "El 30 o el 40 por ciento de los pacientes

que esperan una donación mueren en el primer año por falta de donantes."

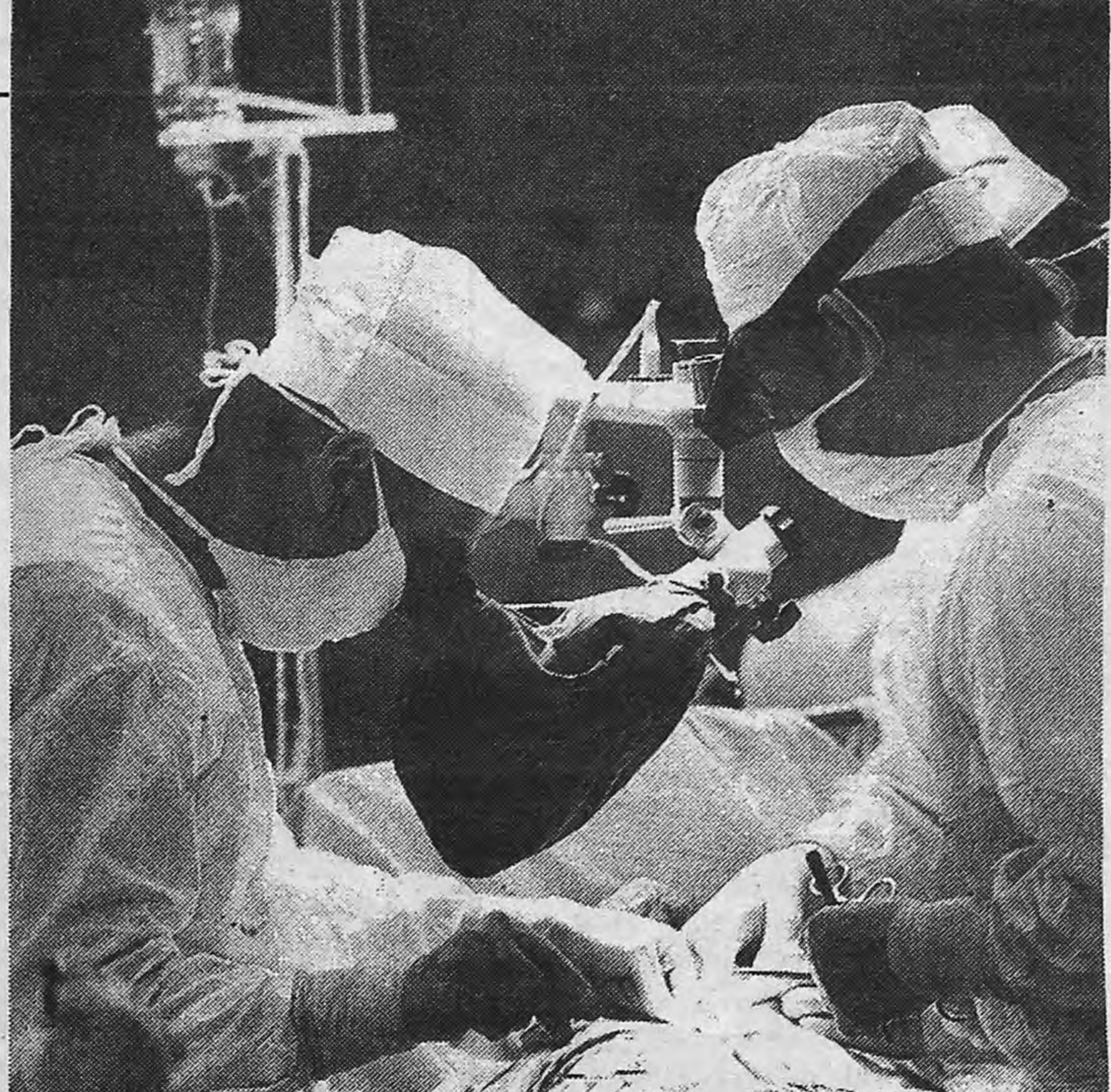
En la actualidad, hay 5.800 pacientes de todo el país que están en la lista de espera y cuya vida depende de la realización de un trasplante de órganos. De ese total, 5.400 personas tienen problemas renales y el resto "requiere trasplantes cardíacos, pulmonares, cardiopulmonares o hepáticos". Además, sólo en la Capital Federal y el Gran Buenos Aires, hay 600 personas que deben ser sometidas a un trasplante de córnea.

Neustadt recalcó que es necesario propiciar "un debate profundo sobre el tema" porque "es evidente la necesidad de aclarar los temores y ciertas fantasías que la gente tiene acerca de la ley de trasplante". Destacó que "si uno habla informalmente con los potenciales donantes, el 90 por ciento dice que está de acuerdo con los trasplantes, pero la opinión varía cuando se le pide una definición para que done sus propios órganos o los de un familiar cercano".

Sobre la campaña para hacer figurar en el DNI "la aceptación o rechazo del titular a donar sus órganos después de la muerte", se mostró optimista al señalar que "concurrieron unas

5.500 personas a realizar el trámite y el 50 por ciento se manifestó por la aceptación". Sostuvo que "entre el 50 por ciento restante, muchos pidieron tiempo para pensar su decisión". Aclaró que los mayores temores de la gente consultada, más allá de las cuestiones religiosas, culturales o filosóficas, tienen que ver "con la posibilidad de que la ablación se realice antes de la muerte o por la supuesta existencia de un mercado para el tráfico de órganos".

Neustadt aseguró que "en la Argentina no hubo una sola investigación judicial que demostrara la existencia de un tráfico de esa naturaleza". Por lo demás, puntualizó que "el sistema de trasplante está legislado de manera tal que es absolutamente imposible que se realice un trasplante y que nadie se entere". En todo el país unas 600 personas son las autorizadas para fiscalizar todas las intervenciones quirúrgicas que se realizan. Ese personal "está bajo el control del INCUCAI y de otros organismos similares que se han creado en cada provincia o región del país". Destacó que la ley de trasplante aprobada en la Argentina "forma parte de las cuatro o cinco normas que han sido señaladas como modelo en todo el mundo".



**"Es necesario aclarar temores y fantasías de los posibles donantes."**  
Daniel Neustadt, presidente del INCUCAI, supervisó la campaña.

## POR EL HUECO DEL ASCENSOR

## Una caída de once pisos

Sebastián Rodríguez, que el domingo pasado cayó once pisos por el hueco de un ascensor de un edificio del barrio porteño de Liniers, se recuperaba ayer de las heridas sufridas, mientras la policía trataba de establecer las causas de la caída.

Se barajaba la hipótesis de que el joven corría tratando de huir de un asaltante, así como también la que hablaba de un intento de suicidio. Rodríguez fue operado en el hospital Santojanni a raíz de heridas internas

en el tórax y en el abdomen. Su estado era reservado, sin embargo, ya que además presentaba fractura de cadera y los médicos localizaron un coágulo de sangre en los pulmones.

Rodríguez había llegado al edificio para visitar a unos amigos que ocupan un departamento en el piso 15, y que poco antes habían vuelto de regreso de un viaje a Bariloche. Una de las cosas que la policía no pudo todavía establecer es por qué el joven tomó el ascensor cuatro pisos más abajo de la casa de sus amigos.

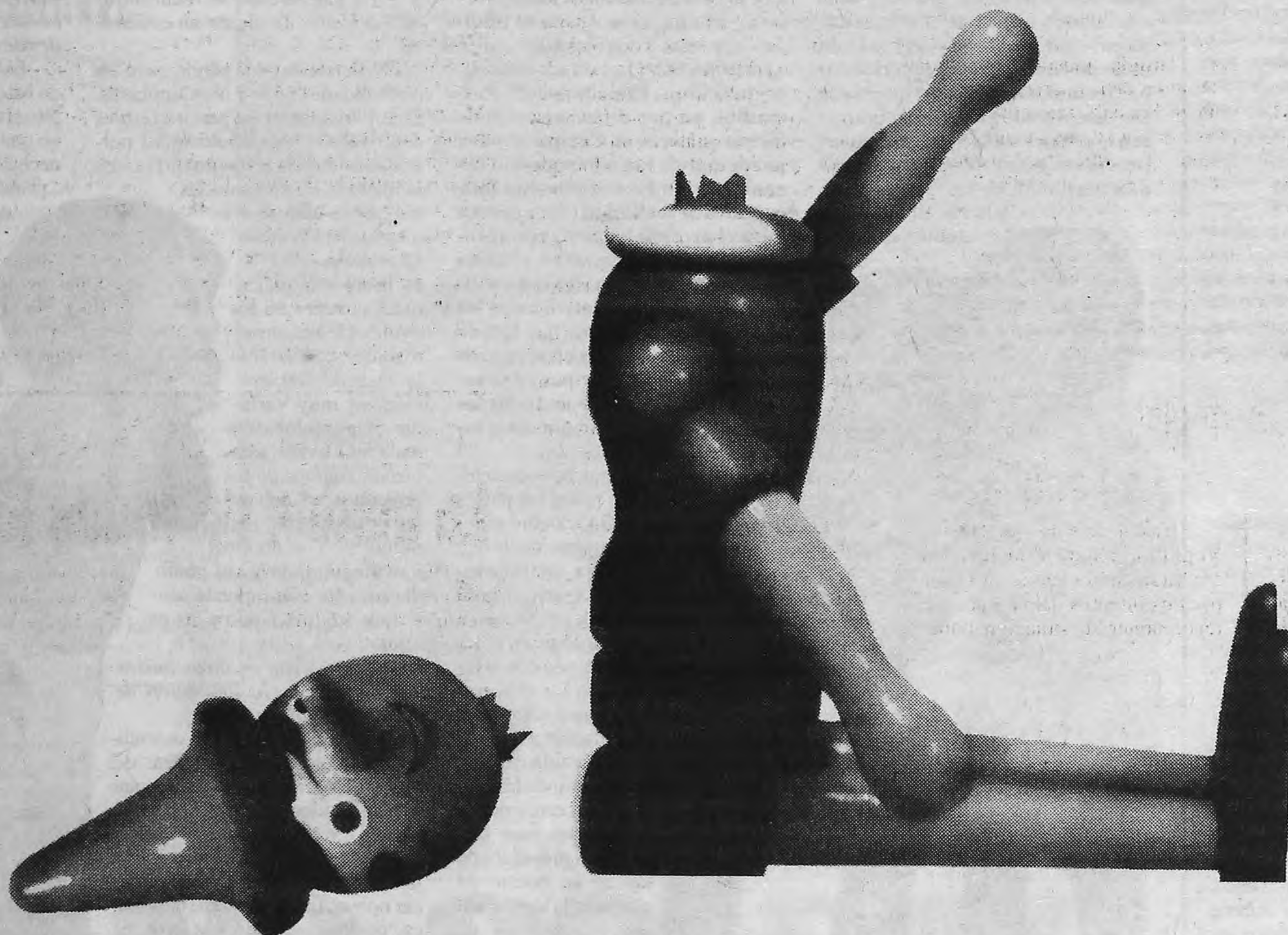
**523-5335**  
LLAME AHORA

Pinti es muy especial. No deja títere con cabeza ni espectador sin carcajada.

Porque desarma con palabras lo que otros han armado con palabras.

**VCC**  
LA OTRA TELEVISION

Y logra mostrar los hilos de nuestra historia con humor. Sin medias tintas. Con la verdad. Los Viernes 11, 18 y 25 vea lo mejor de Enrique Pinti en exclusiva por VCC. Llame al 523-5335 y abónese. Le aseguramos la instalación en 24 horas.



**VEA LO QUE HACE PINTI EN "SALSA CRIOLLA" POR VCC.**



## Perder al metegol

La policía bonaerense continuaba buscando intensamente ayer a un hombre que el último sábado asesinó a balazos a un niño de doce años que momentos antes le había ganado un partido de metegol. La víctima fue identificada como Carlos Britos y su agresor como Enrique Sandoval, de 30. Este último era rastreado en diferentes localidades del conurbano: Almirante Brown, Florencio Varela, Esteban Echeverría, Lomas de Zamora y San Vicente. El hecho ocurrió en la noche del sábado, en el patio de una verdulería ubicada en Tierra del Fuego al 2200, en Rafael Calzada. Tras jugar un partido de metegol, el chico reclamó a Sandoval que le comprara una ficha —que vale un peso—, ante lo cual éste sacó una pistola y le disparó, provocándole la muerte.

## Ética de la vida

Con la presencia del Premio Nobel de Medicina Jean Dausset, se abrirá este jueves el Seminario Internacional Ética de la Vida que, organizado por la Fundación OS-DE, tendrá lugar en el Hotel Intercontinental. La temática que abordarán, entre otros, Howard Brody (EE.UU.), Christian Byk (Francia), Richard Zaner (EE.UU.) y José Alberto Mainetti (Argentina), irá desde la reproducción asistida a la eutanasia, pasando por los trasplantes de órganos o la experimentación con sujetos humanos. Los interesados en participar pueden pedir más información en los teléfonos 313-1021 o 3123778.

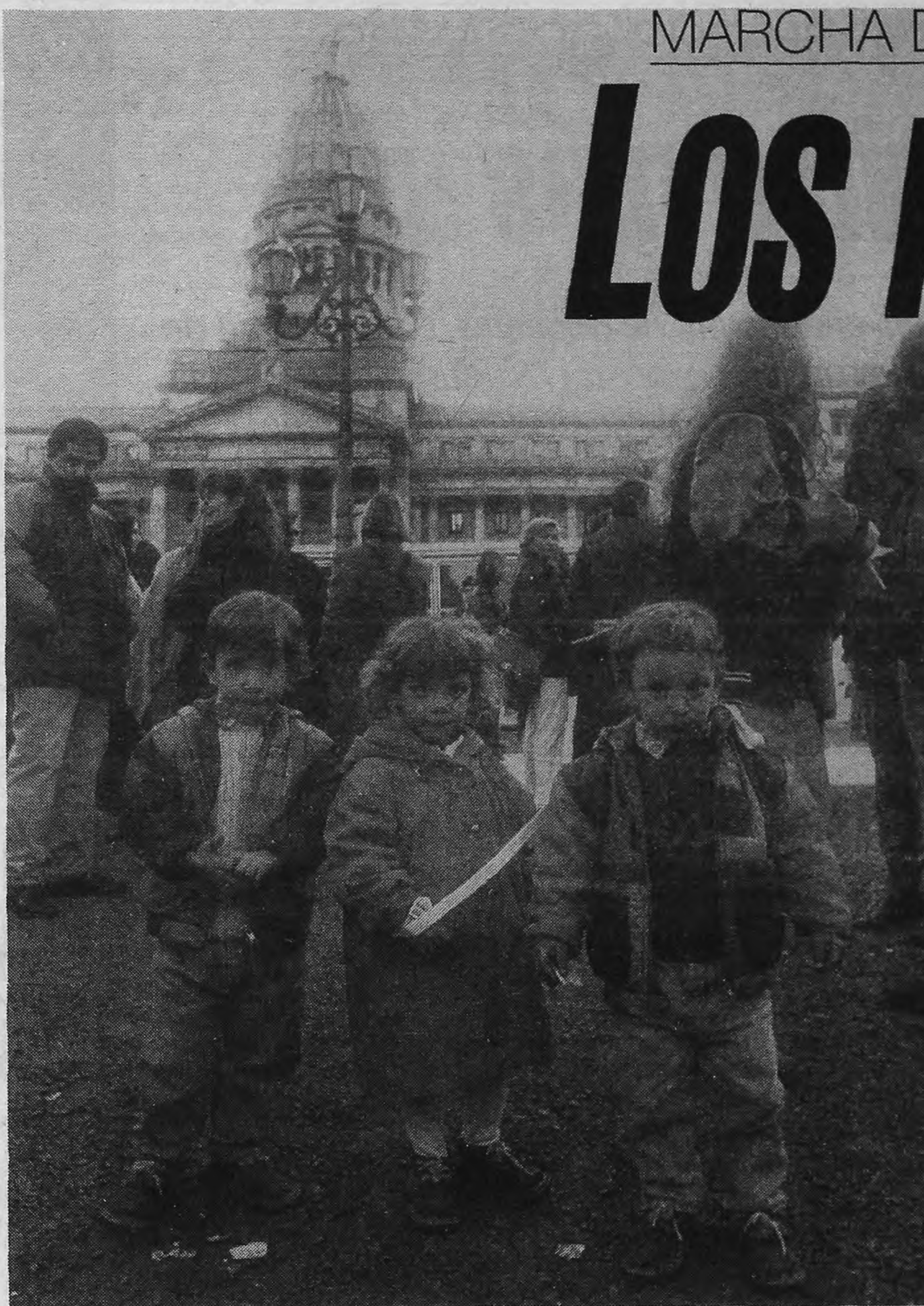
## Destrozos en Viedma

Un grupo de menores de entre 8 y 14 años ingresó en las oficinas judiciales de Viedma y provocó destrozos generalizados, entre ellos la destrucción de expedientes y el robo de armas secuestradas en diversos procedimientos. El hecho se descubrió el domingo por la tarde, cuando un juez ingresó al lugar donde funcionan las Cámaras del Crimen, del Trabajo y la Fiscalía de Cámara. Tras alertar a la policía, el magistrado advirtió que la entrada se había producido a través de los techos linderos y de una ventana cuyos vidrios habían sido rotos. Una rápida investigación determinó que los responsables de los destrozos eran cinco menores de entre 8 y 14 años, en cuyo poder se habrían hallado elementos faltantes de los juzgados. Los chicos permanecían ayer en sus respectivos hogares.

## Sospechoso detenido

Un joven acusado de asesinar en julio pasado a un menor de 16 años para robarle una moto en la localidad bonaerense de Boulogne fue detenido por efectivos de la Unidad Regional de Vicente López. Se trata de Pedro Ignacio Ortiz, de 18 años, imputado por el crimen de Pablo Nahuel Pizarro, ocurrido el 26 de julio. Junto a los hermanos —aún prófugos— Javier y Gastón Rodríguez, Ortiz presuntamente fue quien acorraló al adolescente Pizarro para robarle una moto. Ante la resistencia del chico, los asaltantes le dispararon, causándole la muerte. Los Rodríguez, calificados como de "extrema peligrosidad" por fuentes policiales, habían escapado en marzo de 1993 de una comisaría de la zona norte.

Padres, parejas en tratamiento, médicos y bebés nacidos gracias a técnicas de fertilidad asistida estuvieron presentes.



MARCHA DE PADRES A

# LOS HIJOS

"La vida comienza en el sueño de ser padres. Rezaba uno de los volantes que repartieron parejas con problemas de fertilidad en las escalinatas del Congreso. Algunos concluyeron exitosamente sus tratamientos, y prueba de ello eran los numerosos bebés y chicos presentes. Otros están en camino, fueron con sus médicos a reclamar que los legisladores no aprueben los proyectos de ley en danza, todos de contenido restrictivo. El debate promete cobrar fuerza aquí en más: la Iglesia Católica apoya las iniciativas, que han sido ácidamente criticadas por la comunidad científica."

RODOLFO PASQUALINI, MÉDICO

## "La Iglesia ya dijo a todo que no"

(Por Mariana Carbajal) "Evidentemente los tiempos han cambiado: nunca se me hubiera pasado por la cabeza participar de una marcha. Pero los proyectos sobre fecundación asistida que se están discutiendo en el Congreso hacen que uno salga en defensa de las parejas que hoy tienen problemas de esterilidad, de las que podrían tenerlo en el día de mañana, de la

medicina argentina en general. Los proyectos en danza pueden derivar en una ley única en el mundo, por sus restricciones", dijo ayer a *Página/12* el director médico de Halitus, Rodolfo Sergio Pasqualini, un par de horas antes de dirigirse hacia el Congreso para participar de la concentración organizada por las familias con dificultades de fertilidad (ver aparte). Para el profesional, antes de aprobar una legislación sobre el tema es necesario un amplio debate al que tienen que ser convocados los especialistas médicos. "La Iglesia Católica —agregó— no puede participar del debate, porque ya se sabe que está en contra de todas las técnicas y va a decir que no a todo".

—En principio, hay que aclarar que no todos los países han legislado sobre el tema. Eso quiere decir que es un tema conflictivo, que hace necesario un gran debate antes de llegar a conclusiones lógicas y hacer una ley acorde con el tema médico. Lo más importante para hacer una ley en relación a la fertilización asistida es tener conocimiento de las técnicas en sí y eso, evidentemente, los que han hecho los proyectos de ley no lo tienen. Al plantear la limitación de la cantidad de óvulos a colocar con los espermatozoides, están tratando de llevar la técnica a niveles muy ba-

jos de posibilidades de éxito.

—¿En qué medida se reducen las posibilidades de lograr un embarazo?

—Depende de cada pareja, pero las posibilidades se ven muy limitadas. Si uno trabajase con parejas fértiles con óvulos y espermatozoides normales no habría problemas. Pero en la mayoría de los casos en los que se aplican técnicas de fertilización asistida no es así. Y el problema radica muchas veces en los óvulos y los espermatozoides, por lo tanto la tasa de fertilización, es muy variable. Si uno coloca tres nada más (como establecen algunos de los proyectos en debate) las posibilidades disminuyen. Y si no fertiliza ninguno, desde el punto de vista ético uno puede sentir que está estafando a las parejas.

—¿Qué sucede en otros países con respecto a la limitación de óvulos a fecundar?

—Según lo que yo tengo entendido no existe en ningún lugar del mundo. Creo que detrás de este punto está la idea de evitar otros problemas que pueden surgir de las técnicas. Todo está encadenado. Si se limita la cantidad de óvulos a colocar no va a haber nunca, o casi nunca, posibilidades de congelar embriones, por lo tanto indirectamente están prohibiendo el congelamiento.

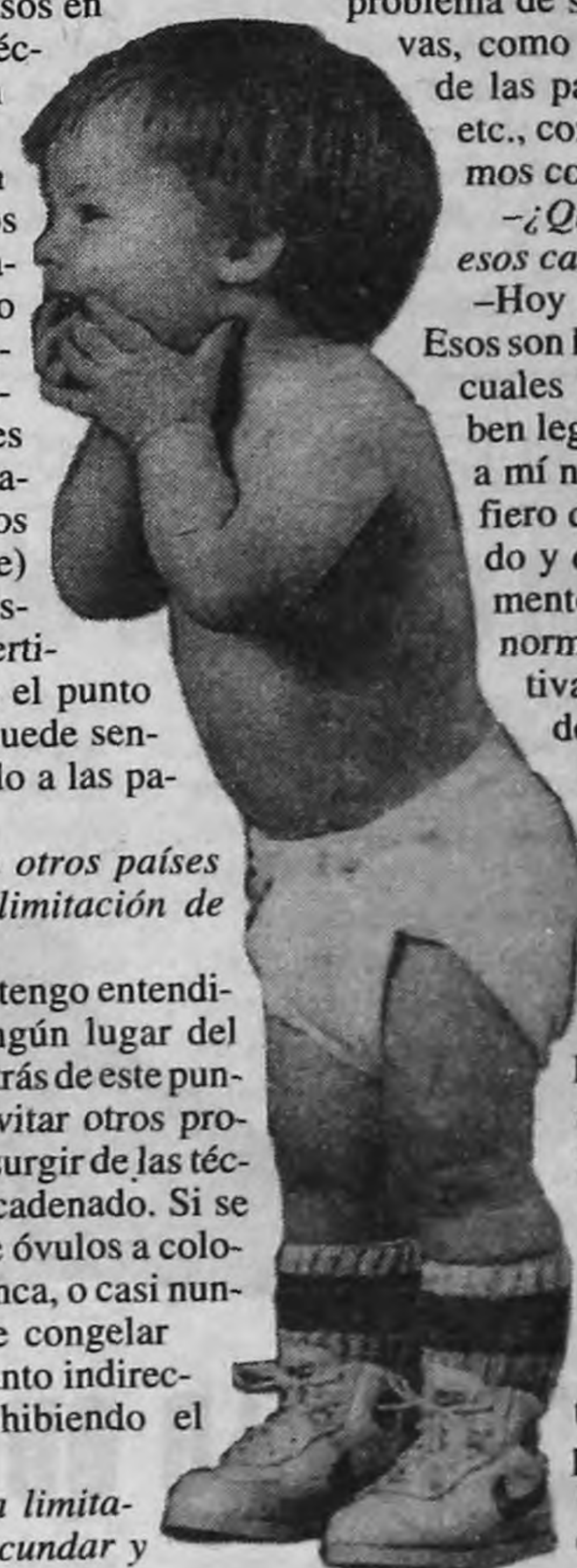
—Es decir, con la limitación de óvulos a fecundar y

la prohibición del congelamiento de los óvulos la legislación tenderá a disminuir notablemente las posibilidades de obtener un embarazo exitoso.

—Exactamente. Se ha dicho que esto es un comercio, pero la preservación de embriones no es algo que se cobre mucho y se hace necesidad. Además, es un potencial problema de situaciones conflictivas, como ser el fallecimiento de las parejas, separación, etc., con lo cual necesitamos contratar un abogado.

—¿Qué sucede ahora en esos casos?

—Hoy hay un vacío legal. Esos son los aspectos sobre los cuales los legisladores deben legislar. La falta de ley a mí no me preocupa. Lo que me preocupa es que se siga debatiendo y que se llegue al momento justo para sacar una norma que no sea restrictiva. Ahora no ha habido tiempo para el debate porque muchos proyectos de ley han sido introducidos por convenciones personales fundamentales de tipo religioso. El debate tiene que ser hecho en el lugar y con la gente adecuada, con los médicos especializados que estamos en el tema, que conocemos el procedimiento. No puede pararse de él la Iglesia Católica, que ya está en contra.





OR DE LA FECUNDACION ASISTIDA

# QUE SE SUEÑAN

Para manifestar su oposición a los proyectos de ley que limitan técnicas de fecundación asistida se están debatiendo en las aulas de Diputados y Senadores, de un centenar de padres, padrones de problemas de infertilidad. Los chicos se congregaron ayer por la noche frente al Congreso. "Queremos una ley que regule la fertilización asistida, pero que también respete nuestro derecho a ser padres. Rechazamos cualquier procedimiento restrictivo que nos limite las posibilidades de éxito, que nos imponga trámites burocráticos excesivos, que restrinja el derecho constitucional a ser padres. No queremos una nueva dificultad", fue el mensaje de la numerosa concurrencia que se destacaban varios grupos de mellizos y trillizos y los sextillizos López.

Las 17 ya se había reunido una gran cantidad de mamás y papás con sus hijos, concebidos gracias a algunas técnicas de fertilización asistida. Entre ellas, mujeres embarazadas y una docena de parejas que están intentando convertirse en padres. Una hora después de la apertura de la plaza, los manifestantes superaban el centenar. No faltaron a la cita abuelos, tías y los mismos especialistas en fecundación. "Vinimos a apoyar a nuestros pacientes como hemos hecho durante los tratamientos", dijo el médico Ramiro Quintana. "También nosotros tampoco queremos una legislación restrictiva", agregó su colega Nicolás Neuspiller. Estuvieron presentes los médicos Enrique Salama, Roberto Coco y Rodolfo Pasqualini. En la escalinata de la plaza, Darío Pérez (39) recibe uno de los votos repartidos durante la concentración. "La vida comienza en el sueño de ser padres. Hay proyectos de ley que no nos dejan dormir", lee y muestra. A su lado, su esposa, Mónica (37), amamanta, feliz, a Lucía, una de sus mellizas que tuvieron hace apenas tres meses y diez días, gracias a la fertilización in vitro, después de tres años de tratamiento. Eugenia, la otra hija, duerme en el moisés a cuadros. "Yo no tengo trompas (de Falopio). Si hubiera sido por la fertilización in vitro, las niñas no podrían haber nacido", aclara el flamante papá. Silvana Beker (32) llegó con su hija de tres años, también concebida por fertilización in vitro. "Quiero tener más hijos, pero no quiero que me corten ese hilo", dijo con firmeza. Los proyectos que se discuten prohíben virtualmente la fecundación asistida, así como la clandestinidad y fomentan el negocio. Con la aspiración de tener un hijo, como quieren imponer un embarazo, lo cual llevaría a muchos intentos, con el consiguiente aumento del costo económico, emocional y físico para la pareja. "Hace muchos años que estoy buscando un bebé y pienso que estos proyectos, de alguna forma, nos quieren impedir ser padres", consideró Graciela Giacoina de Pajes (38). Todos los presentes destacaron la necesidad de un marco legal que no restrinja la aplicación de las distintas técnicas, que a su vez contemple la cobertura de los tratamientos por parte de las obras sociales y prepagas.

En la plaza, a Mónica (37), Antonio y sus hijos, a punto de cumplir los tres años, les daban de comer maíz a las niñas. "Son los primeros mellizos concebidos por embriones congelados", dijo la mamá. Pasaron seis años hasta que quedé embarazada. Yo no lo intenté más pero vengo por ellas. Y quiero aclarar que soy

católica y mis hijos están bautizados." También dieron el presente Sergio y Silvana, padres de los sextillizos López, nacidos dos años atrás. Graciela Giacoina de Pajes (38) concurrió junto a sus trillizos. Miriam (30) mostraba orgullosa su panza de cinco meses. Detrás de Joaquín, de dos años, corría su mamá, Victoria

Vázquez. "Si quieren legislar -dijo cuando alcanzó a su pequeño- que consulten a los expertos. Mi interpretación es que los legisladores le están diciendo a la Iglesia: 'Aprobamos esta ley, terminamos con el tema de los embriones congelados, pero ustedes se dejan de joder con el hambre y la desocupación.'"

## Los puntos más críticos

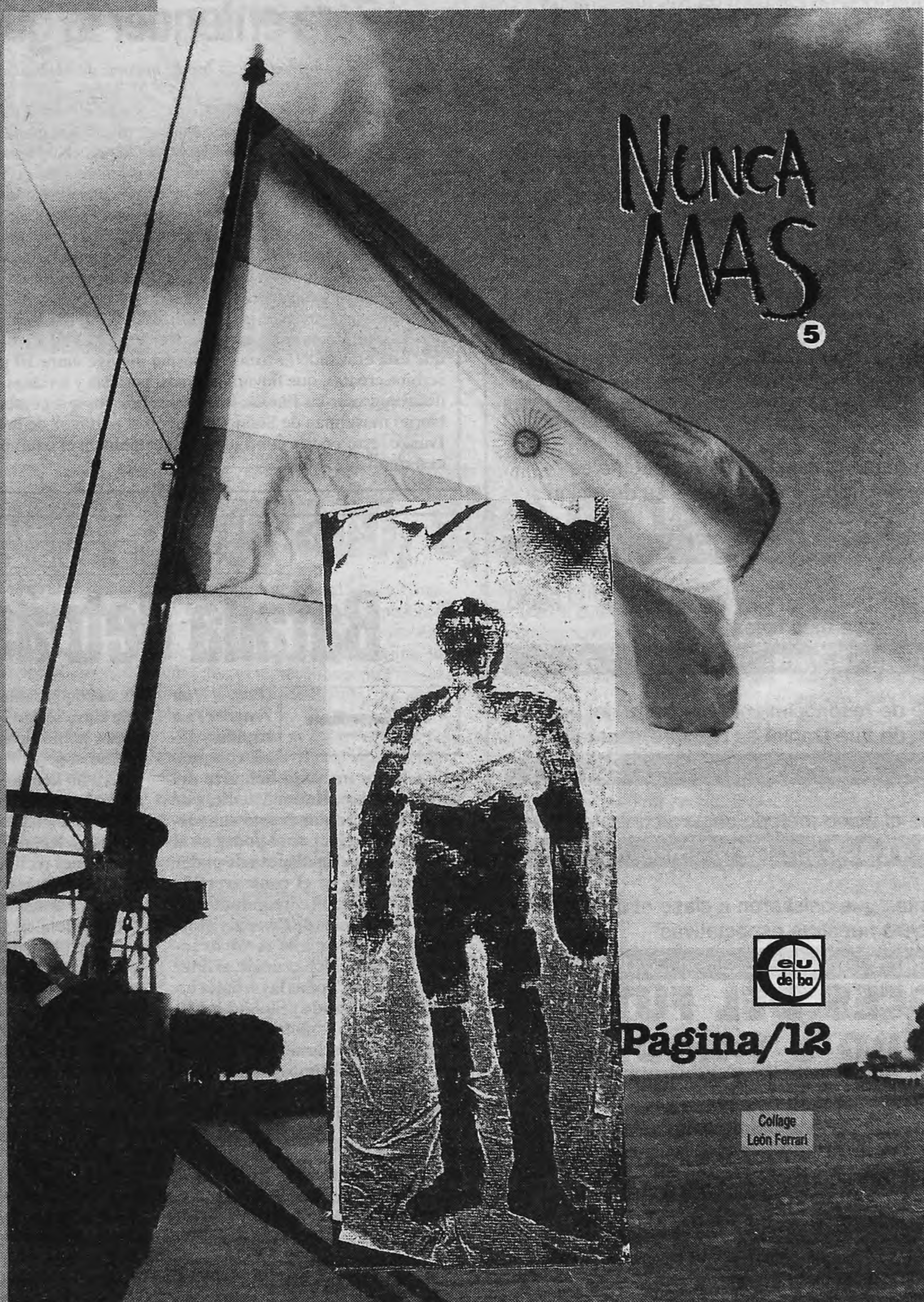
Si bien el tratamiento de los diversos proyectos de ley sobre fecundación asistida -y el de uno consensuado entre los bloques- estaba previsto para el 1 de agosto, las insalvables diferencias entre la Iglesia Católica y los especialistas del área impusieron un paréntesis. Entre los numerosos puntos de discordia, el de la criopreservación (congelamiento de embriones) parece ser el más ríspido.

Es al que más se abrazan algunos legisladores del PJ y el que más resisten los médicos, que sostienen que cada caso debe ser evaluado por un especialista. El proyecto oficial prohíbe además la donación de gametos (células reproductoras masculinas y femeninas), así como la aplicación de alguna de las técnicas a parejas no constituidas legalmente.

Otros proyectos, como los presentados por el radical Ricardo Laferrere o el justicialista Enrique Martínez Almudévar, sí autorizan la donación, aunque con requisitos legales rigurosos, y amplían la posibilidad de los tratamientos a parejas constituidas pero no casadas. El proyecto que fue consensuado en junio entre diferentes bloques de legisladores establece que sólo podrán ser implantados tres embriones.

**Página/12** presenta

**EL VIERNES 11 EL FASCICULO N°5**



El documento más importante de los últimos años  
en fascículos coleccionables.

Todos los viernes con **Página/12**



# Se dijo en Radio **LIBERTAD...**

## LA SUPERMAÑANA de **CHICHE GELBLUNG** de 6:45 a 12:00 hs.



"El lugar donde se quiere hacer la aeroísla pertenece a la provincia y para avanzar en el proyecto hay que tener su autorización"

Eduardo Duhalde

"Duhalde tiene una alteración contra los porteños que le hace modificar la historia"

Norberto La Porta

"La idea de la aeroísla demuestra el equilibrio inestable en que se encuentra todo el gobierno"

Rodolfo Terragno

"Yo utilizaría la mayor parte de aeroparque creando espacios verdes"

Erman González

"Una ciudad no se puede quedar estancada en el tiempo... da pena ver que todavía circulan carros arrastrados por caballos"

Oswaldo Cacciatore

"Si no se hace un reordenamiento, en muy poco tiempo no se va a poder transitar por Buenos Aires"

Juan Manuel Palacios - Sec. Gral. UTA

"Tengo reparos respecto cómo desalentar el uso del auto en favor del transporte público y a la vez favorecer el desarrollo de autopistas"

Inés Pérez Suárez - Concej. P.J.

"Estamos al borde de que alguien apriete un botón: el sector tiene un endeudamiento que no se puede sostener"

Héctor Tilve - Pte. CEAP

"Muchísima gente consiguió bienes materiales como salud, pan y trabajo, a través de su devoción por San Cayetano"

Padre Fernando Maletti

"Con este plan económico, San Cayetano va a ser el santo con más fieles"

Orlando Barone - Periodista

"Hay una especie de reconocimiento por parte del pueblo de Chacabuco de que Daniel es hijo de Passarella"

Antonio Miori - Abog. Consultado por M. Zabala

"La abstinencia es el único método seguro contra el SIDA"

Padre Luis González Guerrico

"El 90% de docentes que asistieron a clase el día sábado, superó nuestras expectativas"

Jorge Pérez - Ministro Educación Córdoba

## LAS VOCES DEL FUTBOL de 12:00 a 14:00 hs.



"Le deseo suerte a River y quiero que salga campeón de América porque soy argentino"

Carlos Bianchi - DT Vélez

**RADIO** **AM 950**  
**Libertad**  
Donde impera la verdad.  
*Palabra de Libertad!*

E L M U N D O

BOMBARDEARON COLUMNAS DE

# UN ESCAPE

Columnas de refugiados serbocroatas que huían hacia Bosnia fueron ayer bombardeadas por aviones croatas: por lo menos murieron cinco personas, entre ellas una niña. La toma de Krajina por parte de los croatas está produciendo el mayor éxodo desde el comienzo del conflicto en los Balcanes: entre 150 y 200 mil serbocroatas escapan como pueden. La ONU, superada por la magnitud del éxodo, considera este traslado de refugiados como una "tragedia humanitaria". Bosnia teme que la llegada masiva de serbocroatas descompense el mapa étnico del Estado.

▲ Casi la totalidad de los serbios de Croacia, entre 150.000 y 200.000 personas, según los aún imprecisos cálculos de las agencias humanitarias internacionales, protagonizan un éxodo de dimensiones bíblicas, el más importante desplazamiento étnico desde el comienzo del conflicto de los Balcanes hace cuatro años. La magnitud de la huida la convierte en una tragedia humanitaria, ya que las posibilidades de cubrir las necesidades mínimas de los refugiados se ven superadas. A eso se agregó que, tras el fracaso en el alto el fuego que habían pactado el gobierno croata y los serbios secesionistas, varias columnas de refugiados fueron bombardeadas; el ACNUR afirmó que algunos de sus representantes ayudaron a trasladar heridos al hospital de Kljuc, pero no pudieron dar cuenta del número de víctimas. "Hay un caos, una confusión total", dijo un vocero. La agencia France Presse aseguró que por lo menos cinco personas -entre ellas una niña de cinco años- murieron cuando dos aviones Mig 21 croatas ametrallaron una columna de refugiados y destruyeron dos autos y tres camiones. Horas antes el gobierno croata había anunciado el fin de la ofensiva sobre Krajina, que duró 84 horas y dejó un saldo para los croatas de 118 muertos y 620 heridos.

La caravana de coches, tractores, carretas de desplazados serbocroatas que surca ahora las carreteras del norte de Bosnia no parece llevar a ninguna parte. "Es una tragedia humana", reconocía ayer Yasushi Akashi, el plenipotenciario de las Naciones Unidas para

## Para entender la guerra

—¿Por qué se produce la huida masiva de serbios de Croacia hacia Bosnia?

—Los separatistas serbios de Croacia tomaron control en 1991 de la región denominada Krajina y la proclamaron territorio autónomo; en ese momento muchos croatas debieron huir del lugar. Ahora, el gobierno croata lanzó una fulminante ofensiva y en apenas 80 horas reconquistó la zona. El temor a las represalias croatas y la ferocidad de los ataques llevó a los serbios a dejar el lugar y partir hacia Bosnia, cuyo territorio está controlado en un 70 por ciento por los serbios bosnios, sus aliados. Aunque hubo denuncias de desmanes contra el ejército croata, la ONU considera que no se puede acusarlo de una "limpieza étnica", como la que realizaron los serbios bosnios contra los musulmanes en los enclaves de Srebrenica o Zepa.

—¿Qué efecto puede tener la entrada de los serbios croatas a Bosnia?

—Las primeras estimaciones ayer hablaban de que la marea humana que está cruzando la frontera bosnia incluye entre 10 y 20 mil soldados serbios croatas, que llevarían armas, pesadas y livianas. Esas fuerzas podrían engrosar las filas de los serbios bosnios que combaten contra el gobierno musulmán de Sarajevo. Según el portavoz de la ONU, Alexander Ivanko, esto podría configurar "un cambio en el equilibrio de fuerzas en el terreno de Bosnia".

## LUCHA DE PODER ENTRE SERBIOS

# Batalla detrás de las líneas

**The Guardian**  
De Londres

(Por Ian Traynor) La rápida y fácil conquista

de Knin, un viejo baluarte del general serbio, Ratko Mladic, por parte de los croatas desató una sorprendente lucha por el poder en el campo serbio. La disputa de poder está centrada en el controvertido general Mladic, el comandante militar de los serbios de Bosnia, y amenaza con tumbar a su recalcitrante rival, Radovan Karadzic, el líder serbio-bosnio. Todas las señales indican que Belgrado y Slobodan Milosevic, buscan explotar el fiasco de Knin para liberarse de Karadzic que en los dos últimos años dejó de ser un lacayo de Belgrado en Bosnia para convertirse en el principal pretendiente a la gran corona serbia. El general Mladic es el as en la manga de Belgrado en la puja por derrocar a Karadzic y el domingo pasado la evidencia de un posible golpe militar contra él, aumentó.

La rápida secuencia de eventos se produjo de la siguiente manera. Milosevic lanzó un llamado a la paz en la antigua Yugoslavia, enviando una carta pública al presidente de Bosnia, Alija Izetbegovic y otra al general Mladic. Esto fue en enorme desaire para Karadzic, que se sintió reemplazado por el general. Karadzic convocó a su parlamento rebelde en las afueras de Sarajevo el domingo, para ganarse su bendición por su política anti Milosevic. Pero simultáneamente, en Banja Luka - convertida

ahora con la caída de Knin en el bastión clave serbio - todos los altos militares serbio-bosnios prometieron su lealtad al general Mladic. En lo que parece un intento de golpe de estado apoyado por Belgrado, desafiaron al presidente Radovan Karadzic. "Los generales han decidido llevar a cabo las ordenes recibidas del comandante del estado mayor, general Ratko Mladic," anunciaron los oficiales. "Los generales individualmente y unánimemente decidieron que la determinación de Karadzic estaba equivocada."

El Mladic está muy identificado con Knin. Fue el comandante serbio ahí en la guerra de 1991 y tuvo un rol clave en la toma de la cuarta parte de Croacia que Zagreb está recuperando. Luego supervisó la limpieza étnica de musulmanes en Bosnia con eficiencia brutal. Estuvo recientemente en Knin y la semana pasada dirigió el asalto serbocroata y serbio-bosnio a Bihac. Durante el fin de semana se creía que estaba viajando entre Belgrado y Drvar, justo al norte de Knin, dentro de la frontera Bosnia. Las defensas de Knin cayeron rápidamente. El liderazgo rebelde serbio huyó el viernes por la noche. Los otros baluartes serbios sobre la costa Adriático, también fueron abruptamente abandonados.

Este no es el estilo del general Mladic que ha venido a personificar la terrible resolución y el desafío de los mentores de la Gran Serbia en los últimos cuatro años, que estuvo marchando alrededor de Srebrenica y Ze-

pa inspeccionando la remoción forzada de 50.000 musulmanes civiles un par de semanas atrás. Milosevic utilizó las pérdidas rebeldes frente a los croatas en mayo para lograr el control sobre el ejército serbocroata y desacreditar a los desafiantes líderes locales. Ahora parece querer repetir el juego con Karadzic, con el general Mladic como su instrumento. Karadzic, luchando por su supervivencia política, está buscando reunir el apoyo nacionalista contra el "traidor" Milosevic en lo que puede ser la culminación de una lucha de dos años. Pero el misterio Mladic, permanece. ¿Hizo una retirada táctica al bastión de Banja Luka para luchar otro día desde una posición mas defendible, con las reservas de carne de cañón abastecidas por los refugiados croatas serbios?

En tres días Zagreb ha tomado todos los puntos claves estratégicos y militares en Krajina mucho mas rápidamente y con menos resistencia serbia de lo que se podía prever. Se presume que el armamento serbio fue transferido al aeropuerto de Banja Luka. Desde esta región del norte de Bosnia, mas compacta, defendible y mas fácilmente abastecida, y desde el área de Croacia oriental donde todavía se mantienen, los serbios pueden atacar y probablemente cortar a Croacia en dos ante una mínima señal de Belgrado. Pero pareciera que Milosevic está dándole prioridad a la política y a la diplomacia, antes de revisar sus opciones militares y utilizar al general Mladic.



REFUGIADOS QUE DEJABAN CROACIA

# POR EL INFIERNO



Los serbocroatas escapan en camiones y tractores.

Llevar lo que pueden, mantas, colchones, comidas.

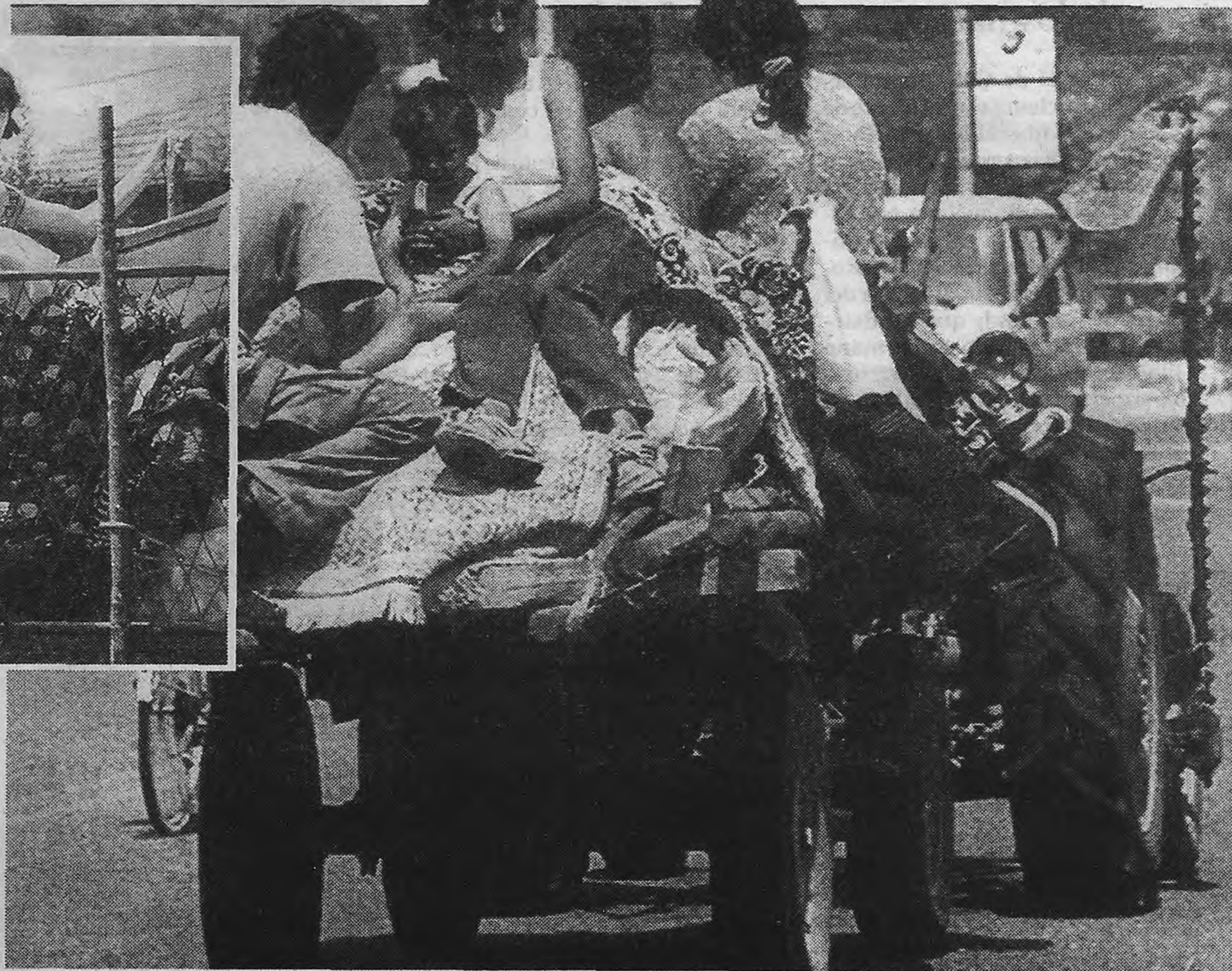
la antigua Yugoslavia. La ONU, expulsada por los combates de los 65 puestos de observación en Croacia, no está en condiciones de contabilizar a los serbios que huyen, ni organizar su marcha.

Su Alto Comisionado para los Refugiados (ACNUR), calculaba ayer que 90.000 de entre ellos han emprendido ya el camino del exilio, y que otros 30.000 están aún intentando atravesar la frontera entre Croacia y Bosnia, que según Zagreb está expedita. El acuerdo para permitir el paso de estos refugiados, alcanzado ayer por la mañana quedó roto horas después. La Cruz Roja cree que 40.000 han llegado ya a Banja Luka, al norte del territorio controlado por los serbobosnios, donde carecen de suficiente agua potable.

Han llegado con mantas, colchones, tiendas de lona, ganado en columnas que colapsan las carreteras a lo largo de más de 20 kilómetros, tras vaciar casi por completo las aldeas y ciudades de la que fue República Serbia de la Krajina. Los refugiados serbios no confían en las promesas de las autoridades de Zagreb. El castigo de la artillería croata contra poblaciones civiles desde el primer momento de la Operación Tempestad les parece una razón mas que suficiente para emprender la huida.

La masiva afluencia de refugiados serbios preocupa al Gobierno de Sarajevo que teme un doble impacto: que la presencia de miles de civiles serbocroatas descompense aún más el mapa étnico de su república y que con ellos se cuele un número importante de soldados procedentes de la Krajina, que el presidente bosnio, Alija Izetbegovic, estima entre 10.000 y 20.000. Los bombardeos contra las columnas de refugiados se produjeron ayer después de que se rompiera el breve acuerdo entre el gobierno croata y los serbios; el primero aseguró que los soldados no estaban entregando las armas, sino que las trasladaban hacia Bosnia.

El ministro bosnio de Exteriores, Mohamen Sacirbey, ha enviado una carta al secretario general de la ONU, Butros Butros-Gali, al que explica el problema y reclama la ayuda del alto organismo para "que las Naciones Unidas cooperen con las autoridades croatas para crear las condiciones de la vida normal para todos los habitantes de los antiguos territorios croatas", es decir, para el retorno de los serbios a sus casas.



## HACIA DÓNDE VA EL CONFLICTO

# Zagreb y Belgrado, ejes de la negociación

(Por Ignacio Cembrero, desde Ginebra/El País) Puede parecer paradójico pero a veces la intensificación de la guerra acerca la paz. La conquista de Krajina por el ejército croata abre a medio plazo el camino para una negociación entre Zagreb y Belgrado que ponga fin a los cuatro años de conflicto, abierto o larvado, entre las dos principales repúblicas surgidas en la antigua Yugoslavia, pero es posible que esto se haga a expensas de los musulmanes de Bosnia.

Esta hipótesis sobre el porvenir de la antigua Yugoslavia fue la que surgió con mas fuerza en las reuniones para evaluar la nueva situación que se celebraron el pasado fin de semana en Ginebra. Al borde del lago Lemán se dieron cita el ministro español de Asuntos Exteriores, Javier Solana, presidente de turno del Consejo de Ministros de la Unión Europea (UE), y los dos mediadores en el conflicto, el de la ONU, Thorvald Stoltenberg, y el comunitario, Carl Bildt.

Los tres se entrevistaron juntamente con el jefe de la diplomacia de Croacia, Mate Granic, quien también cree que su reciente victoria contribuye a la paz porque hace perder arrogancia a los serbios y fortalece la federación entre croatas y musulmanes de Bosnia.

A corto plazo, sin embargo, las perspectivas son malas. El presidente de Serbia, Slobodan Milosevic, no ha reaccionado sobre el terreno pero se le hace más difícil reconocer diplomáticamente a Bosnia a cambio del levantamiento de las sanciones a las que está sometido por la ONU, tal y como le ha propuesto Bildt.

Enzarzados en una pugna por el poder entre el líder civil, Radovan Karadzic, y el militar, general Ratko Mladic, los serbios bosnios no desarrollan

ahora ninguna actividad bélica. Cuando esté resuelta la pelea es probable que esta comunidad, profundamente afectada por la derrota en Krajina, intente ejercer represalias contra musulmanes y croatas de Bosnia, por ejemplo en Mostar.

Crecidos por su éxito los sectores más nacionalistas de Zagreb pueden tener la tentación de reeditar su ofensiva en Eslavonia oriental, la única región croata aun en manos de los serbios, pero los observadores europeos confían en que el presidente croata, Franjo

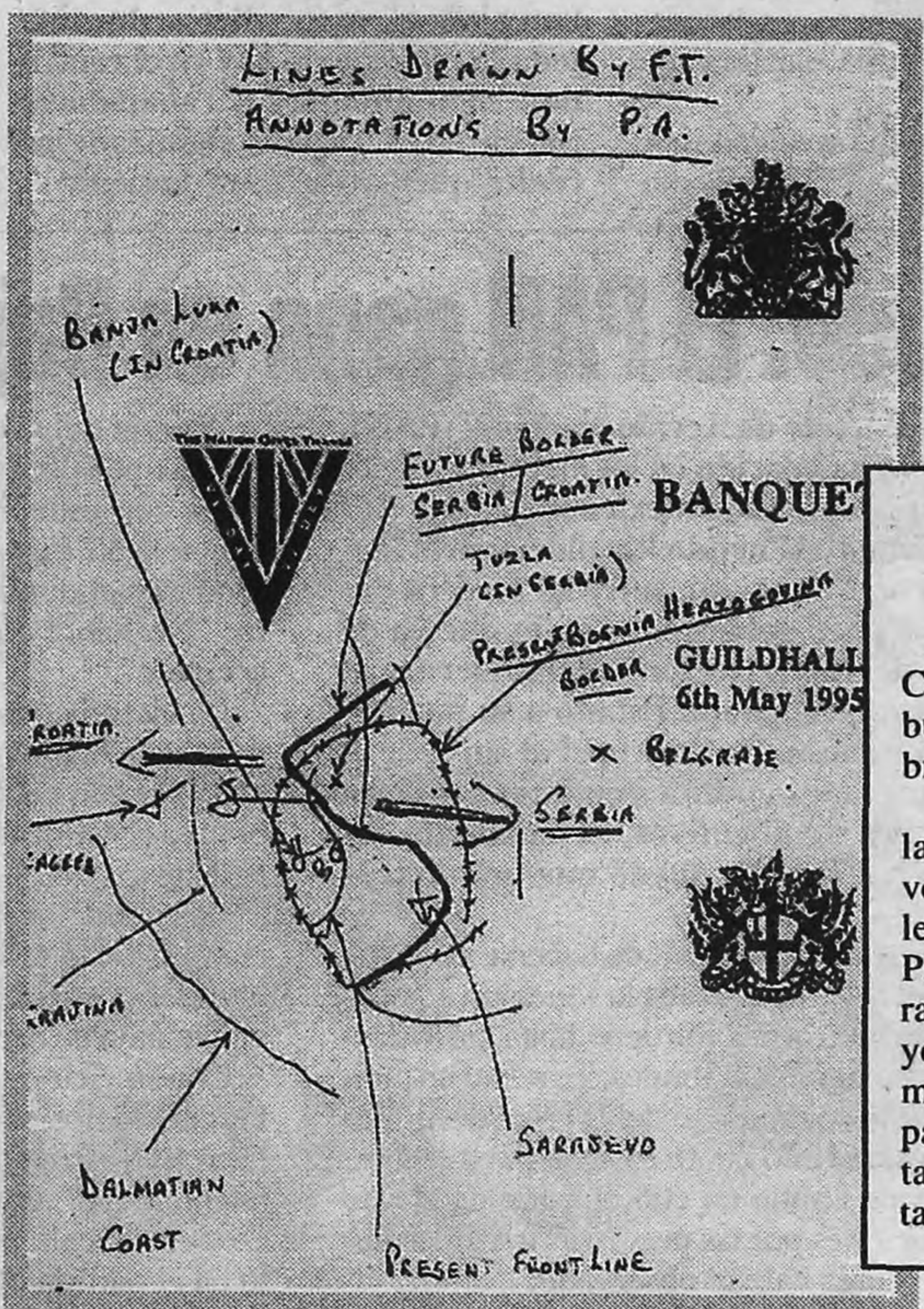
Tudjman, los frenara. Prevén un incremento de los incidentes pero descartan una conflagración generalizada porque la zona es fronteriza con Serbia y esta vez Milosevic no permanecería de brazos cruzados.

Desde hace tres meses, sin embargo, el mapa de la antigua Yugoslavia se ha simplificado. Primero, en mayo, los croatas se apoderaron de la Eslavonia occidental, bajo control serbio. Después, en julio, los serbios bosnios se adueñaron de dos enclaves protegidos pero aislados, Srebrenica y Zepa. Aho-

ra ha caído Krajina y con esta última conquista Zagreb se coloca en mejor posición para negociar con Belgrado.

"Si lo sucedido en Krajina (entre croatas y serbios) facilita o complica una solución para Bosnia, está por ver", comentaba dubitativo Bildt. A primera vista, la marcha triunfal croata en Krajina ha acabado con el cerco al enclave musulmán de Bihac y permite al ejército de Sarajevo pasar a la ofensiva para intentar arrebatar territorio a los serbios bosnios enfrascados en luchas internas.

La hipótesis más optimista baraja estos días en Ginebra, sede de la Conferencia Internacional sobre la antigua Yugoslavia, apunta a la creación de un mini Estado bosnio en torno al eje Mostar-Sarajevo-Zenica-Tuzla, que sería, en realidad, un apéndice de Croacia, así como la autoproclamada república serbia de Bosnia es y seguirá siendo un satélite, a veces algo discolo, de Serbia.



## ¿Acuerdo secreto?

Los rumores sobre un pacto secreto entre Serbia y Croacia cobraron fuerza ayer, cuando se difundió un dibujo atribuido al presidente croata, Franjo Tudjman, sobre un futuro reparto del territorio bosnio.

El diario británico *The Times* reprodujo un mapa de la futura Bosnia que Tudjman habría dibujado en el reverso de un menú durante un banquete en Londres celebrado en mayo. Conversando con el político liberal Paddy Ashdown, Tudjman habría dibujado un límite para repartir Bosnia: la región al este de esa línea —incluyendo las ciudades de Tuzla y Goradze— pasaría a formar parte de Serbia; a la Federación Croata le tocaría la parte occidental, con Banja Luka y Sarajevo. Según esta versión, el presidente serbio Slobodan Milosevic, estaba de acuerdo.

## Yeltsin llama

Rusia intentó ayer retomar las riendas del conflicto balcánico con la propuesta de mediar en una cumbre serbo-croata, al tiempo que exigió una condena internacional de la ofensiva de Croacia contra los separatistas serbios de Krajina. El presidente Boris Yeltsin, nada más salir de la casa de reposo donde se recuperaba de una dolencia cardíaca desde el pasado 11 de julio, invitó a los presidentes de Serbia, Slobodan Milosevic, y de Croacia, Franjo Tudjman, a celebrar urgentes negociaciones en Moscú para impulsar el arreglo pacífico de la crisis balcánica. "Queremos acordar cómo hacer posible la firma de un documento sobre el cese de acciones militares", dijo Yeltsin a la prensa al regresar al Kremlin.

Yeltsin precisó que enviados rusos gestionan actualmente el posible viaje de Milosevic y Tudjman a Moscú y que él está dispuesto a mediar personalmente en las negociaciones serbo-croatas para impulsar un arreglo pacífico de la guerra.

Igualmente, indicó que sus esperanzas de éxito están relacionadas en especial con Milosevic, del que dijo que "nos respeta y con el que mantenemos buenas relaciones, como con toda Yugoslavia (Serbia y Montenegro), por lo que estoy seguro de que lograremos un acuerdo".

Observadores en la capital rusa sostienen que la propuesta de Yeltsin tiene muy pocas probabilidades de prosperar, ya que Tudjman puede considerar a Moscú uno de los escenarios "menos neutrales" para la negociación, por ser Rusia el principal aliado de los serbios.



# Samper derrota al cartel pero no supera la crisis

*“El Cartel de Cali ha muerto”, proclama el presidente Ernesto Samper, sin embargo no ha conseguido despejar las dudas sobre los aportes económicos de los narcos a su campaña electoral.*

## El heredero del Cartel

Un traficante de drogas mexicano conocido como “el señor de los cielos” es uno de los posibles herederos del diezmado Cartel de Cali colombiano. Amado Carrillo Fuentes, jefe de una organización de la droga que lleva el nombre del pueblo fronterizo de Ciudad Juárez, trafica cocaína en jets de pasajeros y maneja 60 millones de dólares en efectivo de la misma manera que cualquiera lo hace con cinco dólares, aseguró un funcionario estadounidense. Tras la caída de Miguel Rodríguez Orejuela, quien después de ser arrestado el domingo en Colombia se convirtió en el sexto de los siete líderes del Cartel de Cali que está tras las rejas, los expertos norteamericanos dicen que el grupo colombiano no está prácticamente destruido.

El director de la Agencia contra la Droga (DEA), Thomas Constantine, dijo que los señores de los narcóticos en México y el Sudeste asiático -que ya crearon sistemas internacionales para traficar cocaína, heroína y anfetaminas a Europa y Estados Unidos- ahora intentarán controlar su comercio internacional.

El embajador de Estados Unidos en México, James Jones, también expresó su preocupación al decir -antes del arresto que Rodríguez Orejuela-, que en los próximos años “México, y no Colombia, podría convertirse en el centro de operaciones para los traficantes regionales de droga”.

Carrillo tuvo vínculos cercanos con el Cartel de Cali que, según los expertos, podrían ocasionar algunos problemas en su abastecimiento de cocaína y ponerlo en peligro si los colombianos capturados dan información sobre sus actividades. Los analistas recuerdan que Carrillo también aprendió mucho del Cartel de Cali y llegó a estar en condiciones de competir con éste en lo que respecta a la perfección de sus operaciones.

“Ellos compiten con organizaciones colombianas. En los últimos cinco y ocho años los colombianos enviaron coordinadores de alto nivel a México para crear infraestructura”, expresó un funcionario estadounidense que pidió no ser identificado. El funcionario norteamericano también dijo que el Cartel de Juárez, que Carrillo dirige, es la más grande de las organizaciones de narcotraficantes mexicanos.

Se calcula que los rivales mexicanos de Carrillo -el jefe del Cartel de Sinaloa, Héctor “El Guero” Palma-ahora en prisión-, y el cabecilla del Cartel del Golfo, Juan García Abrego-que está prófugo-, podrían pagar entre 40 y 50 millones de dólares mensuales en concepto de sobornos a la policía y al gobierno. “Amado Carrillo es el más grande, aunque prefiere cultivar un perfil bajo. El mueve cuatro veces más que otros traficantes mexicanos” agregó el funcionario estadounidense.

El Cartel de Cali “ha muerto”, proclama el presidente de Colombia, el liberal Ernesto Samper, pero aún le resta convencer a sus compatriotas de que su elección en 1994 no fue financiada con dinero de esa banda de narcotraficantes. La captura de Miguel Rodríguez Orejuela, máximo jefe del Cartel de Cali desde que fue detenido en junio pasado su hermano Gilberto, aunque es un gran triunfo para el gobierno colombiano no pone fin a la crisis que ya forzó la renuncia del ministro de Defensa Fernando Botero, director de la campaña electoral de Samper. “No nos podemos engañar. Tan grande como es este logro, puede ser efímero si no sirve para que el presidente evacue todas las dudas que todavía subsisten en relación con su campaña”, advirtió ayer el columnista Juan Lozano, del diario bogotano *El Tiempo*, liberal como Samper.

Miguel Rodríguez, en su primera presentación a la prensa tras su captura, aseguró que Samper “es honesto” y que él nunca dio dinero para su campaña electoral. El cabecilla negó las acusaciones que en ese sentido ha hecho el que fue tesorero de la campaña electoral de Samper, Santiago Medina, también detenido.

“No necesito que ninguna persona al margen de la ley cuestione o certifique mi honestidad”, replicó de inmediato el presidente, e insistió en que espera ser juzgado por sus resultados en la lucha contra las drogas.

En menos de dos meses han sido detenidos, o se han entregado a las autoridades ante el acoso policial, seis de los siete cabecillas del Cartel de Cali, lo que puede dar la razón a Samper para decir que “ha muerto” ese grupo de narcotraficantes que controlaba el ochenta por ciento de la cocaína consumida en Europa y Norteamérica.

“Se acabó el Cartel de Cali y este es el principio del fin del problema del narcotráfico en Colombia”, aseguró el domingo el presidente. Según encuestas divulgadas en los últimos días por varios medios informativos, los colombianos reconocen y aplauden los éxitos en la guerra contra el Cartel de Cali, pero también quieren mayor claridad sobre los supuestos pagos del narcotráfico a la campaña electoral de Samper.

Un sondeo de opinión divulgado por *El Tiempo* indica que el 73 por ciento

de los colombianos cree que Samper deberá renunciar si se comprueban esos pagos.

Además, un 48 por ciento de los encuestados opina que el gobernante, contra lo que él afirma, si sabía que esas aportaciones de “dinero sucio”, frente a un 44 por ciento que cree en la palabra de Samper de que, si hubo infiltración del Cartel de Cali en su tesorería, fue a sus espaldas.

Esos supuestos pagos, en lo que atañe al presidente, los investiga un Comité de Acusaciones de la Cámara de Representantes, pero la prensa colombiana y otros sectores no confían en esa instancia, ya que está integrada mayoritariamente por parlamentarios del mismo Partido Liberal de Samper, algunos también acusados de recibir dinero de narcotraficantes.

Varios comentaristas han indicado que una absolución jurídica de Samper en el Congreso no le devolverá su credibilidad personal y política.

El presidente ha prometido refutar, una a una, todas las acusaciones de su ex tesorero Medina en el sentido de que Samper y los principales directivos de su campaña electoral de 1994 sí conocían, y autorizaron expresamente, que se recibiera dinero del Cartel de Cali. De que lo haga convincentemente depende que Samper pueda terminar normalmente su mandato de cuatro años.



“No necesito que una persona al margen de la ley certifique mi honestidad”, dice Samper.

## PANAMÁ ESTÁ QUE ARDE

# Ajuste en tono de violencia

Siete policías fueron heridos y más de treinta personas resultaron detenidas este lunes, en los incidentes surgidos a raíz de la huelga indefinida que mantienen unos 90.000 trabajadores contra las reformas del Código Laboral. Grupos de huelguistas y estudiantes cortaron las principales vías de comunicación de la urbe panameña, que fueron despejadas con material antidisturbios con contingentes de la fuerza pública desplegados por toda la ciudad. Los choques entre antimotines y huelguistas, que lanzaban piedras, se sucedieron durante toda la mañana de hoy en el centro de la capital, donde los trabajadores colocaron barricadas, algunas de las cuales quemaron, para impedir el

tránsito de vehículos. Como resultado de los enfrentamientos resultaron heridos siete policías, tres de ellos con quemaduras de primer grado, y otro con un trauma craneal que se encuentra en estado de coma, informó el director general de la policía Oswaldo Fernández.

El responsable policial, quien precisó que el número de detenidos es de unos treinta, denunció que hay personas infiltradas entre los manifestantes y que se está atentado contra la vida de los miembros de la fuerza pública. En los alrededores de la Universidad Nacional de Panamá, grupos de estudiantes lanzaron piedras y cócteles Molotov contra los agentes del orden, tres de los cuales, según medios locales de comunicación, resultaron heridos.

La capital panameña, donde el Ministerio de Educación suspendió las clases en los centros públicos y privados, recupera muy lentamente la normalidad, ya que el tránsito fluye muy despacio por los continuos cortes de las principales vías. En el resto del país, la situación es de calma, excepto en la ciudad de Colón, donde los trabajadores de la construcción, que han paralizado el sector, realizaron una manifestación y se registraron incidentes, en los que se detuvo a 17 personas.

Los trabajadores bananeros del Sindicato de Trabajadores de la Chiriquí Land Company (SITRACHILCO) de las provincias de Bocas del Toro y Chiriquí, fronterizas con Costa Rica, se sumaron hoy a la huelga contra las reformas laborales.

Los representantes legales del Sindicato Único de Trabajadores de la Construcción y Similares (SUNTRACS), que lidera la huelga que respaldan medio centenar de gremios obreros de otros sectores, pidieron la puesta en libertad de las 291 personas detenidas durante los graves incidentes del pasado día 4.

Mientras los partidos de oposición al gobierno del presidente Ernesto Pérez Balladares, del Partido Revolucionario Democrático (PRD), han exigido al Ejecutivo que retire las reformas para evitar más incidentes y víctimas. El Partido Arnulfista (PA), del ex presidente Guillermo Endara, que es el mayor de la oposición, responsabilizó, en un comunicado, al presidente Pérez Balladares de los graves incidentes y de las muertes ocurridas.

El Movimiento Papa Egoro, que lidera el cantante y actor Rubén Blades, rechazó categóricamente las reformas laborales y solicitó al presidente que “corrija el rumbo por el bienestar del país”.

## México: El PAN gana en Baja california

El derechista Partido de Acción Nacional (PAN), en la oposición, ha vencido en las elecciones celebradas el domingo en el Estado mexicano de Baja California al gubernamental Partido Revolucionario Institucional (PRI), con lo que este sufre su tercera derrota en elecciones para gobernador en lo que va de año. El candidato del PAN, Héctor Terán, releva al frente del Gobierno en el citado Estado a su polémico correligionario Ernesto Ruffo Appel al superar el 50 por ciento de los votos emitidos en unos comicios exentos de incidentes significativos. El candidato del PRI, Francisco Pérez Tejada, quedó muy por detrás de Terán.

Un par de hechos revelaban, antes de hacerse públicos los resultados, que el PAN controlaba la situación con comodidad. En la sede de la formación derechista, poco después de cerrarse los colegios electorales, apareció un gran cartel que anunciaba la continuidad del PAN al frente del Ejecutivo estatal hasta el año 2000. El PRI, por su parte, también a media tarde emitía un comunicado en el que anunciaba impugnaciones por las presuntas irregularidades que sus observadores habían observado.

A pesar del malestar priista, no se auguran serios problemas poselectorales. Pérez Tejada, empresario de 46 años, con estrechos vínculos con Roberto Lamadrid y Xicotencatl Leyva, denostados predecesores de Ruffo, prometía el domingo por la mañana al depositar su voto: “No habrá conflicto. Si pierdo por un solo voto lo aceptaré”.

La victoria panista no deja margen a la generosa oferta del candidato priista. El resto de las formaciones, salvo el Partido de la Revolución Democrática (PRD), que obtuvo el 4% de los sufragios, cosecharon resultados irrelevantes.

Los comicios han reflejado que el hastío de la población respecto al PRI es superior al disgusto que la gestión del presidenciable Ruffo haya podido causar en la ciudadanía de este Estado fronterizo con EEUU.

Con su victoria, con menor margen que la obtenida por los candidatos panistas meses atrás en los Estados de Jalisco y Guanajuato, Terán, un empresario de 64 años que intentaba por tercera vez el asalto al Palacio de Gobierno de Mexicali, puede desatar numerosos conflictos tanto en el partido oficial como en el suyo propio.





Buscame en  
el video y en  
su cajita!!!

# ¿DÓNDE ESTÁ WALLY?

**FESTEJANDO EL DÍA DEL NIÑO**

Un video de regalo con la revista:

## **Página/12**

**los chicos a diario**



**\$6**

## **APARECE EL JUEVES**



## JUVENIL

Con la clasificación de Argentina y Ghana, doce selecciones disputarán hoy y mañana los seis lugares restantes para completar la nómina de equipos que integrarán los cuartos de final del Mundial de Fútbol Sub-17 que se juega en Ecuador. Mientras los argentinos esperan confiados, con la clasificación en el bolsillo, su enfrentamiento de mañana a la noche con Guinea, las selecciones de Ecuador y Japón se "jugarán la vida" hoy en los partidos correspondientes al Grupo A que ya tiene clasificado a Ghana. Ecuador, por su diferencia de goles, puede acceder a la siguiente fase tan sólo con un empate ante el equipo asiático. A estos últimos sólo les queda ganar. Los tres grupos restantes se definirán recién mañana.

Por lo visto, en los partidos jugados hasta el momento muchos ven perfilarse a la Argentina como el favorito, seguido por la africana Nigeria que lucha para coronarse tricampeona. El ganador sudamericano, Brasil, que en el duelo inaugural apabulló a los alemanes —ganándoles tres a cero—, mostró una opaca imagen el domingo en su empate con Omán. Los seis lugares restantes se los disputan Ecuador, Japón (los dos juegan esta noche), Costa Rica, Guinea, Nigeria, España, Brasil y Omán, además de Alemania, Portugal, Australia y Qatar, aunque estos últimos con menos posibilidades.

### Página/12

EN SALTA Y JUJUY

Gustavo Saldeño

Santiago del Estero 340

(4400) Salta

Tel/Fax: (087) 31-2258 / 31-8478

# El inglés Jonathan Edwards saltó la barrera de los 18 metros

*El Mundial de Atletismo que se disputa en Suecia fue el marco de un nuevo récord en salto en largo.*

El británico Jonathan Edwards fue el héroe de la jornada de ayer en el Mundial de Atletismo, que se disputa en Gotemburgo, Suecia, al batir dos veces el récord mundial de salto triple y pasar por primera vez la barrera de los 18 metros. En el parte del día también resalta que la norteamericana Gwenn Torrence se convirtió en la mujer más veloz de la Tierra al recorrer los 100 metros planos en 10,85 segundos. El medallero del Torneo, que comenzó el fin de semana pasado, es liderado por Estados Unidos, ganador de tres medallas doradas. Luego sigue Italia, con dos; y Canadá, Rusia, Alemania, Gran Bretaña, Portugal y Takijistan, tienen una cada uno.

En el salto triple, Edwards era el que mejor se perfilaba para la hazaña porque ya había besado los dos metros: el 18 de julio pasado, en Salamanca, había desbancado al norteamericano Willy Banks al volar hasta los 17,98 metros. Ayer se preparó tranquilamente, mientras los espectadores lo seguían con la mirada. Al primer intento ya tenía el nuevo récord en el bolsillo, llegó a los 18,16 metros; después probó de nuevo y clavó la marca en 18,29 metros. Todo el mundo lo ovacionó de pie. "Saltar más de 18 metros en el primer intento fue una gran sorpresa. Creo que me ayudó el hecho de que estaba relajado, no buscaba una marca", comentó el supercampeón.

En esa misma prueba se registró un dato curioso: los cinco saltarines que escoltaron a Edwards son caribeños. El cubano Yoelbi Quesada saltó a

17,59 metros y se ubicó en el cuarto puesto, mientras que su compatriota, Joel García, quedó un lugar más atrás con 17,16 metros. El cartel luminoso señalaba que entre los seis primeros también quedaron un jamaquino, un hombre de Bermudas y otro de Dominica.

La ráfaga Torrence ni siquiera pudo ser detenida por la célebre Marlene Ottey, quien tampoco estuvo nada mal con 10,94 segundos. La jamaquina tuvo el consuelo de alcanzar las 13 medallas mundiales, cifra récord. Tercera quedó la rusa Irina Privalova, quien demoró dos centésimas de segundos más que Ottey.

El trío de ases del día se completó con el norteamericano Dan O'Brien, ganador del decatlon por tercera vez consecutiva. Completó el recorrido con 8.695 puntos, el mejor registro en lo que va del año, y fue secundado por el bielorruso Eduard Hamalainen (8.489 puntos) y el canadiense Mike Smith (8.419 puntos).

Además de los dos cubanos, un latinoamericano destacado fue el vallista brasileño Eronilde Nunes De Araujo. El campeón panamericano, de 24 años, registró la segunda mejor marca en el grupo cinco de los 400 metros con vallas al cumplir el recorrido en 48,84 segundos, con lo que ingresó en las semifinales. En esta prueba quedaron eliminados el mexicano Juan Vallín (51,96) y el puertorriqueño Dominto Cordero (50,42).



Jonathan Edwards logró pasar la barrera de los 18 metros.

EN AGOSTO

Videoteca/30

regala

Las

Aventuras  
de Chatrán

Diversión y ternura para grandes y chicos

Narrada en castellano

Página/30



## RIVER PLATE VIAJO A COLOMBIA

# "La Libertadores a un paso"

*Optimistas, Ramón Díaz y el plantel de River viajaron ayer rumbo a Colombia para jugar el primer partido por la semifinal de la Libertadores contra el Atlético de Medellín. Para el técnico "este River es espectacular".*

A horas de haber debutado en el Clausura con un triunfo sobre San Lorenzo, el plantel de River Plate partió hacia Colombia, donde mañana enfrentará a Atlético Nacional de Medellín por las semifinales de la Copa Libertadores. En Ezeiza, el más entusiasmado del grupo era el técnico Ramón Díaz: "La Libertadores está a un paso. La gente ha visto a un River espectacular: en apenas cinco días le ganamos al campeón del mundo (Vélez Sársfield) y al campeón argentino". Otro de los que lucía una sonrisa de oreja a oreja era Gabriel Amato, quien se perfila como figura en el "River de Díaz". "Las cosas me están saliendo bien -comentó el delantero- porque Ramón me motiva y me da consejos sobre cómo moverme por el frente de ataque". El gran ausente de la delegación es Enzo Francescoli, quien sufre una lesión en el hombro.

Los de Núñez viajaron ayer a la mañana. Minutos antes de ingresar a la manga del avión, Díaz consideró que "Atlético Nacional será un rival muy difícil porque practica el clásico fútbol de Colombia y, fundamentalmente, porque el partido se realizará en su cancha". Igualmente, el flamante DT se mostró confiado. "Tenemos la ventaja de que el partido de vuelta (el miércoles 16) se disputará en el Monumental", señaló. El rival de River cuenta con un pelotón de figuras que está encabezado por el inefable René Higuita y el goleador Víctor Aristizábal.

La lista de los jugadores de River -quienes se encuentran alojados en el Hotel Intercontinental de Medellín- está compuesta por Germán Burgos, Javier Soderó, Guillermo Rivarola, Juan Gómez, Pablo Lavallén, Ricardo Altamirano, Celso Ayala, Ernesto Corti y Hernán Díaz. Se completa con Matías Almeyda, Leonardo Astrada, Marcelo Gallardo, Gabriel Cedrés, Sergio Berti, Arnaldo Ortega, Gabriel Amato y Hernán Crespo. Todos emprenderán el viaje de regreso el jueves a las 18, hora de Colombia. El equipo que se imponga en estos dos cotejos deberá vérselas en la final de la Copa con el vencedor del duelo entre Emelec de Ecuador y Gremio, de Brasil.

River tiene la Libertadores al alcance de la mano pero sus hinchas no quieren que deje el protagonismo en el Clausura, menos aún luego de vencer al campeón San Lorenzo. Y Díaz coincide con ellos: "Debemos apostar a ganar los dos torneos", enfatizó. A la hora de definir a su equipo, el ex goleador no ahorró elogios. "Presio-



Burgos (izquierda), Lavallén, Astrada, Díaz, Corti y Rivarola, ayer por la mañana, rumbo a Colombia. "En apenas cinco días le ganamos al campeón del mundo (Vélez) y al campeón argentino (San Lorenzo)."

na y pelea el partido durante los 90 minutos. Hay jugadores que están pasando por un gran momento -se exhibió el técnico- y, en ese sentido, me siento muy conforme con el rendimiento de Gabriel Amato y de Gabriel Cedrés".

Amato fue uno de los más requeridos por los cronistas que ocuparon el hall del aeropuerto. "Todos me dicen que el domingo -expresó- cum-

plí una gran labor, pero a mí lo que más me importa es rendirle al equipo" y agregó que "no pude convertir goles, pero sí colaboré para que los hagan otros y eso me deja tranquilo". Cedrés, autor del primer gol contra San Lorenzo, dejó de mirar revistas en un quiosco para hacer frente a los micrófonos: "Siempre hago goles con la cabeza porque parece que con el pie no hay manera", bromeó.

Para Marcelo Gallardo "la mentalidad de los jugadores y del cuerpo técnico es querer ganar siempre, llevándose todo por delante". Tras opinar que la victoria de la primera fecha del Clausura "es muy importante porque este es un torneo corto y vale mucho empezar ganando", Burgos manifestó que el encuentro de mañana "será muy apretado porque Atlético Nacional tratará de dejar todo".

## EL CLAUSURA ARRANCO CON TODO

## Ahora esperan al "nuevo" Boca

El Campeonato Clausura, que se encamina a ser uno de los más emocionantes de los últimos años, ya está en marcha y, aunque la fecha inaugural no se jugó completa, ya hay tela para cortar. Los casi 50 jugadores que cambiaron de equipo respecto al Apertura acapararon las miradas: Silvio Carraro -autor de los dos goles que le dieron el triunfo a Racing el viernes- y el sudafricano Teófilo Khumalo, de Ferro, se llevaron todas las palmas. Uno que defraudó fue el hondureño Eduardo Bennet, quien pasó hace menos de una semana de San Lorenzo a Argenti-

nos. El resto estuvo en distintos niveles.

Junto al triunfo del Racing de las estrellas sobre Argentinos Juniors por 2 a 0, el resultado más destacado fue el 2 a 1 de River ante San Lorenzo y Héctor Veira tuvo que salir a dar urgentes explicaciones. "Nos falta fútbol, partidos, pero no tenemos que dramatizar la derrota -sostuvo el técnico del último campeón-, es un traspie que no esperábamos pero nos recuperaremos".

En el ítem "debutantes", también se destacó Norberto Fernández, de Huracán, quien convirtió un golazo frente a Newell's. Mostraron su ofi-

cio jugadores como Roberto Acuña (Independiente); Marcelo Delgado, Gustavo Chacoma y Rubén Capria (Racing Club) y Luis Islas (Newell's). Pero no vio en buena forma a Alejandro Giuntini (Huracán); (Carlos Moya (Banfield); Juan José Cardinal y Osvaldo Sanabria (Argentinos). Estuvieron muy poco tiempo en el campo como para juzgarlos Gerardo Martino (Newell's); Luis Carranza (Independiente) y Rubén Bernuncio (Argentinos).

Entre los que no estrenaban camiseta brilló el arquero Damián Maltagliatti, quien salvó a Argentinos de una goleada ante Racing y dejó en claro por qué fue solicitado por varios clubes. También se lucieron Pablo Rotchen, de Independiente, y Pablo Paz, de Newell's.

Conocedor de las exitistas leyes del fútbol, Veira manifestó que "la gente no se conforma y está bien que así sea porque San Lorenzo es un grande y no puede dormirse en los laureles". En el Nuevo Gasómetro están preocupados por el estado de Oscar Passet, quien sufrió una lesión en el hombro. Juan Carlos Rodofile, especialista del plantel, explicó que los estudios médicos se llevan a cabo en la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) y remarcó que "todavía no conocemos la gravedad de la dolencia pero es casi imposible que Passet pueda jugar el domingo próximo", frente a Racing.

## Lanús, en las manos de Roa

Lanús empezó este campeonato con el pie derecho. Una gran actuación de su arquero Carlos Roa, una alta dosis de suerte y un dudoso penal cobrado por el árbitro Javier Castrilli le permitieron ganarle a Platense en el estadio de Vicente López.

El partido fue de un tono mediocre y contó con Platense como el amplio dominador en un desarrollo trabado, desprolijo y con poca imaginación en los protagonistas. Recién ganó en emotividad en los últimos diez minutos del partido, cuando Saraiba, en medio de un forcejeo, tomó de la ca-

miseta a Ariel López en momentos en que el jugador de Lanús se disponía a lanzar un centro por derecha. Castrilli sancionó penal y fue Simionato quien, a los 36' del segundo tiempo, disparó fuerte a la derecha de Monasterio decretando el uno a cero.

En los nueve minutos finales, Platense tuvo tres oportunidades claras de llegar al empate, pero Roa cerró una noche magnífica evitando siempre la caída de su valla. Así, Lanús logró sus primeros tres puntos en este campeonato y Platense comenzó con la vista fija en la tabla del descenso.

0

## PLATENSE

Monasterio; Saraiba, Loyola, Erbín y Broggi; Coudet, Maisterra, Angel Bernuncio y Dalla. Libera; Fuertes y Ruffini. DT: Luis Blanco.

1

## LANUS

Roa; Loza, Simionato, Serizuela y A. González; Cravero, Peinado, Coyette y H. Morales; Ariel López y Di Carlo. DT: Héctor Cuper.

Cancha: Platense. Árbitro: Javier Castrilli. Goles: 81m. Simionato (L), de penal. Cambios: 63m. Cangialosi y Coria por Loyola y Ruffini (P), 80m. Spontón por López (L).

## NOTICIERO

**RANKING.** Gabriela Sabatini continúa ocupando el octavo lugar del ranking dado a conocer ayer por la Asociación Mundial Femenina de Tenis (WTA), que es encabezado por la alemana Steffi Graf y la española Arantxa Sánchez en segundo lugar. En cuanto al ranking masculino, lo sigue encabezando el estadounidense André Agassi. Javier Frana, ubicado en la trigésima posición, es el único argentino entre los primeros cien jugadores.

**LOPEZ.** El volante de Independiente, Gustavo López, pretendido por el Zaragoza de España, manifestó a los dirigentes del club de Avellaneda que espera ser transferido y pidió que no se pongan obstáculos a las negociaciones iniciadas la semana pasada. "Nos han hecho una oferta. El padre del jugador vino a vernos para que lo vendamos pero yo lo veo difícil. El jugador nos interesa y no veo muy posible que se vaya", señaló el encargado de fútbol del club, Pedro Iso.

**SOBORNO.** Jean Pierre Papin, jugador del seleccionado francés de fútbol, conmovió ayer al mundillo deportivo europeo al declarar que el Olympique de Marsella le ganó al Milan la Copa Europea de Campeones en mayo de 1993, tras haber sobornado a dos jugadores del equipo italiano antes del partido final en que los franceses se impusieron por uno a cero. Papin, ex jugador del equipo de Marsella, militaba entonces en el Milan y para ese encuentro decisivo entró en el segundo tiempo. Luego Papin fue transferido al Bayern Munich, donde todavía juega.

**MARCHETTA.** El entrenador de Racing Club, Pedro Marchetta, responsabilizó al vicepresidente de Rosario Central, Roberto Gastaldi, por el momento que vive la institución de Arroyito, y lo llamó "sinvergüenza, nefasto, delincuente y caradura". Gastaldi no tardó mucho en contestarle: "Habla de esta manera porque quería hacer negocios en Central y nosotros no lo dejamos. Qué le puedo contestar a quien le hizo comprar 14 jugadores a Racing, ¿hace falta agregar algo?"

**VILLARREAL.** El ex jugador de Boca y River Luis Villarreal, ahora mediocampista del Montpellier de Francia, tuvo una gran actuación en el encuentro que, por la tercera jornada de la liga francesa, su equipo le ganó 3 a 1 al Rennes. "Villarreal estuvo rela", titula a toda plana L'Equipe, que califica de "antológico" el primer tanto marcado por el jugador argentino, al parar la pelota con el pecho y disparar al arco de volea desde fuera del área.

**GRAF.** La tenista alemana Steffi Graf, acosada por el escándalo de evasión impositiva que provocó la detención de su padre, Peter, resolvió ayer controlar sus propios negocios en reemplazo de éste. La número uno del tenis mundial comunicó ayer a sus auspiciantes que ella misma se hará cargo de sus asuntos económicos.

**ACOSTA.** El delantero de Universidad Católica de Chile Alberto Acosta afirmó ayer en Santiago que la posibilidad de pasar a River Plate "es un capítulo cerrado", tras la decisión del club de Núñez de terminar las negociaciones con el equipo chileno. "Este fracaso de las negociaciones me dejó con bronca", declaró Acosta.



## REPETTO

Literalmente, le dieron con un caño: el animador Nicolas Repetto fue agredido ayer a la salida de Telefé por un alienado, identificado por la policía como Juan García. El hombre, de unos 25 años, golpeó a Repetto en la cabeza y en un brazo con un caño, de unos sesenta centímetros de largo, después de emboscarlo cuando se retiraba del canal, ayer por la tarde. Repetto fue atendido en una clínica privada y luego se retiró a su domicilio. "Me parece que el tipo está loco", fue el lacónico comentario del productor Pablo Codevilla. El agresor fue perseguido a toda carrera por los hombres de seguridad del canal, que luego lo entregaron a la policía, que sospecha que puede ser el mismo sujeto que el viernes había agredido con un método similar y en parecidas circunstancias al periodista de Canal 9 Juan Castro. El agresor golpeó a Castro con un palo cuando se retiraba del canal luego de la haber participado en "Nueve-diario". En esa oportunidad, había logrado huir.

## Danzando a los setenta

María Fux presentará los martes 15 y 22 en la Sala Casacuberta del Teatro San Martín el espectáculo teatral "Después de los setenta". La idea de la maestra de baile es difundir su certeza de que se puede seguir creando corporalmente aún a edades en que convencionalmente se estima que ya no es posible.

## La Fura no ha terminado

El grupo "La Fura del Baus" continuará hasta el jueves su exitosa temporada en el estadio de Obras, con el espectáculo "M.T.M.". La venta anticipada para las funciones, agregadas al programa original, convenció a los organizadores sobre la conveniencia de sumar otras dos para mañana y pasado.

# Marilú Marini protagoniza un unipersonal realmente histórico

*La actriz argentina radicada en Francia pasea por la formación de su propia sensibilidad para justificar su homenaje a Niní Marshall, en el que se luce en once personajes difíciles de olvidar, entre "Catita" y "Mónica".*

**NINI.** Espectáculo creado y dirigido por Alfredo Rodríguez Arias sobre textos de Niní Marshall con la colaboración de Enrique Pinti y René de Ceccatty. Única intérprete: Marilú Marini. Locutor: Rodolfo Borda. Vestuario: Françoise Tournafond. Iluminación: Jacques Rouveyrolis. En el Teatro Maipo, Esmeralda 443. Funciones: de miércoles a domingo en horarios diversos.

(Por Hilda Cabrera) Si se entiende este espectáculo como el empeño de un grupo de artistas por buscarse a sí mismos a través de lo creado por otros, *Nini* es básicamente un homenaje incondicional al mundo de Niní Marshall. Esto en primer término, puesto que a poco de comenzar la obra se advierte en ella algo más que admiración. *Nini* es en realidad el producto final de un puñado de artesanías que se suman a los monólogos de Marshall. Allí está el histrionismo melancólicamente travieso de Marilú Marini, el humor informativo de Enrique Pinti —autor de los textos—, y el diseño minimal y colorido de la puesta de Alfredo Rodríguez Arias. En conjunto, un trabajo cuidadoso que nació en París y cumplió ciento veinte funciones en el Petit Montparnasse. De modo que primero fue en francés y ahora en español, razón por la cual Marini aún zigzaguea con alguna que otra palabra: soupe por sopa, por ejemplo. Este es apenas un detalle que evidencia la maratónica labor de la actriz, excepcional en más de un aspecto.

Capaz de complementar el ingenio y el particular estilo de Marshall con una teatralidad propia, Marini descubre nuevas imágenes donde parece estar todo dicho. Ocurre con personajes como la célebre Cándida, inspirado se-



La antiperonista Mónica, con reminiscencias a Victoria Ocampo, es uno de los personajes más logrados. "Nini", dirigido por Alfredo Arias, representa un verdadero muestrario de repertorio a cargo de Marilú Marini.

gún la autora en la realidad. "Era una muchacha que teníamos en casa cuando yo era niña", contó alguna vez Marshall. "Se llamaba Francisca Pérez. Yo adoraba a Francisca, pero también me peleaba con ella, y para hacerla enojarse la imitaba. Así nació una Francisca Pérez de parodia y, con el tiempo, la caricatura pasó a ser Cándida, torpe pero honradísima y noble Cándida."

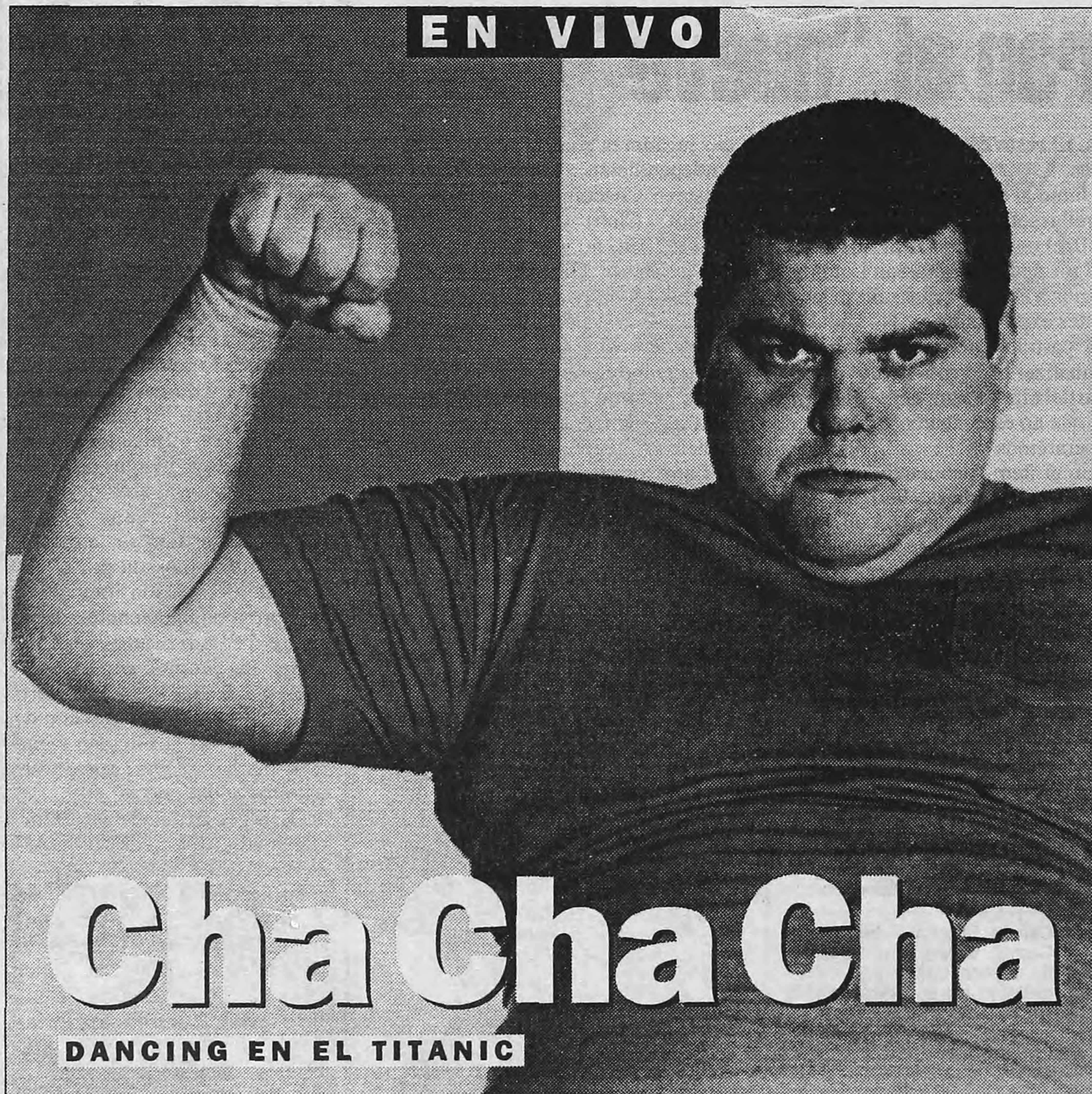
Conducida por Arias, Marini utiliza a fondo el imaginario original. No lo desvirtúa, pero lo reinserta con naturalidad en un contexto más cercano a su fantasía. Puede advertirse incluso un

tinte absurdista en su composición de los vulnerables Bellarmina y el Mingo, creando en la platea un inesperado clima de incomodidad e inquietud con sólo apelar a alguna pausa o a un gesto clownesco. El variado material que, por otra parte, utiliza Tournafond para el vestuario subraya en algunas secuencias esas libertades interpretativas de Marini, quien manifiesta su dominio de la escena sin alarde alguno, con la sobriedad y soltura que le otorgan sus conocimientos de coreografía y danza.

A su cargo quedan once personajes,

y no debe lamentar ningún traspie. Desde la reinención que hace de sí misma al recordar anécdotas de su infancia y su juventud, hasta la reelaboración de los monólogos de Marshall —entre otros el del insólito strip tease de la española Loli, una gorda tonadillera que "mueve sus redondeces con calidad"—, todo cabe en el terreno de la broma. Graciosa y clownesca, Marini hace partícipe a la platea del latido emocional de sus recuerdos y de la inventiva de Doña Pola y de la ignea Niña Jovita —como según esta solterona le escribe un capitán de bomberos—, de los temores de Mónica, la "señora bien y antiperonista por excelencia", y las fantasías de Catita, la muchacha de barrio que se desvive por saber "qué ocurre en casa del vecino". Personajes arquetípicos y "universales", según dice en escena la actriz, que confiesa haber cristalizado con esta *Nini* un gran sueño.

## EN VIVO



**Esta noche,  
diviértase con  
el verdadero  
humor Casero.**

Martes 22hs.



## La esquina de Olmedo

Una esquina vecina al estadio de Rosario Central será bautizada con el nombre de Alberto Olmedo, el jueves 24 de este mes, por resolución del Concejo municipal rosarino. Olmedo, muerto en 1988 en Mar del Plata, era simpatizante del equipo y habitué de su vecindad, lo que fundamenta la decisión de los legisladores, aprobada ayer. La "Esquina Alberto Olmedo" será la que conforman las calles Génova y Cordiviola, en el barrio de Arroyito. "De esta manera, rendiremos homenaje a un genuino artista popular, quien en su carrera como actor privilegió permanentemente a su ciudad natal, sus raíces y su gente", expresó el titular del cuerpo, el peronista Esteban Borgonovo, al hablar defendiendo el proyecto del radical Víctor Cuñado.

El recuerdo de Olmedo quedará instalado en un barrio, Lisandro de la Torre, del que fue habitué mucho antes de ser famoso, pero al que solía regresar cuando viajaba a su ciudad natal. El jueves 24 la esquina tendrá su bautismo en el marco de una ceremonia en la que se descubrirá allí una placa.

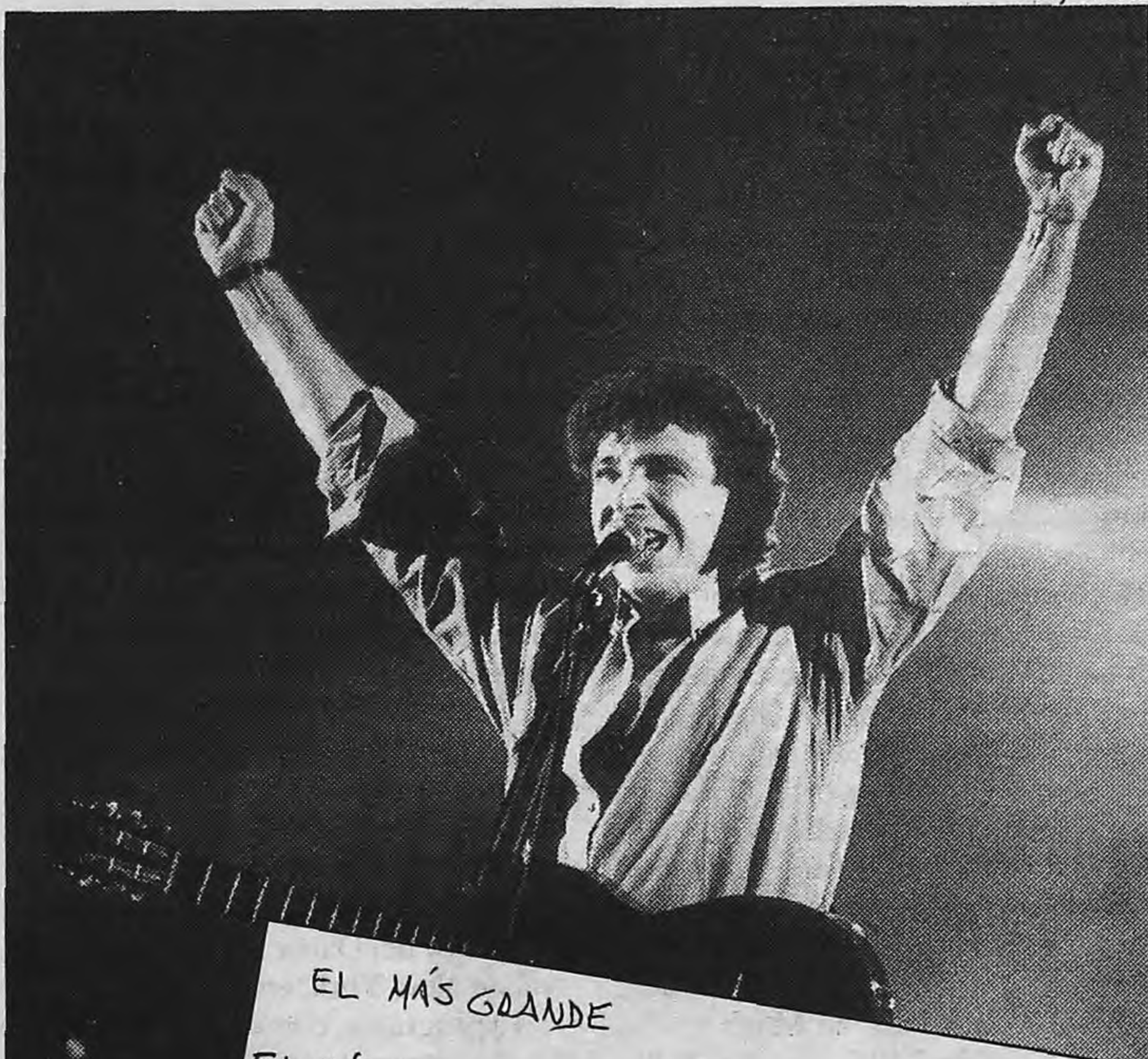


IGNACIO COPANI

# "Menem es indefendible"

*"Estoy convencido de que el artista debe estar en contra del poder", dice el autor de la nueva marcha de River.*

Tony Valdez



Ignacio Copani presenta el sábado su disco "Sálvase quien pueda".

EL MÁS GRANDE  
EL MÁS GRANDE SIGUE SIENDO RIVER PLATE  
EL CAMPEÓN MÁS PODEROSO DE LA HISTORIA  
EL MÁS GRANDE POR LAS GLORIAS  
QUE ALUMBRARON EL AYER  
Y QUE VIVEN TODAVÍA EN MI MEMORIA.  
VUELAN LAS BANDERAS  
DEL MONUMENTAL  
SE VIENE RIVER... SE VIENE LA ALEGRÍA...  
Y CADA HORA, CADA DÍA  
RIVER PLATE TE QUIEROMÁS...  
COMO TE QUERE "CASI" TODA LA ARGENTINA!  
I COPANI

## Auténtico gallina

"Me lo pidieron los directivos de River, grabé un demo y les gustó mucho", cuenta orgulloso sobre la marcha de River Plate que acaba de componer. El tema será la columna vertebral de una nueva propuesta del club pensada para vestir el espectáculo futbolístico de cada domingo en el estadio Monumental: sonará por los altoparlantes cada vez que el equipo salga a jugar. "Un tipo tiene que comprometerse siempre", afirma con orgullo de auténtico gallina.

## COLOR HUMANO

# El pasado siempre vuelve

**COLOR HUMANO.** Edelmiro Molinari (guitarra, voz), Rinaldo Raffanelli (bajo) y Oscar Moro (batería). Invitados: Bernardo Baraj (saxo) y Charly García (guitarra, coros). Duración: 60 minutos. Público: 700. The Roxy.

(Por Sebastián Ramos) A 22 años de su disolución, a las 3 de la mañana del domingo, el mítico grupo rockero Color Humano se corporizó nuevamente a ojos del público, como cumpliendo con una promesa archivada. A Edelmiro Molinari-guitarra-, Rinaldo Raffanelli-bajo- y Oscar Moro-batería-, les bastó una hora de show y sólo diez temas para demostrar que sus aptitudes musicales siguen intactas a pesar de los años y los kilos acumulados. Acompañada por Bernardo Baraj en flauta travesa y saxo, la banda abrió con "Larga vida al sol" y luego se despachó con

varios de los temas más importantes de su carrera como "Cosas rústicas", "Pascual tal cual" o "Hace casi 2000 años". Además a modo de yapa, aprovechó la situación para hacer la presentación oficial de una de las nuevas canciones, "Amantes solitarios". Molinari, con anteojos y con mucho menos voz que entonces recibió la mayor ovación de parte del público, en su mayoría de los que pasaron ya hace rato los treinta años. El guitarrista, que vivió sus últimos veinte años en Los Angeles, presentó a Moro como "el corazón de la banda" y reconoció que tuvo "suerte" cuando se separó Almendra y conoció a Raffanelli. En general, el público se mostró incondicional al repertorio del grupo y coreó las letras de todos los temas, inclusive cuando Color Humano arrancó con "Mestizo" de Almendra.

Si bien lo que se vio en Roxy en la madrugada del domingo fue en esencia una cita de viejos amigos, felices

por el reencuentro, los integrantes del grupo hablaron poco con el público y no le dieron lugar a las improvisaciones ni a las canciones fuera de programa, una tentación en este tipo de shows, casi siempre relacionados con la nostalgia por un pasado supuestamente mejor. La causa se puede encontrar, quizás, en que el show fue grabado para un disco en vivo. A la hora del cierre, Molinari invitó a "un amigo" al escenario y Charly García, infaltable, subió para tocar "Mañana por la noche". En cuanto asomó su bigote bicolor y previsiblemente, García se apoderó de la atención de todos y empezó a cantar sólo las primeras estrofas del tema. Pero rápidamente le entregó la posta a Molinari y se corrió a un costado para pasar lo más inadvertido posible y dejar la fiesta del final a los integrantes de la banda. La popular coreó entonces su "Colores no se va, Colores no se va". Pero Color se fue, hasta la próxima.

H.O.Y.  
TeVeo

• **Un mundo perfecto.** La curiosa relación entre un niño rehén y un fugitivo de la cárcel (Kevin Costner, en un rol atípico) es el tema central de este film, planteado como la estructura clásica de una road movie convencional. Tras el peculiar dúo, otros intereses frente a frente: un sheriff obsesivo (Clint Eastwood) y una psicóloga comprensiva (Laura Dern). A las 19.45 por HBO.

• **Juan Moreira.** La épica de Leonardo Favio sobre un gaucho marginal y contestatario, perseguido por la Justicia y convertido en mito popular a lo largo de los años. Rodolfo Bebán compone un personaje complejo, que se transformó en uno de los símbolos del cine argentino de las últimas décadas. A las 22 por Volver.

• **Perseguidas.** De no creer, pero las protagonistas son cuatro hermosas mujeres surcando a caballo el Lejano Oeste y haciendo justicia por propia mano. La fórmula es sencilla para Jonathan Kaplan, un experto de Hollywood: Madelein Stowe y Andie McDowell comandan el cuarteto y le ponen un colorido diferente a un género casi en extinción. A las 18 por HBO.

• **Fuerte Apache, el Bronx.** La cruda realidad de un barrio conflictivo y peligroso, vista desde un destacamento policial. Paul Newman es un veterano agente curtido en las calles, entregado a la lucha contra la corrupción dentro su propia institución y obsesionado por "limpiar" las calles del famoso barrio neoyorquino. A la 0.30 por I-Sat.

• **El graduado.** Una película símbolo de finales de la década del sesenta, con las canciones de Simon & Garfunkel como banda de sonido ideal. También es el primer papel consagratorio de Dustin Hoffman, por entonces un novato. Una historia de amor atípica-la madre de su novia-, decisiva para la vida de un joven estudiante. A las 23.25 por TNT.

• **Rain man.** Multipremiado film sobre la extraña convivencia entre dos hermanos-los taquilleros Tom Cruise y Dustin Hoffman-, compartiendo un viaje. El personaje de Hoffman es un autista con arranques de genio, obsesionado con la televisión; su hermano, en cambio, tiene otras costumbres: juega todo a convertirse en un joven exitoso, pese a la realidad que lo rodea. A las 21 por TNT.

• **El dijo, ella dijo.** Una historia que podría iniciarse con la clásica advertencia *cualquier parecido con la realidad es mera coincidencia*: los conductores de un popular programa de televisión (Kevin Bacon y Elizabeth Perkins) chocan entre sí por cada cuestión, por más pequeña que sea. Esa constante divergencia se traslada a la pantalla y allí empiezan los problemas. A las 22 por Space.

**ACTUACION**  
El Arbol INICIACION FORMACION  
Teatro Raúl Mereñuk  
551-6383  
772-8876



## Conrad Herwig, Mr. trombón

Está en Buenos Aires uno de los mejores trombonistas de jazz del momento. Conrad Herwig, miembro del grupo de Miles Davis que grabó su último disco en vivo en Montreux, integrante de las orquestas de Dizzy Gillespie, Paquito D'Rivera y Eddie Palmieri, compañero de ruta habitual del pianista David Liebman y el trompetista Randy Brecker —con quienes grabó varios álbumes— llegó a Buenos Aires para dar una serie de recitales y una clínica (el viernes próximo, a las 19, en el Belgrano Studio —Ciudad de la Paz 876). El sábado pasado —con repetición el próximo— fue el turno del Subsuelo, acompañado por el trío de Javier Malosetti. El domingo estuvo zapando con el guitarrista Luis Salinas y hoy, dentro del ciclo *Jazzología* del Centro Cultural San Martín (Sarmiento 1555), tocará a las 20 en la Sala Muñío del cuarto piso, acompañado por Ernesto Jodos en piano, Guillermo Bazzola en guitarra, Guillermo Delgado en contrabajo y Fernando Martínez en batería.

## El rating es del fútbol

Los mayores ratings televisivos del mes de julio fueron para los partidos de la Copa América disputados por el seleccionado argentino, que acumularon según la medición de Ibope 38.4 de audiencia, lo que significa que fueron seguidos por un promedio cercano a los tres millones de personas solo en Capital Federal y Gran Buenos Aires. Los cotejos por la copa Libertadores quedaron en tercer lugar con 25 puntos, sólo superados por el inalterable promedio de "Hola Susana", con 26.7.

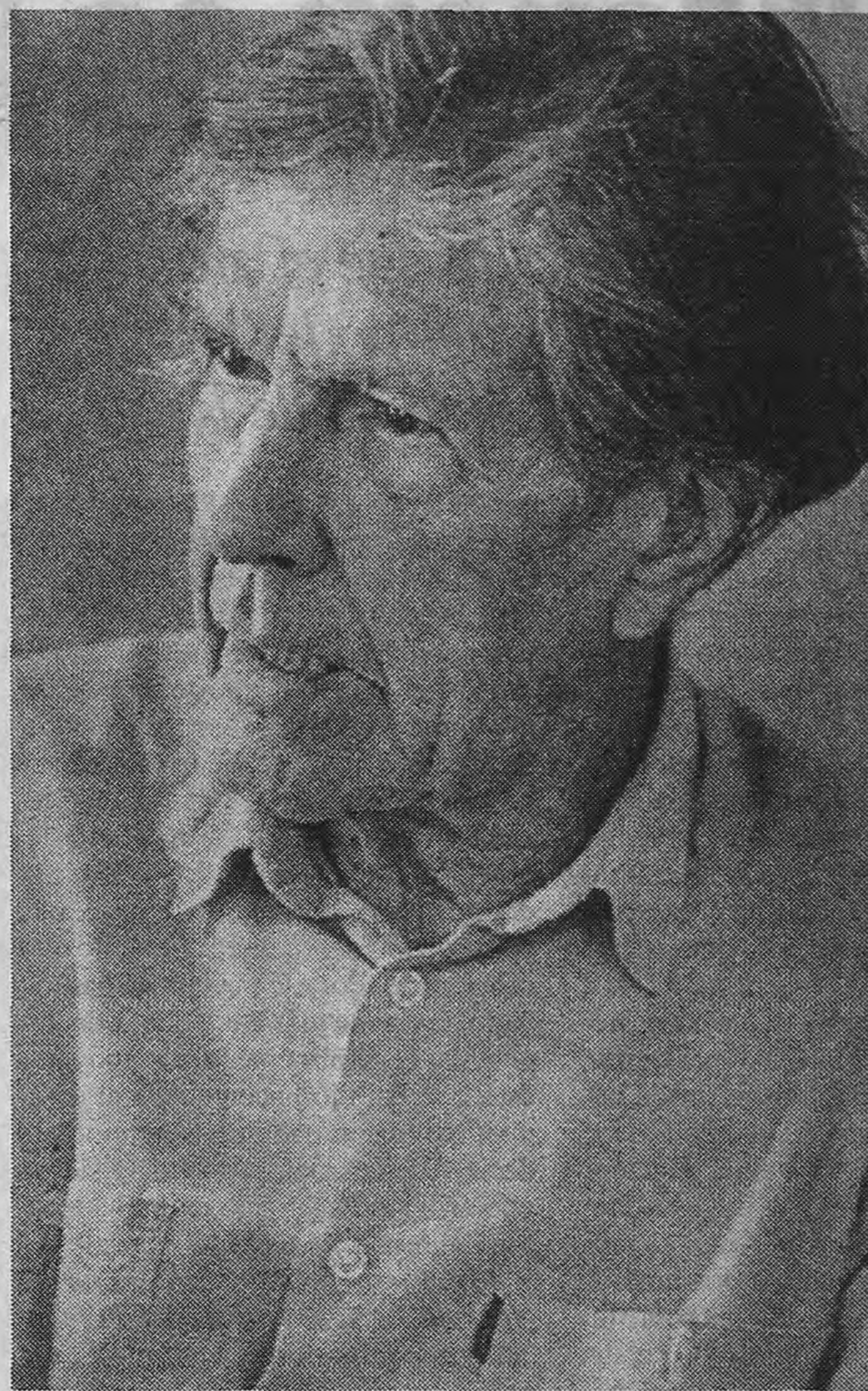
# El video y la danza se dan la mano en público

*El Centro Cultural Rojas presenta un Festival Internacional de Video Danza que incluye varios trabajos notables.*

La idea parece sencilla. El video, como la danza, trabaja, entre otras cosas, con movimientos y ritmos. A partir de esta idea, y de algunos trabajos precusores en los que, además de registrar algún ballet, se jugaba con las posibilidades de la imagen —como la cámara lenta en algún film de McLaren sobre el Adagio de Albinoni—, se está realizando en este momento en Buenos Aires el Primer Festival Internacional de Video Danza. Organizado por el Centro Cultural Ricardo Rojas de la UBA y auspiciado por el American Dance Festival de EE.UU., junto a una nutrida lista de coauspiciantes que incluye a la carrera de Diseño de Imagen y Sonido de la Facultad de Arquitectura, a la Fundación Centro de Estudios Avanzados en Música Contemporánea, la USIA (United States Information Service) y la Fundación Rockefeller, este festival incluye, además de la obvia proyección de videos, seminarios-taller de video danza a cargo de Douglas Rosenberg (director de Video del American Dance Festival), de danza moderna, por Li-Chiao Ping y de danza contemporánea por Susana Szperling. Entre las joyitas a proyectarse está el largometraje *Cunningham-Cage*, realizado en 1991 y premiado como mejor documental en la muestra *Dance Screen '92*. Especialmente enviado por la Fundación Cunningham, será la primera vez que se vea en la Argentina el trabajo dirigido por Elliot Caplan. Registra ocho años

de giras y actuaciones en todo el mundo de una de las duplas más famosas del arte de la segunda mitad del siglo: la conformada por el compositor John Cage y el coreógrafo Merce Cunningham. La proyección será el próximo viernes, a las 20.30. También, sobre la obra *Cuatro al cubo* de Cage, con coreografía del mismo Cunningham, podrá verse, dentro de la serie de videos invitados que comienza el sábado 19 a las 19.30, *Beach Birds for Camera*, un video de 28 minutos premiado con el 1994 Grand Prix International Video Danse Ari, de Estocolmo, el Grand Prize IMZ Dance Screen Festival de Frankfurt, en 1993, y el Premio Best On Show del Dance on Camera Festival de New York, en ese mismo año.

El programa, comenzado el viernes y sábado pasado en el Rojas (Corrientes 2038), continuará mañana con un encuentro en el que participarán las coreógrafas y bailarinas radicadas en EE.UU. Susana Szperling y Marina Giancespro. Allí se debatirán las tendencias del movimiento actual de danza en Nueva York. Pasado mañana, a partir del mismo horario, se realizará una muestra de videos alemanes. El día siguiente, también a las 19.30, se exhibirán videos de Jody Oberfelder, Paula de Luque, Melanie Alfie, Pablo Barboza/María José Goldín, Sabrina Farji/Carlos Trilnik/Miguel Robles, Sonia Caroni y Carla Berdichevsky/Laura Martínez. Una hora después irá el documental *Cunning-*



La figura de John Cage está en el centro del festival que continúa esta semana.

El viernes se verá el largometraje "Cunningham-Cage", realizado en 1991 por Elliot Caplan.

*ham-Cage*. El sábado 12 se verán documentales argentinos sobre danza, a las 19.30, y una sección multimedia, a las 20.30, en la que se presentarán trabajos que combinan danza en pantalla y en vivo. La próxima semana será la última del festival. El miércoles 16 habrá un debate coordinado por la crítica Laura Falcoff sobre *La danza: ¿Arte de masas vs. arte de elite?* (a las 19.30); el jueves 17, en el primer horario, dará una conferencia

Douglas Rosenberg (en la Facultad de Filosofía y Letras, Puán 470) y, en el Rojas, habrá una selección de videos sobre danza (a partir de las 20.30, dedicada a videos estadounidenses). El viernes 18 se proyectarán una muestra de trabajos del Seminario de Video Danza del Festival (19.30) y videos de Rosenberg (20.30). El sábado, luego de los videos invitados, será el turno de la segunda parte de la muestra multimedia.

# ¡Las mujercitas tienen problemas!

Paula enfrentará  
a su compañero,  
que no se  
resigna a amarla  
en silencio

Jimena confesará de quién está  
enamorada.  
¿Del Dr. Urquijo  
o de su hijo Gastón?

Alejandra pasará la  
primera noche con el  
hombre que  
conquistó su  
corazón.

Mariana seguirá  
sorprendiendo a su madre  
con sus cambios  
de niña  
a mujer.

VIVIANA SACCONE, JORGE SCHUBERT, PAOLA KRUM, FERNANDO LUPIZ, MAGALI MORO,  
PABLO ECHARRI, PABLO ALARCON Y VIRGINIA LAGO EN

*Por Siempre*  
**Mujercitas**

**HOY 21:00**



**Libertad**  
El Corazón de la Gente



CINDY CRAWFORD

# La otra "mujer bonita"

La ex mujer de Richard Gere, una top model aún vigente, debuta en el cine protagonizando la película "Fair Game".

Tal vez se trate de la constatación de que el de top model es uno de los oficios que define por excelencia la tumultuosa década del noventa. Cindy Crawford, que durante varias temporadas fue la chica mejor paga del planeta, es el crédito fuerte de *Fair Game*, la película que la Warner Bros. se apresta a lanzar con bombos y platillos en Estados Unidos. Los dos meses que pasó la ex esposa de Richard Gere en los sets no han de marcar nuevos hitos en la historia del celuloide, pero abundaron en anécdotas que dan buena cuenta de cómo funciona en la cotidianeidad la maquinaria hollywoodense. También nutrieron un peculiar diario de filmación que pasa revista a los infinitos bloopers que jalonan la consagración de Crawford, que factura en su profesión unos siete millones de dólares anuales, en el rubro donde podría estar su futuro profesional.

Las dos versiones de *Duro de matar* y las tres de *Arma mortal* son algunos de los títulos motorizados por el productor Joel Silver, diez de cuyas películas han superado los cien millones de dólares de recaudación global, lo que es una barbaridad. Este intuitivo griton de 43 años, nativo de Nueva Jersey, vio en la monumental rubia del famoso lunar en

la mejilla izquierda la base de un nuevo suceso monetario. La conoció en París hace nueve años, en los intervalos de un importante desfile que la tenía como protagonista. Lo que más los unió a partir de entonces fue la pasión compartida de Silver y Richard Gere por los muebles de colección. Mucho después, en una fiesta privada, Silver tuvo la ocasión de extasiarse ante las imitaciones de personajes de la TV que ensayaba Crawford, algo pasada de copas. Eso lo decidió. En la raíz de *Fair Game*, cuyo guión lleva el sello del productor, hay una abogada joven y recta (Crawford) que es acosada por un peligroso villano (Steven Berkoff) y sus cómplices. Un detective apuesto (William Baldwin) se convierte en su protector y compañero de andanzas.

Por cierto que la leguleya no se destaca por sus alegatos tribunales, sino por escapar durante la mayor parte de la película. Hombre prevenido, Silver le dio a la heroína muy poca letra. A cambio, Crawford debió concentrar sus aportes en diferentes variantes del gesto aterrorizado. "Debo ser muy buena poniendo caras de miedo", dijo no sin algo de ironía, "porque Andy (por el director debutante Andy Sipos) no hizo más que pedirme eso en el noventa y nueve por ciento de las tomas". Crawford tiene una opinión peculiar sobre su irrupción en la gran pantalla. "Como *Fair Game* es un film de acción, las expectativas no se concentran en mí. Si actúo bien será maravilloso, pero si fallo no arruinaré la película." Lo primero que hizo tras aceptar el rol, sin embargo, fue exigir un asesor actuarial permanente.

En los sets de Miami, Cindy y su hermana Danielle, contratada a instancias suyas como asistente de producción, se apropiaron en un lujoso trailer de cuatro ambientes. Gran problema se suscitó cuando un técnico de producción se atrevió a bromear sobre un par de kilos que, a su criterio, le sobaban a la modelo antes de comenzar el rodaje. "Le exigí que escribiera cien veces *no debo decirle gorda a Cindy*", contó ella. Más expeditivo, el jefe de producción le prohibió volverle a dirigir la palabra en todo lo que quedaba de filmación. Otros roces, ya con el propio Silver, tuvieron por eje la extrema susceptibilidad de la bella "que, dicho sea de paso, se hizo tiempo entre toma y toma para retomar su hasta aquí verdadera profesión con reiteradas sesiones de fotografías para la campaña que lanzará Revlon en el próximo otoño boreal. Oficiando de auténtica censora in situ, Cindy se resistió a mostrar sus pezones y a aparecer en bombachas ante las cámaras, privando a los espectadores masculinos de algunas de las posibles fantasías con su cuerpo.

Una discutida escena de ducha casi termina por desbarrancar la filmación. "Joel, te digo que no voy a hacer esta toma", quedó escrito en el diario de la flamante actriz. "No había una escena así en el guión original, y me pareció gratuita. Mientras Billy (por Baldwin) hablaba por teléfono con alguien, querían que yo apareciera bañándome. Pero a mí no me engañan, lo armaron todo para mostrar mi culo. Al final me impuse, y se filmó de los hombros para arriba", reflexionó.



Cindy Crawford impuso sus propias condiciones para el rodaje. Mientras trabajaba en él, continuó con sus trabajos como modelo.

"WATERWORLD"

## Ningún naufragio

Contra todos los pronósticos de la crítica, *Waterworld*, la producción más cara de la historia de Hollywood, se ubicó por segunda semana consecutiva al tope de las recaudaciones en los Estados Unidos, con 12,8 millones de dólares. El film —que costó cerca de 200 millones de dólares— es protagonizado por Kevin Costner, quien además ocupó durante la posproducción el lugar del director Kevin Reynolds (*Robin Hood, príncipe de los ladrones, Fandango*), quien se retiró enojado.

El éxito de esta película, filmada bajo el agua, no deja de sorprender teniendo en cuenta los resultados poco alentadores de los primeros tests, como las previsiones de sus productores, no convencidos con muchas de sus partes. En sus primeros diez días de proyección, la producción de los estudios Universal recaudó 45 millones de dólares. Los expertos estiman que culminará el verano alcanzando unos 80 millones, cantidad decepcionante para los inversores, aunque lejos de ser un completo desastre, como pronosticaban algunos críticos.

Entre los estrenos estadounidenses del fin de semana que ocupan los lugares siguientes, *Something to Talk About*, film protagonizado por Julia Roberts sobre las dificultades de un ama de casa para lidiar con la infidelidad de su marido, llevó 11,1 millones a las cajas registradoras al presentarse en 1510 salas. A ésta le siguió *Babe*, producción australiana protagonizada por un cerdo que aprende a conducir a un rebaño de ovejas, con nueve millones de dólares en 1541 cines. Esta película recibió en los últimos días un extraordinario apoyo de la crítica y se estima que podría llegar a los 50 millones de dólares.

*Virtuosity*, en la que Denzel Washington encarna a un policía que persigue a un villano Sid 6.7 a través del "espacio cibernético", culminó su fin de semana de estreno con 7,8 millones de dólares obtenidos en 2012 pantallas y se espera que llegue a los 30 millones. Los próximos estrenos —*Dangerous Minds* (Mentes peligrosas), con Michelle Pfeiffer, y *A Kid in King Arthur's Court* (Un niño en la corte del rey Arturo), ambas de Disney, así como *A Walk in the Clouds* (Un camino en las nubes), con Keanu Reeves— no ofrecerán, aparentemente, mayor competencia a estas películas que van a la cabeza de las recaudaciones.

Entre los estrenos estadounidenses del fin de semana que ocupan los lugares siguientes, *Something to Talk About*, film protagonizado por Julia Roberts sobre las dificultades de un ama de casa para lidiar con la infidelidad de su marido, llevó 11,1 millones a las cajas registradoras al presentarse en 1510 salas. A ésta le siguió *Babe*, producción australiana protagonizada por un cerdo que aprende a conducir a un rebaño de ovejas, con nueve millones de dólares en 1541 cines. Esta película recibió en los últimos días un extraordinario apoyo de la crítica y se estima que podría llegar a los 50 millones de dólares.

**ACOSADA.** La bella actriz Demi Moore, protagonista del film *Acoso sexual*, amenazó ayer con abandonar el rodaje de una película en el estado de Morelos, en México debido... al permanente acoso de sus admiradores y los periodistas. Moore, esposa en la vida real de Bruce Willis, dijo que rescindiría el contrato por el cual está rodando *El jurado* si los productores no le garantizan la privacidad que exigió en una de sus cláusulas. Una de esas cláusulas se resume en la expresión "no fotos, no entrevistas". En la película, la actriz comparte el protagonismo con Alec Baldwin.

**CELULOIDE.** El film *Celuloide*, que cuenta cómo fue el rodaje del clásico neorrealista italiano *Roma, ciudad abierta*, no estará listo para la edición 1995 de La Mostra de Venecia, que se desarrollará entre el 30 de este mes y el 9 de setiembre, al que estaba invitado. El director Carlo Lizzani envió una carta al seleccionador de la Mostra, Gillo Pontecorvo, explicando la situación. "La delicada fase que debe atravesar el film para llegar a su forma definitiva no le permitirá tener una copia subtitulada a tiempo para la Mostra, por el cual rehusamos la amabilísima invitación", se excusó. Pontecorvo había declarado que *Celuloide* es uno de los films que más lo emocionó de todos los que presenció con vistas al festival.

**ORIGINALES.** *La hora del movimiento* es el título de un film que está preparando una subsidiaria de la Walt Disney Co. y que, sin ningún rubor, se declara basado en las historias de *Máxima velocidad*, con Keanu Reeves, y *En la línea de fuego*, con Clint Eastwood, que evidentemente ya inspiraron bastante a la tercera parte de *Duro de matar*. El film, cuyo guión está preparándose, tratará sobre el secuestro de un embajador de Corea del Norte por un grupo subversivo, que le da a un equipo de FBI una hora, antes de hacer estallar una bomba. Desafortunadamente para ellos, los agentes, que además son marido y mujer, quedan atrapados en el medio de un embotellamiento en Los Angeles. Pero, finalmente, se supone, resuelven el intríngulis.

**DIVINE.** Ya convertida en una estrella de los medios, la prostituta Divine Brown —lleva facturados alrededor de medio millón de dólares desde que hace seis semanas fue sorprendida con el actor Hugh Grant— filmó un aviso de ropa interior para una firma brasileña. En el aviso, aconseja desde una limousine a las mujeres sobre cómo evitar que sus esposos salgan a la calle a buscar otras. "Adoro los hombres. Son tan divertidos, tan seguros de sí mismos, tan impredecibles", bromea la hermosa negra al comenzar el aviso. "Pero por desgracia para ustedes... son tan mujeriegos... Si no quieres que tu hombre se te vaya con otra... usa Valisere." Por la jornada de grabación que le demandó este trabajo Brown cobró 30 mil dólares.

## De besos y ositos

Un breve repaso de las declaraciones de Cindy Crawford en torno de la filmación de *Fair Game* pone de manifiesto los muchos y sacrificados rigores que debe soportar una modelo glamorosa en tren de convertirse en figura de la actuación. Hablando acerca de su método de trabajo con el asesor actuarial Leonard Peters comentó que luego de las charlas preliminares decidió contarle "todos los detalles" contables de su vida. "Después, cuando tenía que enfrentarme a una escena difícil, él los usaba para motivarme: ¿te acordás cómo hablabas con tu amiga Betty? Intentá usar el mismo tono..." Las tomas con besos junto al coprotagonista William Baldwin le permitieron desarrollar una teoría personal sobre el tópico de los besos en cámara. "Es complicado besar a alguien que no conocés, por primera vez, porque cada persona besa de un modo diferente", recordó. "Hay que pensar dónde va a ir tu nariz y dónde se va a ubicar la de él", agregó. Seguramente, con Richard Gere esa lección la habían estudiado lo suficiente en la intimidad, si es que el matrimonio que los unió llegó alguna vez a tenerla. Para sentirse menos ajena al set, Crawford no escatimó recursos que, con una pizca de voluntad, pueden asociarse con los que recomendaba el viejo maestro Stanislavsky. "Decoré mi habitación de ficción con mi verdadero osito de peluche, la colcha que me regaló mi mamá cuando egresé del college y varios muñequitos de mi época adolescente. Así lo viví como si fuese mi propio cuarto."

**CORO DE  
MUSICA POPULAR**  
EN FORMACION  
NECESITA VOCES EN  
TODAS LAS CUERDAS  
**87-8930**

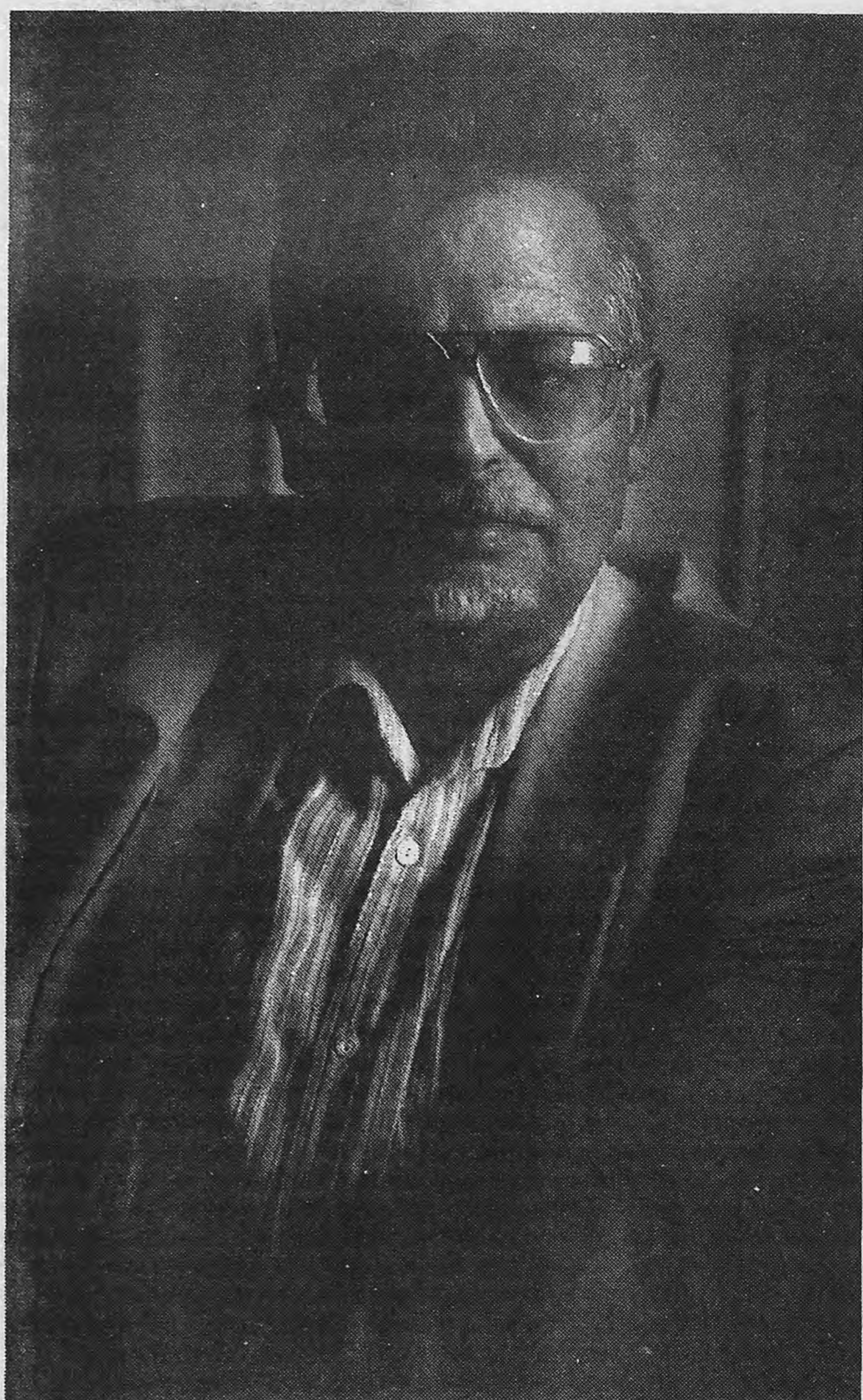
**EL MAGAZINE DE LOS CHICOS!!**  
Un programa  
hecho por Chicos!!

EN VIVO desde la sala Roberto Arlt  
del Paseo LA PLAZA los Sabados de 17 a 18 hs  
Vení a hacer el programa con nosotros  
PRODUCCION GENERAL: SUSANA JARABROVINSKI  
Organiza taller de radio Educ - arte  
Auspicia: Página 12

**LA TRIBU**  
FM 88.7 MHz

ENTRADA GRATUITA





Jean Claude Lemagny, director del gabinete de Imágenes de Francia.  
"La fotografía es un arte y un modo de hacer documento."

# "Hoy la foto puede ser manipulada al infinito"

Jean Claude Lemagny dirige uno de los mayores archivos fotográficos del mundo en tiempos en que las computadoras cuestionan el valor documental de las imágenes.

(Por C. Z.) Es el responsable de uno de los mayores museos de imágenes de la actualidad. Allí se guardan las fotografías como se hace con los grabados y las pinturas. Pero claro, no es tan fácil. La multiplicación de la imagen es mucho más vertiginosa que la de las artes plásticas: millones de imágenes por día. Otros tiempos de aquellos en los que Luis XIV fundó en el siglo XVII un Gabinete para que, obligatoriamente, los grabadores franceses depositaran sus obras. En la actualidad el gabinete de Imágenes Gráficas de la Biblioteca Nacional de Francia almacena y exhibe fotografías, una tarea que, como explicó a **Página/12** su responsable, Jean Claude Lemagny, cuenta con todas las ventajas y desventajas de los avances tecnológicos. "Hay que reconocer que gran parte del material fotográfico se pierde" dice Lemagny, que vino a la Argentina para participar de los VII Encuentros Argentinos de Fotografía, que se realizan en la Fundación Banco Patricios hasta el 12 de agosto.

A la hora de almacenar fotografías y también de exhibirlas, se debe buscar un equilibrio entre el aspecto estético y el valor documental que evidentemente es el que prevalece en las imágenes que todos los días pueblan los medios. Para Lemagny, que dará una conferencia sobre su tarea en la Biblioteca Nacional Francesa y también analizará la producción de fotógrafos argentinos, "la fotografía es las dos cosas, un arte y un modo de hacer documento. El aspecto documental de la fotografía es algo útil, y lo que es útil no se considera arte. La fotografía que es creativa también es un documento. Cuando hablamos del aspecto documental de la fotografía nos referimos solamente al hecho de que se la usa como un documento, pero en realidad la fotografía es además un documento, porque un buen fotógrafo siempre trata de saber qué es lo real, qué es verdad".

—¿Se puede hacer una evaluación de qué parte del material fotográfico se pierde irremediamente?—  
—Hay que reconocer que gran parte de las fotografías se pierden. Probablemente en la Biblioteca Nacional de Francia se hayan conservado tres cuartas partes del total de la producción francesa de los grabados y litografías de los siglos XVII, XVIII y XIX. Hoy en día la producción de fotografías es mucho mayor y no se puede decir que se mantengan estos niveles de almacenamiento. El material que se maneja en el Gabinete de Imágenes Gráficas es de aproximadamente dos millones de fotografías y once millones de grabados.

—El uso de la computadora y la posibilidad de retoques infinitos en las fotos, ¿cuestiona su valor documental?—

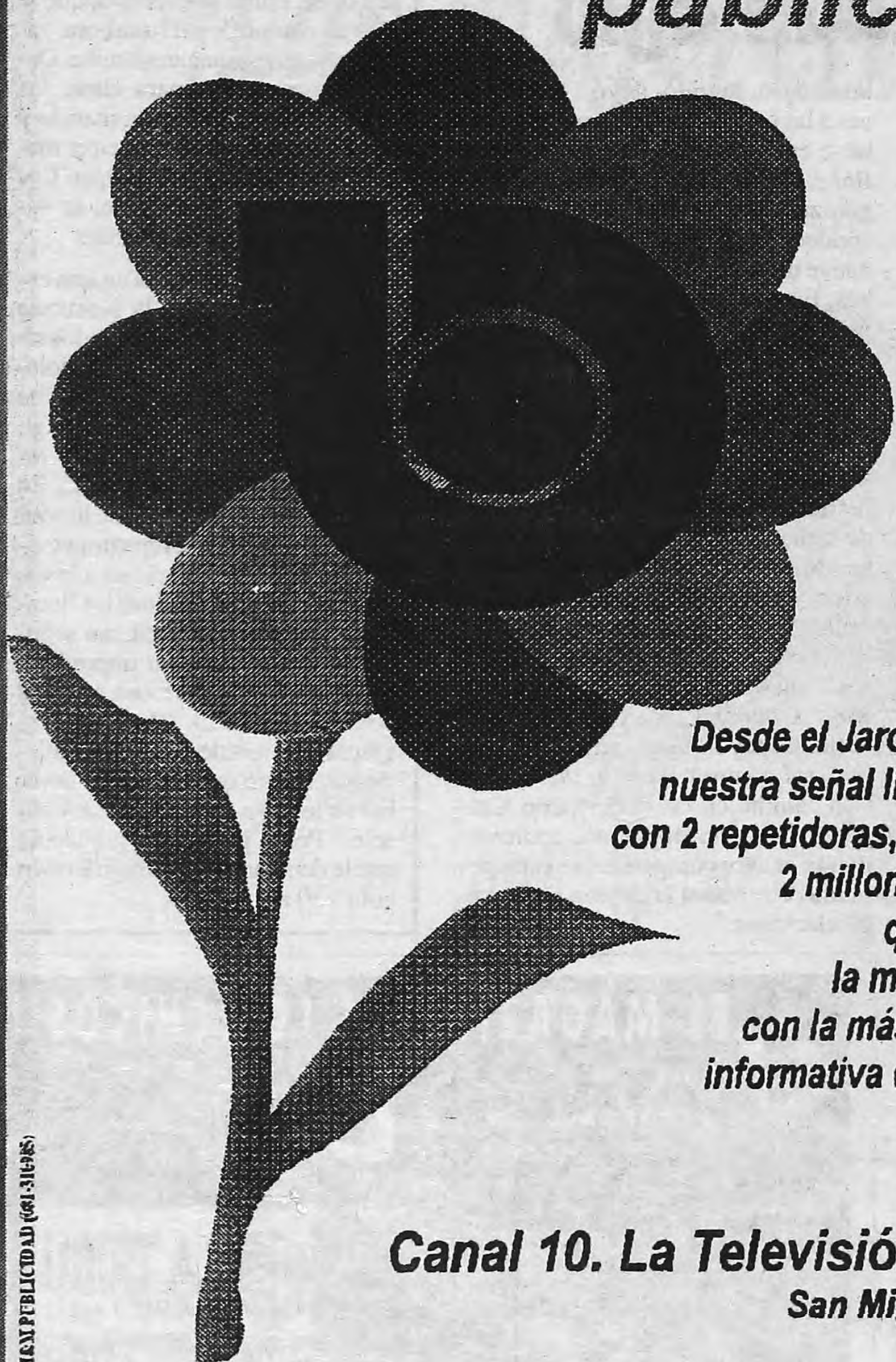
—Hoy en día es posible manipular cualquier tipo de imagen. Es probable que en un futuro cercano se vuelva tan evidente que se pueden manipular las fotografías que la gente tome conciencia de que se debe estar advertido, ya que hay una tendencia a tomar lo que la foto muestra como verdadero. Hay que tener más información para saber

## Instantáneas

Se puede participar de diferentes maneras en los VII Encuentros Abiertos de Fotografía. Una de las maneras más expeditivas es recorrer las instalaciones de la Fundación Banco Patricios (Callao 312) para apreciar las muestras que se exhiben. Una dedicada a autores argentinos y curada por Alicia D'Amico y otra del norteamericano Jack Delano, con su colección de fotos de los años cuarenta que se exhiben por primera vez en el país. En el programa de actividades con entrada libre para esta semana se destacan: Hoy, a las 18 hs, conferencia de Tony Valdez sobre "Fotoperiodismo, mito y realidad". Mañana, a las 18.30, "Imagen digital" por Mario Candellarezzi. El jueves, a las 19.30 hs, mesa redonda sobre "Criterios de edición. Con Don Rypka, Delfo Rodríguez, María Marta Cremona, Miguel Martelotti, Daniel Merle y Daniel García.

cuándo la foto dice o no dice la verdad. En realidad nunca sabemos lo que significa una foto. Desde una perspectiva filosófica de la fotografía se puede hablar de dos aspectos. Uno es el irreversible, aquello que está en el negativo y sobre lo que no se puede volver atrás. El otro aspecto que tiene que ver con la impresión de la foto admite una manipulación al infinito. El problema es que si se pregunta dónde reside el aspecto estético de una fotografía la mayoría de la gente considera que está en la parte manipulable. En verdad, y esto muchos fotógrafos modernos lo saben, lo estético reside en la parte irreversible, no manipulable.

## Haga florecer su inversión publicitaria.



Desde el Jardín de la República nuestra señal llega a 4 provincias con 2 repetidoras, Canal 2 y Canal 4, 2 millones de televidentes que día a día eligen la mejor programación con la más amplia cobertura informativa del NOA: Canal 10.

Canal 10. La Televisión del Jardín.  
San Miguel de Tucumán.

### ARQUITECTOS.

El año que viene, en Barcelona, una de las pocas ciudades del mundo donde el diseño ha podido contra el caos, se celebrará con gran pompa el año que viene el próximo congreso de la Unión Internacional de Arquitectos. El encuentro, del que participarán más de 10.000 profesionales de todo el mundo, centrará su análisis en el desarrollo de la arquitectura en las ciudades. El rápido crecimiento urbano en el sureste asiático y en numerosas poblaciones de Latinoamérica y África, junto con la adaptación de las viejas ciudades europeas a las modernas necesidades arquitectónicas, serán los principales referentes para el debate. "No se trata de un congreso sobre urbanismo, sino de un encuentro que tratará sobre las ciudades en cuanto a espacios donde se desarrolla la arquitectura", explicó el presidente del comité de organización, Josep Martorell. Tal vez también allí se debata

## LA CAJA CULTA

sobre la aeroísla. **ATENTADO.** Cuando el 18 de julio se produjo el atentado a la AMIA, la conmoción se tra-

dujo entre otras cosas en un intento de buscar explicaciones a lo sucedido a través de los medios de comunicación. Por esos días una cantidad de testimonios fueron recogidos por FM JAI, radio judía, y ahora volcados en un libro. *Testimonios de una semana de horror* trae día por día de esa semana y hasta un mes después las diversas entrevistas que se realizaron por dicho medio a políticos, intelectuales, familiares de las víctimas y autoridades de instituciones judías. Reproduce todo lo que salió al aire por ese medio, lo que agrega el valor testimonial directo del impacto producido por el atentado. El proyecto y realización es de Miguel Steuermann, Lea Faust y Mario Faust, y la edición del volumen cuenta con el auspicio de la Secretaría de Cultura.

## Guión Arte

Taller integral de guión, cine y TV

Duración 4 meses

Informes e inscripción

Charcas 4453 • Tel.: 774-6698 • 823-4515



GIOVANNI BATTISTA PIRANESI

# CARCELES DE LA RAZON

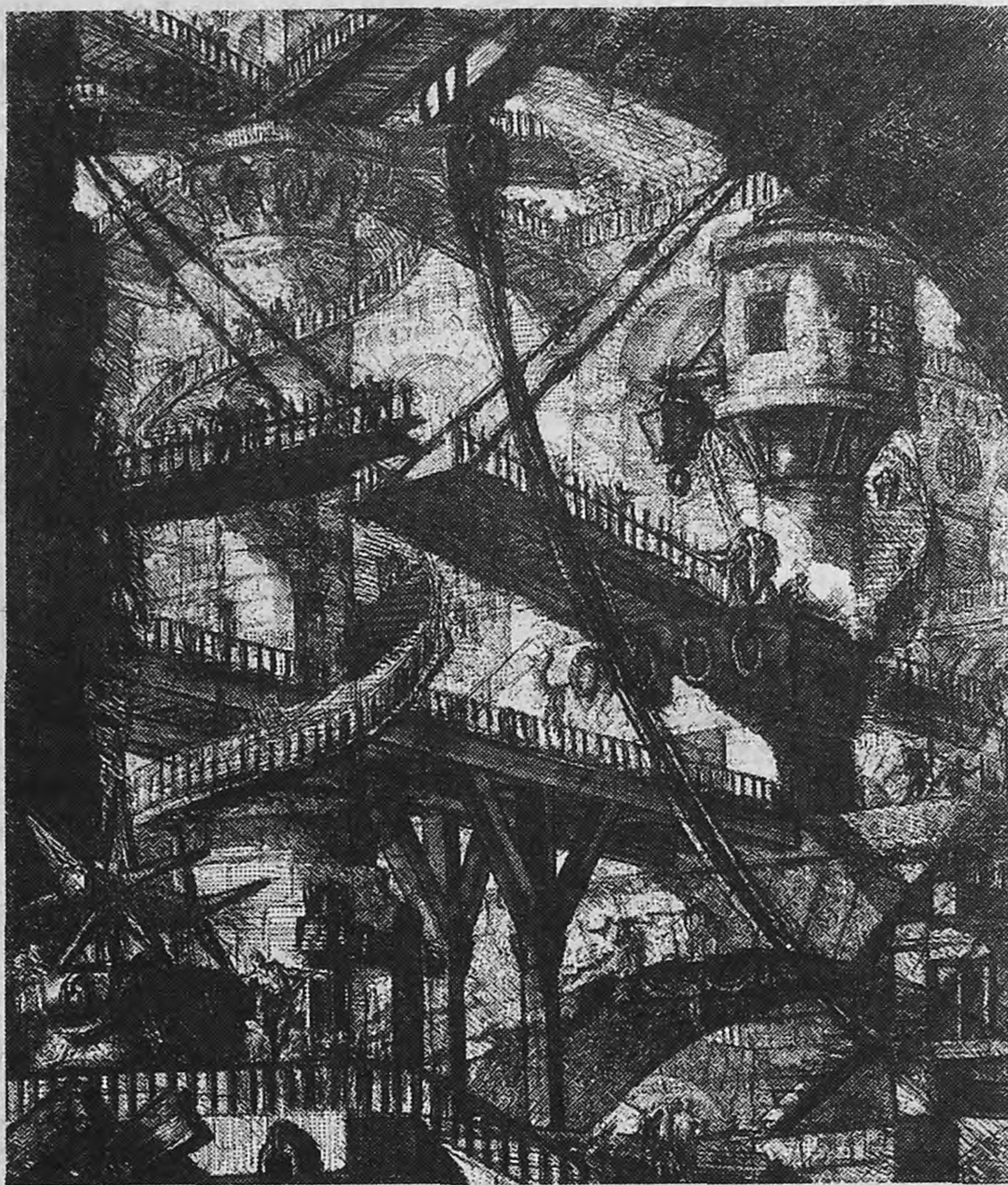
Con motivo del centenario de su fundación, el Museo Nacional de Bellas Artes exhibe 400 obras —entre ellas las prisiones, la Roma clásica e iluminista— del genial grabador y arquitecto italiano del siglo XVIII. Entre la arqueología y la subjetividad.

(Por Fabián Lebenglik) El arquitecto y grabador italiano del siglo XVIII Giovanni Battista Piranesi fue uno de los más grandes aguafuertistas de la historia del arte. El Museo Nacional de Bellas Artes, con motivo del centenario del decreto que determinó su fundación, está exhibiendo una gran muestra de 400 obras, seleccionadas entre las valiosas 960 estampas originales de Piranesi que integran su patrimonio.

Piranesi nació cerca de Venecia, en 1720. Después de estudiar arquitectura con su tío materno, el ingeniero Matteo Lucchesi, viajó a Roma para aprender la técnica del aguafuerte con Giuseppe Vasi. Como arquitecto se lo recuerda por haber reconstruido la iglesia de estilo barroco Santa Maria del Priorato, en el Aventino, donde fue enterrado en 1778.

El núcleo de la exhibición gira en torno de las series "La Antigüedad Romana", las "Vistas de Roma" y las "Cárceles". En este sentido, Piranesi fue tomado como un modelo por el romanticismo, no sólo por el poético barroquismo tardío de las "Cárceles", por las perspectivas colosales, el *horror vacui* (el *horror al vacío* como estética de la disposición compositiva) y la sensación de apertura hacia el infinito de sus grabados, sino también por su añoranza de un pasado clásico perdido para siempre.

Sus estampas sobre ese pasado clásico, entre el apunte arqueológico y la imaginación, muestran la exhumación de las ruinas romanas, invadidas por la vegetación. Por lo tanto toda la estética de este artista coincide con la manera de ver el mundo —o mejor, de interpretarlo— de los románticos, con la fuerte carga de subjetividad y el acento nostálgico, de edad de oro, que le



Aguafuerte de la serie de las "Cárceles", 1750.

Piranesi: interiores barrocos, perspectivas colosales.

atribuían al período de la Roma y la Grecia clásicas. Sus grabados fueron además instrumento de la propagación de neoclasicismo por toda Europa y antecedente gráfico del estilo imperio, al que contribuyó también por sus incursiones en la estética de la monumentalidad egipcia.

Gracias a la impronta sinestésica de la épica romántica, la obra de Piranesi tuvo asimismo fuerte impacto sobre la poesía, la novela y el teatro. Después del olvido en el que cayó durante buena parte del siglo XIX, a comienzos del XX fue redescubierto por las vanguardias europeas.

Si sus prisiones fantasmagóricas —sobre las que produjo dos series, en

1749-50 y en 1761— acentúan el dramatismo pictórico de la imagen, los interiores carcelarios interpretados por su función de encierro, los negros casi plenos y el aprovechamiento fluido del espacio arquitectónico, sus extraordinarios grabados de tema urbanístico, presentan una imagen similar a la de las ventanas de que se abren en la pantalla de la computadora. Sobre una construcción de fondo, distintas 'pantallas' se abren pedagógicamente para señalar detalles, ampliaciones o explicaciones, como si se fueran desplegando carpetas en un efecto de simultaneísmo y complementación de avanzada. (En Bellas Artes, Libertador 1473, hasta el 23 de agosto.)

## CONCURSOS CHAQUEÑOS

### Pájaro sobre urunday

En los concursos anuales de escultura en madera que la Fundación Urunday lleva a cabo en la Plaza 25 de Mayo, de Resistencia, Chaco, desde 1988 con una calidad organizativa de rango internacional, obtuvo el primer premio Raúl "Pájaro" Gómez, el segundo lo ganó el riojano Héctor Vildoza y el tercero Alberto Bastón Díaz. Durante la entrega de premios asistieron más de 6000 personas, lo cual muestra el interés creciente que despierta el evento en aquella ciudad. Para la edición del año próximo, Segunda Trienal Americana de Escultura, se convocará a 16 concursantes de toda América y por primera vez se abandonará la madera de urunday por el mármol travertino. Consultado el ganador, Raúl "Pájaro" Gómez, dijo que "el concurso resultó esta vez más interesante. Recuerdo una nota crítica de Fabián Lebenglik en *Página/12* hace dos años, donde se elogiaba la seriedad organizativa pero se señalaba el riesgo de que se convirtiera en un club de artistas e imágenes repetidas, además de las dificultades que se tenía para despegar de la verticalidad del tronco y la figura del tótem. Esas palabras no cayeron en saco roto y dieron como resultado la participación de artistas jóvenes fuera de concurso, la elección de un jurado de apertura: Walter Sotelo, Feruccio Polaco y Taverna Irigoyen



Raúl "Pájaro" Gómez y su obra ganadora.

y el dictado de seminarios de escultura con Norberto Pagano, César Fioravanti y María Juana Heras Velasco. También es un índice del cambio el que nos hayan premiado a Bastón Díaz y a mí, mientras que en otras oportunidades tal vez nos hubieran descalificado por no 'respetar' el tronco de urunday".

#### PASEO CULTURAL GALERIA DEL VIEJO HOTEL

Convoca a artistas plásticos a participar en su programa de exposiciones 1995/96.

Balcarce 1053  
362-0086/307-0115

## NUNA MANGIANTE

### Los ecos de un enigma

(Por F. L.) Nuna Mangiante (Córdoba, 1962) salió al ruedo hace cuatro años en la galería del Centro Cultural Ricardo Rojas exhibiendo cajas de una elaboración muy fina y personal alrededor de las vanguardias argentinas de los años treinta. Tanto Arte Concreto como Madi trabajaron en los cuadros, entre otras novedades, formas recortadas y aplicadas sobre fondos y los juegos ópticos entre el volumen y el plano. Después N. M. confrontó sus cuadros en el espacio, con otra serie complementaria, en el plano. El primer conjunto consiste en las cajas con escudos, extraños frutos o problemas arcaicos, de figuras elípticas o circulares, que se superponen en capas unidas por un eje común y emiten una misteriosa luz de colores detrás. El segundo conjunto resulta la contrapartida exacta del primero, en versión plana, *superficial*. Entonces cada trabajo se transforma en un enigma, o en los ecos de un enigma. Las luces, sombras y variaciones del color exploradas en el trabajo de la pintura buscan las claves del volumen en el plano,

mientras que las cajas, frontalmente, buscan lo contrario, las claves del plano en el volumen.

Ahora, en su nueva muestra en la Galería del Rojas que inaugura mañana, la artista avanza sobre esas series de años anteriores para encriptar más su trabajo y paradójicamente hacerlo más simple, más frontal, todo a la vista: ya no hay tantas pistas como antes, aunque la comprensión y el conocimiento de sus cuadros anteriores es crucial para poder ver los nuevos. En sus últimas obras, cargadas de grafito, de grandes superficies negro-plateadas, coloca (o se reflejan) los colores más bajos que el ojo puede registrar, aquellos que son casi invisibles. Nuna sigue apuntando a la percepción del espectador, a los ejercicios ópticos sutiles del que mira. Después viene un hipotético componente interpretativo, cultural. Pero antes de mirar hay que poder ver. Y la artista pide al que mira la misma agudeza mental y visual que ella pone en sus trabajos a través de la síntesis y eficacia de procedimientos. (Mañana inaugura en la Galería del Rojas, Corrientes 2038.)

## Opinión

Por Alejandro Dron \*

### Influencias e influidos

El Movimiento Madi mueve a la reflexión constante para no congelar el tiempo que continúa rodando. Si analizamos los años cuarenta a través de la "asociación" Arte Concreto Invención y la consideramos el "gran comienzo" de toda tradición vanguardista del arte argentino, como escribió Jorge López Anaya en el catálogo de la muestra "A 50 años de la asociación 'arte concreto- invención'" que tuvo lugar en el ICI hasta el sábado pasado, estamos falsificando los orígenes de la historia. La fundación esencial la realizó el Movimiento Madi. No tan sólo por su cronología, sino mucho más importante, por sus ideas.

A diferencia de otros movimientos anclados exclusivamente en lo visual o lo político, o cuyos resultados reales sólo se manifestaron en un campo específico, Madi abarcó con sus propuestas a la totalidad de las disciplinas. Gyula Kosice, su fundador, precisó dos características conceptuales básicas de Madi: "1) Por un lado, la idea de la invención y la creación como una totalidad teórica y artística en la que se implican el momento teórico y el momento práctico". Ya se mencionaba en la revista *Arturo* (1944) la necesidad de la imagen pura sin ningún determinismo ni justificación. "2) Por otro, la idea de la *zona artística abierta*, en la que se movilizan el concepto, la poesía, la pintura, la escultura, el dibujo, el teatro, la música, la arquitectura, la danza, etc., aplicado en extenso al cine y la televisión."

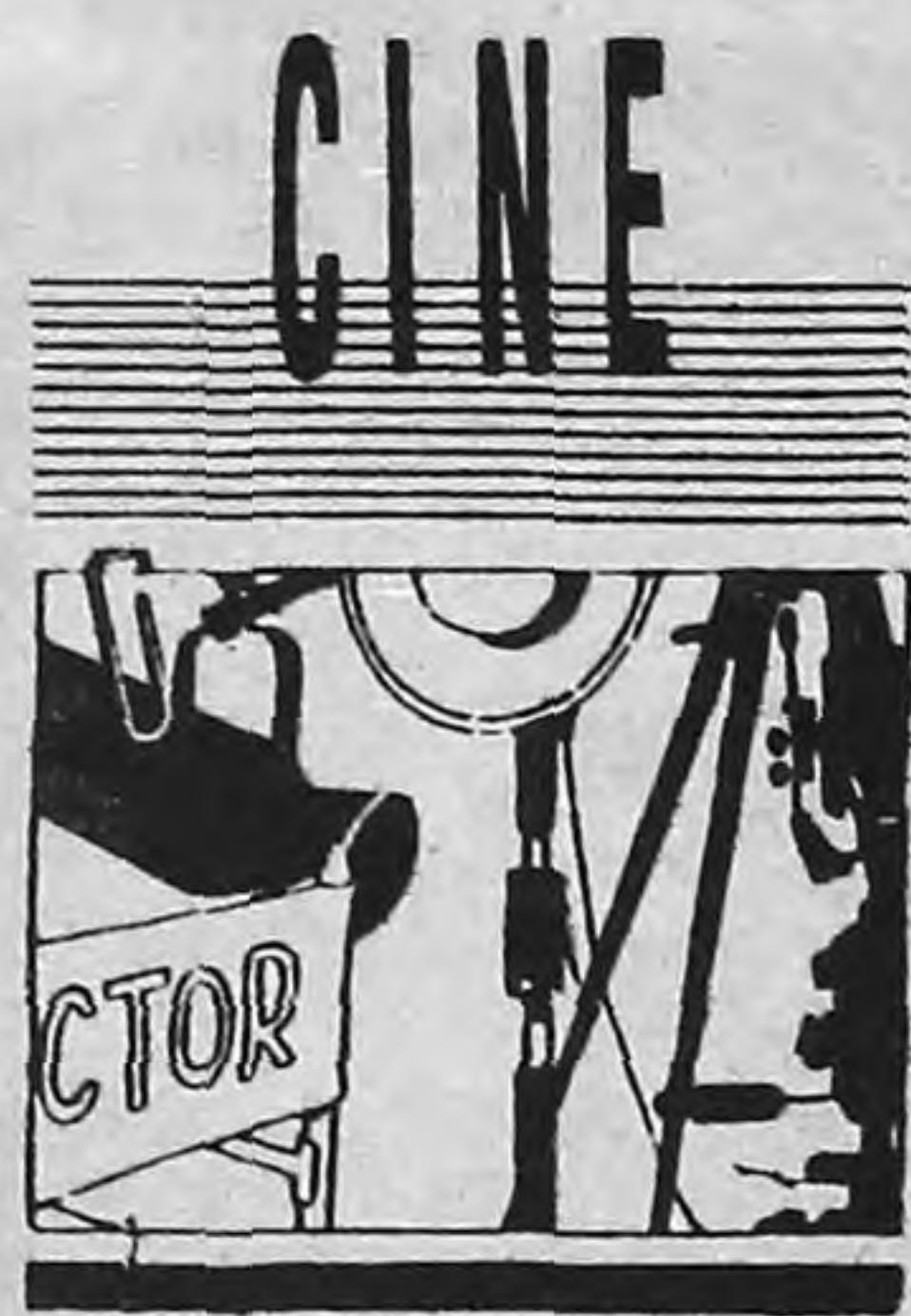
Cabe destacar entre sus manifestaciones el marco *irregular* (cuya paternidad le corresponde al pintor Rhod Rothfuss), la pintura articulada, la escultura con movimiento, la proposición poética inventada, el *suceder conceptual puro*, el empleo de nuevos instrumentos, las series "panintervalares" en música, la sustitución del intérprete por el compositor, la arquitectura móvil y desplazable, que rompe con los conceptos y disputas convencionales del funcionalismo y del organicismo para exaltar la nada utópica posibilidad de una continuidad arquitectónica urbanística y ecológica absolutamente inéditas.

La influencia de Madi repercutió sobre el *shaped canvas* norteamericano y sobre un buen número de artistas abstractos, geométricos, cinéticos y lumínicos en el ámbito nacional e internacional. Esto obedece a la actitud de franco adelantamiento y de originalidad que caracterizó a la reflexión teórica y a las mejores realizaciones de los que integraron el grupo. Los artistas Madi también fueron pioneros en las obras móviles con participación del espectador, el uso de materiales y conceptos técnicos como el plexiglás-acrílico, el gas neón, los tubos lumínicos y otros materiales no convencionales. Interacción, movimiento y tecnología que en 1995 se corresponden con el infoarte, la comunicación interactiva y la alta tecnología.

Hoy la vigencia de su accionar está presente como la de ningún otro movimiento de vanguardia argentino, alentándonos a luchar contra el simulacro comunicacional y la enorme redundancia del arte actual.

\* Artista plástico.





**BATMAN ETERNAMENTE** - P/M/13-  
Aventuras. Dir.: Joel Schumacher. Con Val Kilmer, Nicole Kidman y Jim Carrey.

**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. 322-1936. A las 12, 30, 15, 17, 30, 20, 10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.

**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12, 30, 14, 50, 17, 30, 20, 15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**Gaumont.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 12, 40, 15, 17, 30, 20, 10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 20, 15, 45, 18, 10, 20, 40 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 1.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 20, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcorca 2.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Patio Bullrich 1.** Posadas 1245. 815-8328. A las 13, 15, 17, 30, 19, 50 y 22.15. Sáb. trasn.: 0.40.

**CASPER** -APTA-  
**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 12, 45, 14, 40, 16, 40 y 18.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. CONGO (preestreno).

**Iguazú.** Lavalle 940. 393-9931. A las 13, 15, 17, 21, 10 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 14, 50, 16, 50, 18, 20, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 4.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcorca 3.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 12, 50, 14, 45, 16, 50, 19 (en castellano), 21, 10 y 23.20 (en inglés). Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

**COMIX** -P/M/16-  
Drama. De Jorge Coscia. Con Rubén Stella e Inés Estévez.

**Lorange.** Av. Corrientes 1372. 49-2411. A las 19, 21 y 23.

**DURO DE MATAR (LA VENGANZA)** -P/M/13-  
Acción. Dir.: John McTiernan. Con Bruce Willis y Jeremy Irons.

**Losur 2.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 10, 15, 20, 17, 45, 20, 15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.

**Normandie 3.** Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 30, 17, 10, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Trocadero 2.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

**ED WOOD** -APTA-  
Comedia dramática. De Tim Burton. Con Johnny Depp y Martin Landau.

**Losur 1.** Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 15, 10, 17, 35, 20, 10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

**EL ARBOL DE LOS SUEÑOS** -P/M/13-  
Drama. De Jon Avnet. Con Kevin Costner y Elijah Wood.

**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 20, 45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. CONGO (preestreno).

**Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 20, 15, 30, 18, 20, 25 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**EL CASAMIENTO DE MURIEL** -P/M/16-  
Comedia. Dir.: P. J. Hogan. Con Toni Collette y Bill Hunter.

**Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 16, 18, 15, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Monumental 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 20, 45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Patio Bullrich 2.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 10, 18, 25, 20, 35 y 22.45. Sáb. trasn.: 0.50.

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 15, 16, 30, 18, 45, 21 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**EL GRAN SALTO** -P/M/13-  
Comedia. De Joel y Ethan Coen. Con Paul Newman y Tim Robbins.

**Trocadero 1.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 15, 40, 18, 15, 20, 40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL LIBRO DE LA SELVA (LA PELICULA)** -APTA-  
Aventuras. En castellano. Dir.: Stephen Sommers. Con Jason Scott Lee y Sam Neill.

**Monumental 3.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 40, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Ocean 1.** Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. CONGO (preestreno).

**Paseo Alcorca 2.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 12, 30, 14, 30, 16, 40, 18, 20, 21 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 40, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**FACUNDO** -P/M/13-  
Histórica. De Nicolás Sarquis. Con Lito Cruz.

**Lorange.** Av. Corrientes 1372. 49-2411. A las 15.

**FARINELLI** -P/M/16-  
Drama. Dir.: Gerard Corbiau. Con Stefano Dionisi y Enrico Lo Verso.

**Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 20, 15, 25, 17, 45, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 20, 40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 20, 16, 30, 18, 40, 20, 50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**GERMINAL** -P/M/13-  
Drama. Dir.: Claude Berri. Con Gerard Depardieu y Miou Miou.

**Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 16, 05, 19, 10 y 22.15 (Mar. a las 13 y 16.05). Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

**LA PRINCESA ENCANTADA** -APTA-  
Dibujos animados en castellano. Dir.: Richard Rich.

**Suipacha 1.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 50, 16, 40 y 18.30.

**LAS COSAS DEL QUERER 2** -P/M/16-  
Drama Musical. De Jaime Chávare. Con Angela Molina y Manuel Bandera.

**Normandie 4.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 30, 16, 18, 30, 20, 50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**LEYENDAS DE PASION** -P/M/13-  
Drama. De Edward Zwick. Con Anthony Hopkins y Brad Pitt.

**Suipacha 1.** Suipacha 442. 322-1195. A las 20, 20 y 22.40.

**LOS DINOSAURIOS EN ACCION** -APTA-  
Aventuras. Real. Esmeralda 425. 322-3600. Cont. de 11 a 20.

**MARIO, MARIA Y MARIO** -P/M/13-  
Comedia Dramática. Dir.: Ettore Scola. Con Giulio Scarpatti y Enrico Lo Verso.

**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 20, 16, 30, 18, 40, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**MASK (LA MASCARA)** -APTA-  
Comedia. En castellano. De Charles Russell. Con Jim Carrey y Peter Riegert.

**Cineplex Lavalle 2.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Normandie 5.** Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 30, 17, 10, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Trocadero 3.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

**ED WOOD** -APTA-  
Comedia dramática. De Tim Burton. Con Johnny Depp y Martin Landau.

**Losur 1.** Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 15, 10, 17, 35, 20, 10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

**EL ARBOL DE LOS SUEÑOS** -P/M/13-  
Drama. De Jon Avnet. Con Kevin Costner y Elijah Wood.

**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 20, 45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. CONGO (preestreno).

**Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 20, 15, 30, 18, 20, 25 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**EL CASAMIENTO DE MURIEL** -P/M/16-  
Comedia. Dir.: P. J. Hogan. Con Toni Collette y Bill Hunter.

**Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 16, 18, 15, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Monumental 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 20, 45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Patio Bullrich 2.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 10, 18, 25, 20, 35 y 22.45. Sáb. trasn.: 0.50.

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 15, 16, 30, 18, 45, 21 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**EL GRAN SALTO** -P/M/13-  
Comedia. De Joel y Ethan Coen. Con Paul Newman y Tim Robbins.

**Trocadero 1.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 15, 40, 18, 15, 20, 40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL LIBRO DE LA SELVA (LA PELICULA)** -APTA-  
Aventuras. En castellano. Dir.: Stephen Sommers. Con Jason Scott Lee y Sam Neill.

**Monumental 3.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 40, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Ocean 2.** Lavalle 739. 322-1515. A las 12, 30, 14, 30, 16, 40, 18, 20, 21 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcorca 1.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 12, 30, 14, 30, 16, 40, 18, 20, 21 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 40, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**FACUNDO** -P/M/13-  
Histórica. De Nicolás Sarquis. Con Lito Cruz.

**Lorange.** Av. Corrientes 1372. 49-2411. A las 15.

**FARINELLI** -P/M/16-  
Drama. Dir.: Gerard Corbiau. Con Stefano Dionisi y Enrico Lo Verso.

**Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 20, 15, 25, 17, 45, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 20, 40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 20, 16, 30, 18, 40, 20, 50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**GERMINAL** -P/M/13-  
Drama. Dir.: Claude Berri. Con Gerard Depardieu y Miou Miou.

**Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 16, 05, 19, 10 y 22.15 (Mar. a las 13 y 16.05). Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

**LA PRINCESA ENCANTADA** -APTA-  
Dibujos animados en castellano. Dir.: Richard Rich.

**Suipacha 1.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 50, 16, 40 y 18.30.

**LAS COSAS DEL QUERER 2** -P/M/16-  
Drama Musical. De Jaime Chávare. Con Angela Molina y Manuel Bandera.

**Normandie 4.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 30, 16, 18, 30, 20, 50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**LEYENDAS DE PASION** -P/M/13-  
Drama. De Edward Zwick. Con Anthony Hopkins y Brad Pitt.

**Suipacha 1.** Suipacha 442. 322-1195. A las 20, 20 y 22.40.

**LOS DINOSAURIOS EN ACCION** -APTA-  
Aventuras. Real. Esmeralda 425. 322-3600. Cont. de 11 a 20.

**MARIO, MARIA Y MARIO** -P/M/13-  
Comedia Dramática. Dir.: Ettore Scola. Con Giulio Scarpatti y Enrico Lo Verso.

**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 20, 16, 30, 18, 40, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**MASK (LA MASCARA)** -APTA-  
Comedia. En castellano. De Charles Russell. Con Jim Carrey y Peter Riegert.

**Cineplex Lavalle 2.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Normandie 5.** Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 30, 17, 10, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Trocadero 3.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

**ED WOOD** -APTA-  
Comedia dramática. De Tim Burton. Con Johnny Depp y Martin Landau.

**Losur 1.** Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 15, 10, 17, 35, 20, 10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

**EL ARBOL DE LOS SUEÑOS** -P/M/13-  
Drama. De Jon Avnet. Con Kevin Costner y Elijah Wood.

**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 20, 45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. CONGO (preestreno).

**Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 20, 15, 30, 18, 20, 25 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**EL CASAMIENTO DE MURIEL** -P/M/16-  
Comedia. Dir.: P. J. Hogan. Con Toni Collette y Bill Hunter.

**Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 16, 18, 15, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Monumental 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 20, 45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Patio Bullrich 2.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 10, 18, 25, 20, 35 y 22.45. Sáb. trasn.: 0.50.

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 15, 16, 30, 18, 45, 21 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**EL GRAN SALTO** -P/M/13-  
Comedia. De Joel y Ethan Coen. Con Paul Newman y Tim Robbins.

**Trocadero 1.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 15, 40, 18, 15, 20, 40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL LIBRO DE LA SELVA (LA PELICULA)** -APTA-  
Aventuras. En castellano. Dir.: Stephen Sommers. Con Jason Scott Lee y Sam Neill.

**Monumental 3.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 40, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Ocean 2.** Lavalle 739. 322-1515. A las 12, 30, 14, 30, 16, 40, 18, 20, 21 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Retonto -S/R- Variedades.** Vier. y Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 3.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12, 40, 15, 10, 17, 45, 20, 20 y 23. **Batman Eternamente** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 4.** Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 15, 45, 18, 15, 20, 45 y 23.15. **El Casamiento de Muriel** -P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**MIGNON.** Juramento 2433. 784-3899. A las 13, 10, 15, 10 y 17.10. **Casper -S/R-** En castellano. A las 18, 50, 21 y 23.10. **Farinelli** -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**SAVOY 1.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13, 15, 17, 19, 05, 21, 10 y 23.15. **Tonto y Retonto -S/R-** Loc. num. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**SAVOY 2.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13, 50, 16, 40, 19, 30 y 22.20. **No te Mueras sin Decirme a Donde Vas** -P/M/13- Loc. num. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**SAVOY 3.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 20, 16, 25, 18, 35, 20, 45 y 23. **Mask (La Máscara)** -S/R- Loc. num. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**SAVOY 4.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 15, 45, 17, 30, 19, 20, 21, 15 y 23.10. **Regreso a Casa -S/R-** Loc. num. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**CICLOS**  
Leopoldo Lugones. Av. Corrientes 1530. 374-8611. Cine Argentino Oculto. A las 14, 30, 17, 19, 30 y 22. Mosaico (La vida de una modelo) -P/M/13- Dir.: N. Paternostro. Corto: "Sobre todas estas estrellas", de E. Subiela. Pl. \$ 3.-

**TEATRO**



a las 20. Juev. y Dgo. prec. pop.-  
Pta.: **LA CHINA**, de Sergio Bizzio  
y Daniel Guebel. Con Gustavo  
Garzón y Ricardo Bartís. Dir.:  
Rubén Szuchmacher. Vier. y Sáb. a  
las 23.-

**Sala Roberto Arlt**. Carlos  
Garaycochea, Ricardo Sendra, Juan  
Carlos Stasi y elenco en: **HU-  
MOROCHEA '95**. Libro y Dir.:  
C. Garaycochea. Vier. y Sáb. a las  
21. Dgo. a las 19.30. Juev. y Dgos.  
populares.-

5º mes de su seso: Leo Masliah y  
Gus L. Manzitti en: **MASLIAH-  
MANZITTI: OPERA, CASTI-  
DAD & YOGUR DIET**. Humor  
de-lirico. Vier. y Sáb. a las 23.-  
**Sala Julio Cortázar**. De Frank Mc  
Guinness: **ALGUIEN VELARA  
POR MI**. Con Arturo Bonín, Aldo  
Pastury y Daniel Dibiase. Vier. y Sáb.  
a las 20.30. Dgo. a las 19.15. Dgo.  
Pop.-

Oswaldo Papaleo pta. el unipersonal  
de Favió Poscar: **EL PERRO  
QUE LOS PARIO**. Juev. y Dgo.  
a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 23.-  
**Sala Pablo Neruda**. Miér. a Vier.  
a las 21. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo.  
a las 20.30. **LOS LOBOS**, con  
Hugo Arana, Darío Grandinetti,  
Jorge Marralle, Juan Leyrado y  
Jorge D'Elia. Dir.: Luis Agustoni.  
\$ 30.-

**LA RANCHERIA**. México 1152.  
383-7887. Sáb. a las 21.30. Dgo. a  
las 20. **TOTALA DE NUEVO,  
CACHO**, de O. Tabernise y E.  
Morales, Con A. Vicente, M. Lléo  
y V. Laterra (piano). Res. telef. Est.  
y jub. \$ 5.-

**LA SCALA DE SAN TELMO**.  
Pje. Giuffrè 371. 362-1187. Hoy a  
las 20: **Eduardo Valenzuela** (co-  
llo) y **Constanza Dávila** (piano).  
Obras de Piazzolla, Bragato, Naón,  
Brahms y Schumann. Loc. \$ 10.  
Miér. a las 20: **Nuestros clásicos**.  
Tercer Concierto: "Milongas, tan-  
gos y tocatas". Alumnos del Cons.  
Nac. de Música Carlos López  
Buchardo. Prof.: María T.  
Crisuolo. Entrada libre y gratuita.-

**LIBERARTE**. Corrientes 1555.  
375-2341. Sáb. a las 22. Dgo. a las  
20: **LA CUADRILLA** pta.: **ALAR-  
MA ENTRE LAS ANIMAS**, con  
Bertoglio, Gabín, Gené y Panunzio.  
Dir.: La Cuadrilla. Coproducción  
TMGSM. Sáb. a las 0: **Campi en  
HUMOR NEGRO**. Sáb. a las 1.30:  
**Liberarte Varieté** pta.: **EL  
SHOW DE MERPIN** (Magia pura y  
humor negro). Dgo. a las 22:  
**Liberarte Varieté** pta.: **LA NO-  
CHE DEL CRIMEN**. Aut. y Dir.:  
C. Canosa y C. Risso. Patrón.-

**LICEO**. Rivadavia y Paraná. 381-  
4291. Infantal estreno '95:  
**ENRIQUE PINTI en EL INFIER-  
NO DEL PINTI**. Con un fogoso  
elenco de actores, cantantes, baila-  
rines y músicos. Mar. a Vier. a las  
21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las  
21. Loc. en vía. dde. \$ 10.-

**LUNA PARK**. Corrientes y Bou-  
vard. 311-5100. Presenta:

## CIRCO DE MOSCU

Kaniuki presenta: "CIRCO +  
CIRCO". Funciones: Dgo. 6 a las  
15 y 18.30. Miér. 9 y Juev. 10 a las  
20.15. Dgo. 13 a las 15:

## CIRCO DE MOSCU

Plateas desde \$ 8. Estaciona-  
miento cubierto en Corrientes  
161.-

**MAIPO**. Esmeralda 433. 322-  
4882. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a  
las 20.30 y 23. Dgos. a las 20:  
Marilú Marini en **NINI**. Textos:  
Nini Marshall. Dir.: Alfredo Arias.  
4 únicas semanas. Loc. en vía. c/5  
días de antic.-

**MANZANA DE LAS LUCES**.  
Perú 294. 342-9930. Microcine:  
Sáb. a las 21.30: "DETRAS DE  
ANA", con Ruth Nowens. Dir. y  
pta.: Lidia Manocchio.-

**Sala de la Ranchería**. Sáb. a las  
22.30. Dgo. a las 21: "HABLEMOS  
A CALZON QUITADO", de G.  
Gentile. Dir.: O. Naya.-  
**Sala Strip**. Dgo. a las 19: "¿YO?  
ACTRIZ". Dir.: José Bravo. Desc.  
a jub. y grupos.-

**MERLYN CAFE TEATRO**.  
Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-  
8285. Vier. a las 22.30. Sáb. a las  
22: **GABRIELA ACHER** en "ME-  
MORIAS DE UNA PRINCESA  
JUDIA Y COBARDE". Cena  
Show o Copa Show.-

**METROPOLITAN 2**. Corrientes  
1343. 371-1064. Miér. a Vier. a las  
21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las  
21: **Dario Vittori** y **Adriana Aguirre**  
en: **AQUÍ... ESTÁ LA REVISTA**,  
con Nanci Guerrero, Paolo el  
rockero, Carlos Torres Vila y Las  
Guerreras. Libro y Dir.: Jorge  
Gallo.-

**OPERA PRIMA**. Paraná 1259.  
812-8271. Vier. a las 20: **ANA  
CUENTA CUENTOS**, con Ana  
María Bovo. Menú literario \$ 12.-  
Vier. a las 22.30. Sáb. a las 23:  
**NERUDA, DEJAME CANTAR  
POR TI**, por Franklin Caicedo,  
Vino "a la chilena" y espect. \$ 15.  
Sáb. a las 21: el unipersonal de Ana  
María Bovo en **POR LA VIDA DE  
MIS TIAS**. Copa de Champagne y  
espectáculo \$ 15. Res. telef.-

**PAYRO**. San Martín 766. 312-  
5922. Vier. y Sáb. a las 20: **LOS  
DIAS FELICES**, de S. Beckett.  
Con J. Hidalgo y O. Escobar. Dir.:  
A. Alcón. Desc. 50% a est. y jub.  
Estud. de teatro \$ 5.-  
Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las  
20.30: **RAYUELA**, de J. Cortázar.  
Dir.: J. Kogan. Con R. Rizzo, V.  
Innocenti, J. P. Regueraz, F. Yeni  
y elenco. Esc.: T. Eguiza. Vest.: G.  
Galán. 150 funciones. Res. telef.-

**PICADILLY TEATRO**. Corrientes  
1524. 49-1900. Miér. a Sáb. a  
las 21: **Chico Navarro** y **Silvana  
Di Lorenzo** en: **ARRANCAME  
LA VIDA**, de Navarro y Gam-  
bates. Dir.: Santiago Doria. Res.  
telef.-

Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. (popu-  
lar) a las 20: **COMO SE REL-**

**LENA UN BIKINI SALVAJE**,  
de Miguel Falabella. Con Ana  
Acosta. Dir.: V. García Peralta.  
Res. telef.-

**PICCOLO TEATRO**. Corrientes  
1624. 49-3465/3485. Vier. a las  
21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20:  
Tango en la calle Corrientes, exclu-  
siva: **PATRICIA VEL** y gran elen-  
co. Pl. \$ 12.-

**TABARIS**. Corrientes 831. 322-  
8509. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier.  
a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30,  
23.15 y trasn. a la 1. Dgo. a las  
21.30: **LA NOCHE DE LAS PIS-  
TOLAS FRIAS**. Con Emilio Disi,  
Tristán, Alejandra Pradón, Silvia  
Fuller, Marixa Balli, María  
Fernanda Callejón y Beto César.  
Libro y Dir.: Hugo Sofovich.-

TEATROS  
INFANTILES

**MUNICIPAL GENERAL SAN  
MARTIN**. Corrientes 1530. 374-  
8611. **SALA MARTIN CORONA-  
DO: "Locos Recuerdos"**. Libro y  
Dir.: H. Midón. Con A. M. Cores,  
D. Gloria, C. March y elenco. Sáb.  
y Dgo. a las 15. Sáb. 12 no hay fun-  
ción. Pl. y Pull. \$ 6.-  
**SALA CASACUBERTA: Ciclo de  
Conciertos para grandes y chicos**.  
Programado con el Collegium Musi-  
cum. Presentando "Contrastes".  
Espectáculo de la colectividad bra-  
sileña y escocesa. Dgo. a las 11.  
May. \$ 8. Men. \$ 6. **"La Leyen-  
da de Robin Hood"**. Dramaturgia:  
M. Kartun y T. Loréfica. Por el Grupo  
de Titiriteros del TMGSM. Dir.:  
A. Mangani y T. Loréfica. Sáb. y  
Dgo. a las 15.45. Pl. \$ 6.-  
**SALA CUNILL CABANELLAS:**  
**"La Hija del Capitán Aníbal"**, de  
A. Robino. Vers. libre y dir.: H.  
Malamud. Por la Comedia Juvenil  
del TMGSM. Sáb. y Dgo. a las  
16.30. Pl. \$ 6.-

**COMPLEJO TEATRAL ENRI-  
QUE SANTO DISCEPOLO**. Av.  
Corrientes 1659. 374-6076. **TEA-  
TRO PRESIDENTE ALVEAR**.  
Av. Corrientes 1659. Sáb. y Dgo. a  
las 15 y 17: Iván González en: **PE-  
TER PAN**. Dir.: M. Sagasti. Loc.  
dde. \$ 5.-

**NACIONAL CERVANTES**. Li-  
bertad 815. 816-4224. Sáb. a Dgo.  
a las 15.30: "Cuatro Vientos y el  
Saxo Mágico", de M. Birmajer y  
Cuatro Vientos. Locución: Lalo  
Mir. Dir. Gral.: Claudio Hochman.  
Pl. \$ 8.-

**ANDAMIO '90**. Paraná 660. 46-  
1484. Dgo. a las 16.30: "Blan-  
cencia (una Historia Truculen-  
ta)", vers. libre de D. Luchetta.  
Dir.: S. Katz.-

**ASTRAL**. Corrientes 1639. 374-  
5707/9964. Sáb. y Dgos. a las 15 y  
17: por 1ª vez en teatro, en vivo:  
**LOS PICAPIEDRAS**, de M. Mon-  
teiro. Dir.: B. Galán. Espectacular  
comedia musical. Invitados: El Oso  
Yogui y Tiro Loco Mc Grow. 20

artistas en escena. Estac. c/desc.  
Res. telef.-

**ASTROS**. Corrientes 746. 325-  
5541. **REINAREECH en: YOSOY  
COLORES**. Su nueva y especta-  
cular comedia musical. Sáb. a las  
15, 17 y 19. Dgo. a las 15 y 17. Loc.  
en vía. desde \$ 10.-

**BLANCA PODESTA**. Corrientes  
1283/5. 382-2725/9140. Estreno  
1995 de un gran espectáculo para  
toda la familia. Un musical inolvi-  
dable. **Linda Peretz** es: **LA FLA-  
CA ESCOPETA** en "MISION  
HAMBURGUESAS". Con Omar  
Pini y gran elenco. Sáb. Dgo. y Fer.  
a las 15.30 y 17.30.-

**FUNDACION BANCO PATRI-  
CIOS**. Callao 312. 45-8581. Sáb. y  
Dgos. a las 15.30: **Walter Yonski**  
en **MOVIDITO, MOVIDITO**,  
**PARA QUE BAILEN LOS CHI-  
COS**. Espectáculo musical. Pl. \$  
8.-  
Sáb. y Dgos. a las 16: **PANCHI-  
TOS CON MOSTAZA**. Comedia  
musical de Enrique Pinti. Dir.:  
Victor Bruno. Pl.: \$ 10.-

**LA PLAZA**. Corrientes 1660. 49-  
8781. **Sala Pablo Picasso**. Sáb. y  
Dgo. a las 17: **EL SALPICADO**. Li-  
bro y Dir.: Hugo Midón. Con I. Al-  
mus, O. Calicchio, G. Goldberg y  
G. Monje. Música: C. Gianni. Co-  
reog.: R. Pashkus.-  
**Sala Pablo Neruda**. Sáb. y Dgo. a  
las 15: **Errare Humanum Est** pta.  
a Hugo Arana en **CYRANO DE  
BERGERAC**, de E. Rostand. Vers.  
libre y dir.: M. González Gil.-  
Sáb. y Dgo. a las 16.30: **TOMI**, con  
Flores Peña y Diego Olivera.  
Sla aventura de Tom Sawyer. Dir.:  
A. Bazzalo.-

**MAIPO**. Esmeralda 443. 322-  
4882/5667. Vier. a Dgo. a las 15.30:  
**EL JARDIN DE LA ESQUINA**  
pta. **EL PRIMER CONCIERTO  
ROCK: MARIANA Y LOS PAN-  
DIYA**, con músicos invitados. Pl.  
\$ 15. Loc. en vía. c/6 d. de antic.-

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ**. Chile 316. 331-  
1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las  
22.30: **PIANO-BAR-TANGOS-  
SHOWS-BAILE**. Siempre un buen  
musical, con la voz de cantantes ac-  
tuales, donde su pedido será aten-  
dido. Baile hasta altas horas de la  
mañana. Y como siempre, la es-  
trella es usted.-

**ANDAMIO '90**. Paraná 660. 374-  
1484. Dgo. a las 22: Grupo de per-  
cusionistas dirigido por Horacio  
López.-

**CAFE HOMERO**. J. A. Cabrera  
4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb.  
a las 23: **TANGO**, con RUBEN  
JUAREZ. Bailan: Pochi y Adriana.  
Un espectáculo totalmente argen-  
tino. Entrada \$ 25.-

**CAFE TORTONI**. Av. de Mayo  
829. 342-4328. Vier. a las 23.30:  
**CREOLE JAZZ BAND**. Jazz,

blues, humor. 12º año consecutivo.  
Pres. su nuevo CD "Creole Touch".  
Canta: E. Eubel. Sáb. a las 23.15:  
**FENIX JAZZ BAND** (18 Años  
Consecutivos!!). Clásicos shows de  
jazz tradicional y el blues original.-  
**Sala Alfonsina Storni**. Lun. a las  
21: Buenos Aires Cinco pta.: **UN  
TANGO, VOS Y YO**. Dir.: Mario  
Marmo. Juev. a las 21: **TANGO Y  
OTRAS PASIONES**, con María  
Volonté. Vier. a las 21: **NOCHES  
DE BOLERO** con Generación Ro-  
mántica. Vier. a las 23.30: **TAN-  
GATA REA QUINTETO**. Presen-  
ta su Concierto de Clásicos Baila-  
bles. Sáb. a las 16.45: **ADAN LLE-  
GO A BUENOSAYRES**, con Mi-  
guel A. Paludi. Dir.: Malena Ma-  
rechal. Sáb. a las 23: **TANGO QUE  
ME HICISTE BIEN**. Por el Grupo  
Tango Testimonial. Dgo. a las  
16.45: **ANTIGONA VELEZ**, con  
N. Romero, I. Fournay, C. Marchi  
y J. Mussano. Dir.: M. Marechal.  
Dgo. a las 19: **TARDES DE RA-  
DIOTEATRO EN EL CAFE** (ex in-  
tegr. de Las Dos Carátulas).-

**CASABLANCA**. Barcear 668.  
331-4621. 334-5010. Presenta:  
**"LOS MEJORES"**, con QUIN-  
TETO DE REYES, JUAN CAR-  
LOS GRANELLI, NORMA y  
LUIS PEREYRA, CARLOS y  
ALICIA, ECOS ANDINOS. Gran  
elenco. Loc. y Anim.: MARIA  
ALEXANDRA. Función todos los  
días. Canilla libre. Estacionamien-  
to privado gratuito.-

**CASAJUANA**. Emilio Mitre 1036.  
924-6325. Fte. al Parque Chacabuco:  
Vier. a las 23: **DUO MARTI-  
NEZ-PEREZ** (Tango y Folklore).  
Sáb. a las 23: **DUO SERO-GON-  
ZALEZ** A puro Jazz. Der. a espect.  
\$ 5. Res. telef.-

**CLASICA Y MODERNA**. Av.  
Callao 892. 812-8707. Miér. a las  
22: **DUO VAT-MACRI** ("Hacen  
Tangos"). Loc. \$ 10. Juev. a las 22:  
**HORACIO MOLINA** ("Como en

Casa"). Loc. \$ 15. Vier. a las 0.30:  
**"LOS VIERNES NUNCA SE SA-  
BE..."**, espectáculo sorpresa. Sáb. a  
las 19.15: **MARIA HEGUIZ** ("Tex-  
tos a Viva Voz"), s/textos de Blais-  
ten, Fernández, Galeano y Yeats.  
Loc. \$ 8. Sáb. a las 22: **MARIKE-  
NAMONTI** ("Extracto"). Piano: O.  
Belmonte. Canciones de Discépo-  
lo, Manzi, Piazzolla entre otros.  
Loc. \$ 15.-

**CLUB DEL VINO CAFE-TEA-  
TRO**. Cabrera 4737. 833-0048/50.  
Miér. a las 22: **TANGOS DE  
AYER**, con Luis Cardei y Anto-  
nio Pisano. Vier. a las 22: **DE  
FRENTE MARCH**. Carlos  
March, junto a Victoria Vieyra y  
Diego Reinhold. Dir.: Irene Ickow-  
icz. Sáb. a las 22: **LUIS CARDEI**,  
junto a ANTONIO PISANO, NES-  
TOR MARCONI TRIO, HORA-  
CIO SALGAN-UBALDO DE LIO  
y ANTONIO AGRI. Como cierre:  
"ENCUENTRO CUMBRE". Sáb.  
a las 0.45: El exclusivo humor de  
**HUGO VARELA** en: "A TODA  
ORQUESTA".-

**EL CLUB**. Yerbal 1572. 633-2543.  
Vier. y Sáb. dde. las 0: Con todo el  
sabor de la música SALSA Y ME-  
RENGUE. Damas/cargos hasta la 1.-

**EL TALLER**. Honduras y Serra-  
no. 831-5501. Sáb. a las 23: **LOS  
AMADOS**. Bolero, cha-cha-cha,  
salsa y todo el ritmo. Loc. \$ 12.-

**KAFETIN**. Independencia y Pas-  
co. 432-3779. Sáb. dde. las 23: **EL  
MAS AUTENTICO ESPECTA-  
CULO DE TANGO, FOLCLORE  
Y MELODICO**. Cena-Copas-Bai-  
le-Show. Con Oscar Ferrari, Lila  
Malbrán, César Tula y gran elen-  
co. Los Montiel. Baile: E. Carlos.  
Pta.: Marta Aguilar.-

**LA CASONA DEL CONDE DE  
PALERMO**. Honduras 3852. 831-  
8795. 862-5215. Los grandes  
shows están en La Casona del Con-  
de de Palermo. Vier. 11 y Sáb. 12 a

las 21: **TERESA PARODI**. A las  
0.30: **INDUSTRIA NACIONAL**.  
Estac. propio. Aire acond. Sonrie  
el Conde te Ama.-

**LA CUMPARSITA**. Chile y Bal-  
carce. 361-6880. Lun. a Dgo. a las  
22.30: **CAFE CONCERT DE  
TANGOS**. Con Alberto Podestá,  
Alberto Morán, Alfredo Belusi,  
Ruth Durante y gran elenco. Bai-  
lan: Víctor Ayo y Mónica. Dir.  
Gral.: Juan Atanás.-

**MERLYN CAFE TEATRO**. Cu-  
ba y Olazábal. 786-3349. 749-8285.  
Sáb. a las 0.30: **BARBARA SIN  
DICK** ("ENCANTADA"). Res. te-  
lef.-

**OLIVERIO JAZZ & BLUES**. Pa-  
raná 328. 371-6877. Dgo. a las 23:  
**DANIEL MAZA CUARTETO**. J.  
Hermida, C. Judurcha y G. Cosce-  
ri.-

## VARIEDADES

**PLANETARIO DE LA CIUDAD  
DE BUENOS AIRES "GALI-  
LEO GALILEI"**. Sáb. a las 15:  
**Espectáculo de Divulgación As-  
tronomía** -Para may. de 7 años-  
Loc. \$ 4.-

Sáb. a las 16.30. Dgos. a las 15 y  
16.30: Espectáculo para todo públi-  
co. Con Rayos Láser: "RADIA-  
CIONES EN EL ESPACIO".  
Dgos. a las 18: "LASER SHOW -  
COSMIC FANTASY" -Apto para  
todo público- Loc. \$ 5.-

**SHOPPYLANDIA PARK**. Av.  
Pavón y Estación Avellaneda  
(Shopping Sur). 201-8081/9. 4 pi-  
sos totalmente cubiertos con juegos  
para toda la familia desde \$ 1. **Nue-  
va Atracción**: Unica Montaña Ru-  
sa de Agua, **COLORADO RIVER  
SPLASH**. Todos los días de 15 a 21.  
Sáb., Dgos. y Fer. de 11 a 22. **Au-  
ditorio**: A las 15 y 17: "Mágico  
Bosque de Chocolate" con Este-  
ban Villareal. Prec. pop.-

## IMPRESIONES

# OFFSET

4 COLORES  
TECNOLOGIA HEIDELBERG (Alemania)

IMPRESOS OFFSET

## LATIN

GRAFICA



YATAY 280  
TELEFAX  
981-9285  
982-5034  
982-1268



5.00  
7-AVISOS EN LA MADRU-  
GADA. Servicios.  
5.00  
7-ATC 24. Noticiero.  
7.00  
7-HORA SIETE. Periodísti-  
co.  
9.00  
7-BUENA SALUD.  
9.00  
7-LA MAÑANA.  
11.00  
7-33 MILLONES DE CON-

SUMIDORES.  
11-UTILISIMA.

11.30

7-TOP KIDS.

9-CUNA DE LOBOS. Tele-  
novela.

12.00

2-VIVIR MEJOR.

7-REINA EN COLORES.

9-NUEVEDIARIO 1ª edi-  
ción. Noticiero.

11-TELEFE NOTICIAS. No-  
ticiero.

13-LOS TRES CHIFLADOS.

12.30

13-HIJITOS.

13.00

2-AMERICA NOTICIAS.

Noticiero.

7-ATC 24. Noticiero.

9-ALMORZANDO CON  
MIRTHA LEGRAND.

11-NICO. Conduce Nicolás  
Repetto.

12-3.60 TODO PARA VER.  
Conduce Julián Weich.

14.00

2-VIVIR MEJOR.

7-HETITOR ESTA EN VI-  
VO.

15.00

2-LA PUNTA DEL OVILLO.

9-INDISCRECIONES. Con-  
duce Lucho Avilés.

11-LO MEJOR DEL CHA-  
VO.

13-CAFE CON AROMA DE  
MUJER.

15.30

7-ENTRE AMIGAS.

16.00

2-DONNA.

9-YO ME QUIERO CASAR  
¿Y UD?

11-DIBUJOS ANIMADOS.

13-CAUSA COMUN. Perio-  
dístico.

17.00

2-FUERTE EL APLAUSO.

7-DIBUJOS ANIMADOS.

9-LA HERMANA MAYOR.

Telecomedia.

11-¡GRANDE...PA!

13-LA FAMILIA INGALLS.

Serie.

17.30

7-A JUGAR CON TEDDY Y  
CARLITOS BALA.

18.00

2-SIN VUELTAS. Periodísti-  
co.

7-13/20 HACETE CARGO.

9-DULCE ANA. Telecomedia.

11-EL PAPA RAZZI.

13-AMIGOVIOS. Telenove-

la.

19.00

2-EL PERISCOPIO.



# Auxilio

por Rep



C O N T R A T A P A

# H O Y

**Tiempo pronosticado:** Nubosidad variable. Vientos del nordeste. Mínima: 8°. Máxima: 15°.

□□□

**14.30:** Sobre todo estas estrellas (1965), de Eliseo Subiela, y Mosaico (la vida de una modelo) (1970), de Néstor Paternostro, en el ciclo Cine Argentino underground (1966-1976). En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

**17.30:** Presentación del Coro Nacional de Niños, dirigido por Juan La Moglie, en el Salón Dorado del Teatro Colón, Libertad 621.

**18.30:** Concierto de la Camerata de Buenos Aires en el Auditorio de la Fundación Banco de Boston, Diagonal Norte 567, 8° piso.

**19.00:** Mariano Grondona en el ciclo Reportajes Abiertos que organiza la Secretaría de Cultura de la Nación. En el Auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502, 1° piso.

• Inauguración de la exposición Espacio-Tiempo, de Mario Orensanz, en el ICI Buenos Aires, Florida 943.

• La nueva novela histórica argentina, charla a cargo de María Rosa Lojo. Organiza el Departamento de Extensión Cultural del Correo Argentino. En el Palacio de Correos, Sarmiento 151, 5° piso.

**20.00:** "Virtual Piano-Bidimensional", instalación ideada por Leandro Berra y ejecutada al piano por Martín Pavlovsky. Organiza la Unión Europea. En el Goethe Institut, Corrientes 319.

**21.00:** Cuarto concierto con abono de la temporada de la Orquesta de Cámara Mayo, dirigida por el maestro Mario Benzecry. En el Auditorio de Belgrano, Virrey Loreto y Cabildo.

(Por Antonio Dal Masetto) A veces intento recordar cómo eran esos primeros tiempos. A los doce años, a los trece. Trabajaba en la carnicería de mi tío y de mi padre. Me esforzaba por aprender el idioma castellano. También estaba el fútbol. Había jugado en los baldíos y después pasé a integrar la sexta división del Club Compañía General. El fútbol no necesitaba de palabras, me apasionaba y era una buena tarjeta de presentación para el nuevo mundo al que había sido trasplantado. El sábado era un día importante. Por la mañana hacía el reparto de la carnicería y después de almorzar enfilaba para la cancha. Colgados del hombro llevaba los botines que el club nos permitía tener en casa y a los que había engrasado varias veces durante la semana. Los sábados pudieron ser realmente días de fiesta si no los hubiese arruinado la cuestión del carro.

La finalización del partido coincidía, aproximadamente, con la llegada del carro que volvía del matadero. Mi obligación era estar esperándolo en la carnicería para ayudar a descargar. Y en eso consistía el problema. A veces llegaba a tiempo. A veces no. Cuando el referí tocaba la pitada final era el primero que disparaba hacia el vestuario. Me quitaba la camiseta, los botines, el pantaloncito y me vestía rápido. "Pegate una ducha-me decía el entrenador-, no podés irte así todo transpirado." Pero yo salía corriendo de la cancha y seguía corriendo por la calle de tierra. Mi gran alivio era cuando al doblar comprobaba que el carro todavía no estaba.

Todo dependía del turno que le había tocado a la vaca en el matadero. Había ido varias veces y conocía el funcionamiento. Las vacas estaban en un corral y un hombre armado de una fusta las obligaba a entrar en la manga donde las mataban. Entraban de a una, sin un orden establecido. Otro hombre, parado sobre una tarima, les descargaba una puñalada en la nuca. Y las vacas se desplomaban como si las hubiesen fusilado. Era un puñal de hoja ancha y corta. A veces ocurría que el golpe no era tan certero y entonces el hombre debía repetir una y otra vez la operación, pero ahora



# SABADOS

con dificultad porque la vaca herida ya no se quedaba quieta. Después, enganchados con una cadena, los cuerpos de los animales eran arrastrados fuera de la manga sobre la playa de cemento. Los degollaban y los cuereaban. El encargado de cuerear era un inglés que trabajaba para una compañía inglesa.

Colgadas de dos aparejos las reses eran serruchadas al medio y finalmente cargadas en los carros. Entonces los carros emprendían el camino de regreso hacia el pueblo.

Todo esto ocurría mientras yo jugaba mi partido de fútbol. Durante el juego no pensaba en el matadero, pero después, cuando corría por la calle, rogaba que la vaca que les correspondía a mi tío y mi padre hubiese entrado en la manga entre las últimas. Al recordarlo me digo que en esa época no era demasiado lo que necesitaba para sentirme un poco a gusto en el mundo. Un partido de fútbol y el alivio de advertir a la distancia que el carro todavía no estaba. Sólo eso. Casi nada. Mi felicidad de esos sábados dependía del azar. Del azar o de la intuición y el instinto desupervivencia de un animal. De su aceptación o resistencia a encarar por la manga que la llevaría al sacrificio.

En realidad no tenía mucha suerte y casi siempre llegaba tarde. Entonces mi tío me echaba una mirada de reojo. Mis primos me ignoraban y seguían haciendo lo suyo. Ellos no jugaban al fútbol, no fallaban, cumplían con sus obligaciones y esto me colocaba en una posición todavía más incómoda. En cuanto a mi padre, cuando pasaba a su lado, murmuraba algo entre dientes, una pregunta, un reproche breve, y tal vez sólo lo hacía para cumplir con su parte del ritual de reprobación. Lo cierto es que durante toda esa tarde me movía por ahí como un ladrón y sintiéndome culpable.

Superado el sábado creía advertir que todos se habían olvidado de la llegada tarde. Pero sabía que al sábado siguiente la historia volvería a repetirse. Porque yo no estaba dispuesto a renunciar a lo mío. Ocuparía mi puesto en la cancha y a la euforia del juego seguiría de nuevo esa angustia de estar en falta. En aquellos días seguramente me habré preguntado por qué las cosas no podían ser más sencillas. Al fin y al cabo se trataba apenas de una cuestión de horarios mal sincronizados. Todavía me faltaba madurar bastante para descubrir lo que se haría evidente con el correr de los años: que siempre sería así, que así estaban urdidos los asuntos de la vida, que nada está libre de precio, que a cada luminosidad le correspondía su sombra.

# CARTAS

## Aeroparque

A raíz de anuncios sobre la construcción de la isla flotante sobre el Río de la Plata, para trasladar el Aeroparque Metropolitano, resultaría viable, económico, factible, probable y posible una propuesta alternativa siguiente:

1) Aprovechando las vías férreas existentes desde estación Constitución hasta cercanías del aeropuerto internacional de Ezeiza, se podría construir un pequeño ramal hasta la aeroestación para el traslado de pasajeros y sus equipajes.

2) De esta manera, agrupando los vuelos domésticos e internacionales se solucionaría el transporte desde y hacia el aeropuerto, desechando la vía carretera.

3) El problema de dinero necesario para este emprendimiento se podría negociar con las compañías aéreas involucradas en el tráfico, quienes adelantarían el monto de las obras, a cambio de publicidad en el interior y exterior de los vagones que efectúen el trayecto Constitución-Ezeiza. Asimismo, con estudios de rentabilidad, se podría instrumentar el pago de un boleto simbólico de \$ 1 por pasajero transportado, como asimismo a cada acompañante.

4) Se solucionarían los problemas a los pasajeros, se descongestionaría el tránsito de las carreteras que actualmente confluyen al aeropuerto, quedaría libre un generoso espacio verde para los habitantes porteños que no han renunciado a gozar de la vista del río más ancho del mundo y no se incurriría en gastos excesivos en estos tiempos de crisis.

5) Soy consciente de que esta medida, de llevarse a cabo, "les pisaría los callos" a algunos sectores que actualmente medran con el statu quo pero... no dicen que "la política es el arte-ciencia de lo posible...?"

Edgardo Biscione  
C.I.: 3.056.025

Reservas  
e informes

778-4000



Salidas					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2404	Córdoba	13.20	2840	Mar del Plata	19.50
2818	Bahía Blanca	06.30	2410	Mendoza	09.30
2800	Bahía Blanca	07.50	2418	Mendoza	18.00
2802	Bahía Blanca	19.30	2860	Neuquén	07.10
2850	Bariloche	07.30	2862	Neuquén	12.30
2818	C. Rivadavia	06.30	2864	Neuquén	14.30
2810	C. Rivadavia	08.10	2866	Neuquén	18.20
2812	C. Rivadavia	17.30	2550	Posadas	07.20
2880	Chapelco	11.35	2552	Posadas	18.35
2400	Córdoba	07.00	2540	Resistencia	14.20
2404	Córdoba	13.20	2420	Río Cuarto	12.20
2408	Córdoba	19.15	2818	Río Gallegos	06.30
2630	Córdoba	23.10	2818	Río Grande	06.30
2560	Corrientes	06.40	2948	S. del Estero	07.40
2880	Esquel	11.35	2940	Salta	06.50
2948	Jujuy	07.40	2944	Salta	18.10
2934	Jujuy	17.50	2922	San Luis	12.20
2826	Mar del Plata	11.00	2874	Santa Rosa	16.45
2830	Mar del Plata	13.40	2874	Viedma	16.45

## Aeroparque

Vuelos  
para  
hoy de

AUSTRAL  
LINEAS  
AEREAS

## Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2405	Córdoba	16.15	2841	Mar del Plata	21.55
2801	Bahía Blanca	10.40	2411	Mendoza	13.25
2819	Bahía Blanca	18.45	2419	Mendoza	21.55
2803	Bahía Blanca	22.20	2861	Neuquén	11.10
2851	Bariloche	12.15	2863	Neuquén	16.30
2811	C. Rivadavia	13.05	2865	Neuquén	18.30
2819	C. Rivadavia	18.45	2867	Neuquén	22.20
2813	C. Rivadavia	22.25	2551	Posadas	10.35
2880	Chapelco	17.20	2553	Posadas	21.50
2401	Córdoba	09.55	2541	Resistencia	17.25
2413	Córdoba	14.05	2819	Río Gallegos	18.45
2405	Córdoba	16.15	2819	Río Grande	18.45
2409	Córdoba	22.10	2949	S. del Estero	13.35
2561	Corrientes	09.45	2941	Salta	11.15
2880	Esquel	17.20	2945	Salta	22.35
2949	Jujuy	13.35	2922	San Luis	16.10
2935	Jujuy	22.10	2874	Santa Rosa	20.55
2827	Mar del Plata	13.05	2874	Viedma	20.55
2831	Mar del Plata	15.45			

En temporada alta  
las tarifas más bajas

Mar del Plata \$49

Córdoba \$59

Mendoza \$79

